

F A S S Y S T E M S
E N L I S H - F R E N C H
L E X I C O N

Second Edition

A

! - Substraction

{1} - Substraction

"Enter a query; press End to execute; Keypad - to cancel"

{1} "Entrez une interrogation; appuyez sur End pour l'exécuter; clavier numérique - pour annuler"

"Interest Due..." "Press any function key to continue"

{1} "Intérêts impayés...", "Appuyez sur une touche pour continuer"

(contact person's) prefix

{1} titre (de civilité)

+ - Addition

{1} + - Addition

/ - Division

{1} / - Division

@* - Multiplication

{1} Multiplication

[down]

{1} [flèche vers le bas]

\Screen Erase

{1} \Écran Effacer

1099 payments report

{1} Rapport 1099

A cancellation reason is required. Still cancel this PO line?

{1} Un motif d'annulation est requis. Annulez cette ligne de commande quand même?

A cancellation reason is required. Still cancel this release?

{1} Un motif d'annulation est requis. Annulez cet appel quand même?

A low range value is required for a partial physical inventory

{1} valeur inférieure d'intervalle obligatoire pour inventaire physique partiel

A mandatory field used

{1} Ce champ obligatoire sert à

A period was chosen which was neither Open nor Future in GL and not Open in PO

{1} période choisie non Ouverte ni Future dans GL et non Ouverte dans Purchasing

AAA - Not applicable

{1} AAA - Sans objet

AACR – Automated Acquisition Card Register

{1} RACA – Registre automatisé des cartes d'acquisition

ABACUS

{1} Système ministériel intégré de gestion des finances et du matériel

{2} Système financier intégré du ministère

{3} ABACUS

ABACUS Account Verification

{1} vérification des comptes ABACUS

ABACUS - Budget Activity Report

{1} Rapport des activités budgétaires - ABACUS

ABACUS FCB accounting flexfield

{1} clé comptable flexible BCF d'ABACUS

ABACUS FCB Responsibility pop-up window

{1} fenêtre Responsabilité BCF d'ABACUS

ABACUS implementation

{1} mise en oeuvre du ABACUS

ABACUS Modules

{1} Modules du ABACUS

ABACUS Password

{1} Mot de passe ABACUS

ABACUS Project Authority

{1} direction du Projet ABACUS

ABACUS Purchasing and Other ABACUS Modules

{1} Le module Achats et les autres modules du ABACUS

ABACUS-PWGSC Reconciliation Tape Extract Control Total Report

{1} Rapprochement ABACUS - TPSGCC - Rapport de contrôle des totaux des extraits de bande

ABACUS - PWGSC - Unmatched Journal Entries

{1} Rapprochement ABACUS - TPSGCC - Écritures de journal non rapprochées

ABACUS - PWGSC - Unmatched Payments

{1} Rapprochement ABACUS - TPSGCC - Paiements non rapprochés

ABACUS Ready training {1} formation de base du ABACUS	Abort (to) {1} terminer prématurément
ABACUS Receipt Process {1} Processus de réception dans le ABACUS	Abort all managers {1} annuler tous les répartiteurs
ABACUS Reference Number {1} No de référence d'ABACUS	Accept {1} Accepter
ABACUS RFQ Form {1} Écrans de traitement des AO dans le ABACUS	Acceptable rate increase {1} augmentation de taux acceptable
ABACUS Simulation {1} Simulation ABACUS	Acceptance {1} acceptation {2} Acceptations
ABACUS Support {1} Soutien au ABACUS	Acceptance document {1} document d'acceptation
ABACUS system administration module {1} module Administration d'ABACUS	Acceptance due date {1} échéance d'acceptation {2} date d'échéance d'acceptation
ABACUS SystemItem pop up window {1} Fenêtre des articles du ABACUS	Acceptance past due {1} acceptation échue
ABACUS Update Coding Input Form {1} Formule de mise à jour des codes	Acceptance required {1} acceptation requise
ABACUS User ID {1} No d'utilisateur ABACUS	Acceptance revision number {1} numéro de version d'acceptation
ABC {1} ABC	Accepted all purchase order terms {1} toutes les conditions du bon de commande acceptées
ABC analysis {1} analyse ABC	Accepted all terms {1} toutes conditions acceptées
ABC assignment {1} affectation ABC	Accepted by {1} accepté par
ABC assignments report {1} produire les rapports d'affectations ABC	Accepted inspection {1} inspection acceptée
ABC cycle count classes {1} classes de comptage de cycles ABC	Accepted inspection code {1} code d'acceptation d'inspection
ABC cycle count listing {1} liste de comptage de cycles ABC	Accepted terms {1} conditions acceptées
ABC cycle count transaction {1} transaction de comptage de cycles ABC	Access QuickPick {1} accès à ChoixRapide
ABC cycle count transaction report {1} produire les rapports de transactions de comptage de cycles	Account {1} Compte
ABC Cycle Count Transaction Report screen {1} Écran Produire les rapports de transaction de comptage de cycles	Account (to) {1} comptabiliser
ABC descending values {1} valeurs descendantes ABC	Account alias {1} alias de compte

Account Allotment
{1} affectation de compte

Account analysis
{1} analyse des comptes

Account Analysis Report with Entry Details
{1} Analyse de comptes avec les détails de ref.écriture

Account Analysis Report with Line Item Details
{1} Analyse de comptes avec les détails de ref.ligne

Account Analysis Report with Payable Detail Report
{1} Analyse de comptes avec les détails des fournisseurs

Account Analysis with Payables Detail Report
{1} Rapport détaillé d'analyse des comptes et des CF

Account assignment
{1} affectation de comptes

Account code combination
{1} combinaison de codes comptes

Account count
{1} nombre de comptes

Account Detail
{1} Détaillé - Écritures

Account Detail Entry
{1} Rapport détaillé des écritures de journal

Account Detail Entry By Account
{1} Rapport détaillé des écritures de journal par compte

Account Detail Entry By Company
{1} Rapports détaillés des écritures de journal par société

Account Detail Entry By Source
{1} Rapport détaillé des écritures de journal par source

Account Detail Line
{1} Rapport détaillé des lignes d'écriture de journal

Account Detail Line By Account
{1} Rapport détaillé des lignes d'écriture de journal par compte

Account Detail Line By Company
{1} Rapport détaillé des lignes d'écriture de journal par société

Account Detail Line By Source
{1} Rapport détaillé des lignes d'écriture de journal par source

Account editing
{1} édition de compte

Account Hierarchies Listing
{1} Liste des hiérarchies de comptes

Account Hierarchy Report
{1} Rapport sur la hiérarchie de compte

Account hold
{1} blocage de compte

Account inquiry
{1} interroger les comptes

Account issue and receipt
{1} comptabiliser les sorties et les réceptions

Account Issue and Receipt screen
{1} Écran Comptabiliser les sorties et les réceptions

Account name
{1} nom du compte

Account number
{1} numéro du compte

Account payable
{1} compte fournisseur

Account payable number
{1} numéro de compte fournisseur

Account payable voucher
{1} pièce de compte fournisseur

Account range
{1} intervalle de comptes

Account receivable
{1} compte client

Account Reconciliation Reserve Ledger Report
{1} Rapport de rapprochement des amortissements accumulés du GL

Account review
{1} révision des comptes clients
{2} consulter les comptes clients

Account Status
{1} Rapport de statut des comptes

Account summary
{1} résumé de compte

Account type
{1} type de compte

Account Verification
{1} vérification des comptes

Account. Adv.
{1} Avance à justfr.

Accountable Advance
{1} avance à justifier

Accounted
{1} comptabilisé

Accounted activity {1} activité comptabilisée	Accounting period {1} période comptable
Accounting {1} Comptabilité	Accounting report {1} rapport comptable
Accounting Assistant {1} Comptable adjoint	Accounting reversal entry {1} écritures de contrepassation
Accounting clerk {1} commis à la comptabilité	Accounting rule {1} règle comptable
Accounting date {1} date de justification	Accounting rule duration {1} durée de règle comptable
Accounting distribution {1} répartition comptable	Accounting rule period {1} période de règle comptable
Accounting entry {1} écriture comptable	Accounting Rules Listing {1} Liste des règles de comptabilité
Accounting flexfield {1} clé comptable flexible {2} ChampsFlex	Accounting Services Manager {1} gestionnaire de services de comptabilité {2} Gest., opérations comptables
Accounting Flexfield Assignments {1} Affectations des clés compt. flex.	Accounting start date {1} date de comptabilité de début
Accounting Flexfield Ranges {1} Intervalles de clés comptables flexibles	Accounting summary {1} résumé comptable
Accounting for Expenditures {1} comptabilité des dépenses	AccountReview {1} RévisionCompte
Accounting impact {1} incidence comptable	Accounts issue and receipt {1} comptes d'émission et de réception
Accounting Information {1} Info. comptable	Accounts Payable {1} Comptes fournisseurs
Accounting information {1} informations comptables {2} Informations comptables {cat} ChoixRapide	Accounts payable clerk {1} commis aux comptes fournisseurs
Accounting method {1} méthode comptable	Accounts Payable Trial Balance {1} Balance de vérification des comptes fournisseurs
Accounting Month {1} mois comptable	Accounts Payable Trial Balance Report {1} Rapport de balance de vérification des CF
Accounting Office {1} bureau comptable	Accounts payables {1} comptes fournisseurs
Accounting Office Location {1} emplacement du bureau comptable	Accounts Receivable {1} Comptes clients
Accounting officer {1} agent comptable {c}	Accounts Receivable and Revenue Accounting {1} Comptes clients et comptabilité des recettes
Accounting operations {1} opérations comptables	Accrual accounting {1} comptabilité d'exercice

Accrual accounting for revenues
{1} comptabilité d'exercice pour des produits

Accrual basis of accounting
{1} comptabilité d'exercice

Accrual basis, on an
{1} selon une comptabilité d'exercice

Accrual criteria
{1} critères de régularisation

Accrual entry
{1} écriture de régularisation

Accrual liability account
{1} compte de régularisation-passif

Accrual period
{1} période de régularisation

Accrual Reconciliation Report
{1} Rapport de rapprochement des écritures de régularisation

Accrual Reporting
{1} Rapport de régularisation

Accrual request
{1} demande de régularisation

Accruals
{1} comptes de régularisation

Accrue
{1} régularisation
{2} Régulariser

Accrue interest (to)
{1} accumuler les intérêts

Accrue receipts
{1} régulariser les réceptions

Accrued
{1} régularisé

Accrued liabilities
{1} charges à payer

Accrued liabilities subledger report
{1} rapport du grand livre auxiliaire des charges à payer

Accrued revenue
{1} produits à recevoir

AccrueReceipts
{1} RecettesRégularisées

Accumulate available
{1} accumuler disponible

Accumulated Depreciation - Closing
{1} amortissement accumulé - Fermeture

Accumulated Depreciation - Opening
{1} amortissement accumulé - Ouverture

Accumulated Depreciation Retired Assets
{1} amortissement accumulé - Biens immobiliers hors service

Accumulated interest
{1} intérêts cumulés

Accuracy
{1} décompte
{2} Décomptes

ACE Book
{1} Registre ACE

Acknowledgment
{1} accusé de réception

Acq'ns/Adj.mnt
{1} Acq'ns/Ajustnt

ACT
{1} ACT

Action
{1} action
{2} action (prop.)
{3} Actions

Action date
{1} Date de l'action
{2} Date d'action

Action history
{1} historique des actions

Action results
{1} résultats d'actions

ActionResults
{1} RésultatsAction

Actions in a Requisition Process
{1} Étapes du traitement d'une demande d'achat

Activate merge
{1} activer la fusion

Active
{1} actif

Active and Inactive
{1} Actif et inactif

Active date
{1} Actif le

Active from {1} actif : de	Add/view notes {1} ajouter et voir les notes
Active item {1} article actif	Addcheck {1} vérification d'ajout
Active Only {1} Actif seulement	Adding {1} ajout
Active quotation {1} soumission active	Adding Machine {1} Calculatrice
Active vendors? {1} Fournisseurs actifs?	Adding new record is not allowed in query screen {1} impossible d'ajouter nouvel enregistrement dans écran d'interrogation
Active/inactive type of record {1} enregistrement de type actif/inactif	AddItems {1} AjouterArticles
Activity {1} activité {2} Activités	Additional {1} supplémentaire
Activity element {1} élément d'activité	Additional Document Information {1} Détails supplémentaires sur le document
Activity Log {1} Registre d'activités {rem} de l'opérateur	Additional information (Region) {1} informations supplémentaires
Actual {1} réel, courant, actuel {2} Réels (prop)	Additional information requirements must be set at sys level {1} Ces informations n'ont pas encore été définies dans le système.
Actual cash collected {1} montant réel recouvré	Additional invoice information {1} information supplémentaire - facture
Actual close date {1} date de fermeture courante	Additional PO header information {1} Information supplémentaire - En-tête de BC
Actual price {1} prix réel	Additional purchase agreement header information (Region) {1} informations supplémentaires sur l'en-tête d'entente d'achat
Actual quantity {1} quantité réelle	Additional purchase order header information (Region) {1} informations supplémentaires sur l'en-tête de bon de commande
Actuals {1} réalisations {c} {2} résultats réels {c}	Additional purchase order line information (Region) {1} informations supplémentaires sur la ligne de bon de commande
Add {1} ajouter	Additional purchase order shipment information (Region) {1} informations supplémentaires sur l'expédition
Add-to-asset {1} ajout au bien	Additional purchasing option (Region) {1} option supplémentaire d'Oracle Purchasing
Add (to) {1} ajouter	Additional quotation header information (Region) {1} informations supplémentaires sur l'en-tête de soumission
Add inventory items {1} ajouter les articles Oracle Inventory	Additional requisition line information (Region) {1} informations supplémentaires sur la ligne de demande d'achat
Add standard notes routine {1} sous-programme d'ajout de notes standard	

Additional RFQ header information (Region)

{1} informations supplémentaires sur l'en-tête d'appel d'offres

Additions

{1} Ajouts {cat} ChoixRapide - Édition d'états comptables
{2} ajouter les biens immobiliers manuellement
{3} acquisitions

Additions (Detail) screen

{1} Écran Ajouter les biens immobiliers manuellement (Détail)

Additions by Source

{1} Rapport des ajouts par source

Additions process

{1} traitement des ajouts

Address information

{1} adresse

Address Line 1, City or Zip is incomplete. Please correct

{1} "Ligne d'adresse 1, Ville ou Code postal incomplet. Veuillez corriger"

Address validation

{1} validation de l'adresse

Adjust

{1} correction
{2} Ajustement

Adjust (to)

{1} corriger
{2} ajuster
{3} régulariser

Adjust asset cost

{1} ajustement du coût des biens immobiliers

Adjust currency information

{1} ajuster les informations sur les devises

Adjust date

{1} date d'ajustement

Adjust Invoice Screen

{1} Écran Ajuster les factures

Adjust Receipt form

{1} écran Corriger les réceptions

Adjust receipt line comment

{1} commentaire sur correction de ligne de réception

Adjust receipt lines

{1} correction de lignes de réception

Adjust receipts

{1} corriger les réceptions

Adjust receivables

{1} ajuster les comptes clients

Adjusted

{1} ajusté

Adjusted amount

{1} montant ajusté

Adjusted balance

{1} balance régularisée

Adjusted current earnings book

{1} registre des bénéfices courants régularisés

Adjusted rate

{1} taux ajusté

Adjusting rate

{1} taux d'ajustement

Adjustment

{1} ajustement
{2} redressement
{3} Ajustement

Adjustment account

{1} compte d'ajustement

Adjustment Approval Report

{1} Approbation des ajustements

Adjustments Register

{1} Registre des ajustements

Adjustment record

{1} enregistrement d'ajustement

Adjustment register

{1} registre de redressements

Adjustment Status

{1} Statut d'ajustement

AdjustPayment

{1} AjusterPaiement

Administrative services

{1} Services administratifs

Administrative support

{1} Support administratif

Advance

{1} avance

Advance settlement

{1} paiement de l'avance

Advance Tracking System

{1} Système de contrôle des avances {v}

Advisory budgetary control

{1} contrôle d'assistance budgétaire {rem} proposition

Advisory checking {1} vérification préalable {rem} proposition	Aging Report - Unreconciled Payments {1} Rapport chronologique - Paiements non rapprochés
Against {1} à l'encontre {2} appliquer sur	Aging Report - Unreconciled Payments Older Than 21 Days {1} Rapport chronologique - Paiements non rapprochés ayant plus de 21 jours
Age {1} Chronologique	AgingBuckets {1} Chronologies
Aged account listing {1} liste chronologique des comptes	Agreed amount {1} montant convenu
Aged accountable advances report {1} Rapport chronologique des avances à justifier	Agreement {1} Entente
Aged Accountable Advances Report {1} Rapport chronologique des avances à justifier	Agreement report {1} Rapport sur les ententes
Aged accounts payable subledger report {1} rapport du grand livre auxiliaire des comptes créditeurs classés chronologiquement	Air Service Charges Regulations {1} Redevances en vertu du Règlement sur les redevances des services aéronautiques
Aged holdback liabilities report {1} rapport des retenues de garantie classées chronologiquement	Air Service Regulations Charges {1} Règlement sur les redevances des services aéronautiques {2} RRSA
Aged Trial Balance {1} Rapport de balance chronologique	Air Services Fees Charges {1} Frais de redevances des services aéronautiques
Aged Trial Balance - 7 Buckets report {1} Rapport de balance chronologique à 7 catégories	Airbill {1} lettre de transport aérien
Aged Trial Balance By Line Object Report {1} Rapport de balance de vérification par article d'exécution	Alert {1} avertissement
Aged Trial Balance by Salesperson {1} Rapport de balance chronologique par représentant	Alias {1} Alias
Aggregation point {1} centre de regroupement	All {1} tout
Aging {1} classement chronologique	ALL – Allotments Affectations
Aging Bucket {1} catégorie chronologique	All active contacts? {1} Tous les contacts actifs?
Aging period type {1} type période chronologique	All active sites? {1} Tous les sites actifs?
Aging range {1} intervalle chronologique	All Invoices {1} Toutes les factures
Aging Report - Unreconciled Journal Entries Older Than 21 Days {1} Rapport chronologique - Écritures de journal non rapprochées remontant à plus de 21 jours	All parameters values are null. Do you want to continue? {1} Toutes les valeurs des paramètres sont nulles. Voulez-vous continuer?
Aging Report - Unreconciled Journal Vouchers {1} Rapport chronologique - Pièces de journal non rapprochées	All Payments Hold {1} Bloquer tous paiements

Allocate (to)

{1} ventiler
{2} attribuer

Allocation

{1} Ventilation
{rem} lot de, formule de...
{2} attribution

Allocation of Charges

{1} Affectation des dépenses

Allocation of Helicopter Services

{1} Frais de services d'hélicoptère

Allotment

{1} affectation

Allotment code

{1} code d'affectation

Allotment control

{1} contrôle des affectations

Allotment Description

{1} description de l'affectation

Allotment Dollar Amount

{1} montant de l'affectation

Allotments by Central Account Number (CAN) - Détail Mapping Report

{1} Rapport détaillé des applications d'affectations, par numéro de comptabilité centrale

Allow actions (to)

{1} permettre actions

Allow cost ceilings (to)

{1} permettre plafond d'amortissement basé sur les coûts

Allow invoice deletion (to)

{1} permettre suppression de factures

Allow item description update (to)

{1} permettre mise à jour de la description de l'article

Allow price override (to)

{1} permettre le remplacement du prix

Allow substitute items (to)

{1} permettre articles de remplacement

Allow suspense (to)

{1} permettre l'attente

Allow unordered items (to)

{1} permettre articles non commandés

Allowance

{1} amortissement

ALO

{1} AFF

Alpha factor

{1} facteur alpha

Alpha smoothing source

{1} source de nivellement alpha

Alphanumeric character

{1} caractère alphanumérique

Alphanumeric segment value

{1} valeur de segment alphanumérique

Already Cleared Exception

{1} Chèque déjà compensé

Already Selected for Posting

{1} Déjà sélectionné pour le report - Reporter les écritures de journal

Alter (to)

{1} modifier

Alternate approver

{1} approbateur suppléant

Alternate cost

{1} coût de rechange

Alternate cost codes

{1} codes de coûts de rechange

Alternate modified half-year convention

{1} convention semestrielle secondaire modifiée

Alternate standard cost

{1} coût de rechange standard

Always take discount

{1} escompte systématique

Amend (to)

{1} rectifier

Amend PO acceptance

{1} Rectifier les acceptations de BC

Amend requisitions

{1} rectifier les demandes d'achat

Amend RFQ

{1} Rectifier les appels d'offres

American Express Skeleton

{1} Dossier de base American Express

Amortize adjustment (to)

{1} amortir l'ajustement

Amortized changes
{1} modifications amorties

Amount
{1} montant

Amount - Prior Year Actual Monetary
{1} Montant * Réel monétaire Exercice précédent

Amount * Current Year Actual Monetary
{1} Montant * Réel monétaire Exercice courant

Amount * Current Year Actual Statistical
{1} Montant * Réel Statistique Exercice courant

Amount * Current Year Budget Monetary
{1} Montant * Budgétaire Monétaire Exercice courant

Amount * Current Year Budget Statistical
{1} Montant * Budgétaire Statistique Exercice courant

Amount * Prior Year Actual Statistical
{1} Montant * Réel Statistique exercice précédent

Amount * Prior Year Budget Monetary
{1} Montant * Budgétaire monétaire Exercice précédent

Amount * Prior Year Budget Statistical
{1} Montant * Budgétaire Statistique Exercice précédent

Amount billed
{1} montant facturé

Amount Charged
{1} montant imputé

Amount received
{1} montant reçu

Amount remitted
{1} montant payé

Amount type
{1} type montant

Amounts Differ Variance
{1} Écarts dans les montants

AMT Book
{1} Registre AMT

An option other than period, quarter or annual checking was chosen
{1} une option de vérification autre que Période, Trimestre ou Année a été choisie

An optional field used
{1} Ce champ facultatif sert à

And/or
{1} et/ou

Annual Additions Report
{1} Rapport des ajouts annuels

Annual allowance
{1} amortissement annuel

Annual appropriation
{1} crédit annuel

Annual Procurement Plan
{1} Plan annuel d'approvisionnement

Annual Procurement Strategy
{1} Stratégie annuelle d'approvisionnement

Answer keys
{1} corrigé

AOL
{1} Application Object Library

AP – Accounts Payable
{1} CP – Comptes payables

AP ACCRUAL
{1} RÉGULARISATION d'ORACLE PAYABLES

AP asset account
{1} compte d'actif fournisseur
{2} compte actif d'Oracle Payables

AP Clerk
{1} Commis aux comptes payables

Append (to)
{1} ajouter

Append the calendar year to the period prefix
{1} ajouter l'année civile au préfixe de période

Applicant events
{1} conditions pour postulants

Application
{1} imputation
{2} demande
{3} Application

Application client
{1} application client

Application Client
{1} Serveur d'application client

Application Foundation signon screen
{1} écran d'ouverture de session d'Oracle Application Foundation

Application Object Library username
{1} nom d'utilisateur d'Application Object Library

Application status
{1} statut de demande

Applied

{1} imputé
{2} affecté

Applied Payments Register Report

{1} Registre des paiements imputés

Apply

{1} imputer
{2} affecter
{3} Affecter

Apply against

{1} imputer
{2} déduire

Apply Enterprise Code Combinations

{1} appliquer les combinaisons de codes du serveur du Ministère

Apply Holds screen

{1} Écran Affecter les blocages

Apply Holds screen - Page 1

{1} Écran Affecter les blocages - page 1

Apply Holds screen - Page 2

{1} Écran Affecter les blocages – Page 2

Apply other receipts

{1} Imputer les autres paiements

Apply payment (to)

{1} imputer les paiements

Apply quickcash

{1} imputer les paiements rapides

Appropriation

{1} crédit

Approval

{1} Approbation

Approval code

{1} code d'autorisation

Approval history

{1} historique d'approbation

Approval process

{1} processus d'approbation

Approval request ID

{1} No demande d'approbation

Approval status

{1} statut d'approbation

Approve

{1} Approuver

Approve adjustments

{1} approuver les ajustements

Approve and print purchase orders

{1} approbation et impression des bons de commande

Approve External Code Combinations

{1} approuver les combinaisons de codes externes

Approve Journals - PWGSC Coding Corrections

{1} Approuver les écritures de journal - Corrections de codage
TPSGC

Approve quotations

{1} approuver les soumissions

Approve quotations by item

{1} approuver les soumissions par article

Approve Quotations By Item screen

{1} Écran Approuver les soumissions par article

Approve Quotations By Item screen - Completed

{1} Écran Approuver les soumissions par article – Rempli

Approve Quotations screen

{1} Écran Approuver les soumissions

Approve requisitions

{1} approuver les demandes d'achat

Approve Requisitions screen

{1} Écran Approuver les demandes d'achat

Approved

{1} Approuvé
{2} Approuvé

Approved date

{1} date d'approbation

Approved quotation

{1} soumission approuvée

Approved shipment

{1} expédition approuvée

Approver

{1} approbateur

APV

{1} PCF
{2} pièce de compte fournisseur

APV - Accounts Payable Voucher

{1} PCF - Pièce de compte fournisseur

AR – Accounts Receivable

{1} CR - Comptes recevables

Archive and Purge Audit Report

{1} Rapport de vérification de l'archivage et de l'épuration

Archive and purge options

{1} archiver et épurer les options

Archive table

{1} table d'archivage

Are you sure you want to remove this note?

{1} Êtes-vous certain de vouloir supprimer cette note?

Area of authority

{1} secteur de compétence

Argument

{1} argument

Array

{1} tableau

Array control

{1} tableau de contrôle

Arrow key

{1} touche de direction

As above

{1} Voir plus haut

ASM – Accounting Services Manager

{1} GSC – Gestionnaire des services comptables

As of

{1} en date du

As of date

{1} date factice

{2} en date du

As per ABACUS documentation

{1} Voir documentation ABACUS

As per ABACUS online Help

{1} Voir Aide en direct ABACUS

Assembly standard cost

{1} coût standard d'assemblage

Asset

{1} actif

{2} bien immobilier

Asset account

{1} compte de biens immobiliers

{2} compte d'actif {c} {rem} en général

Asset Additions by Cost Center Report

{1} Rapport des ajouts de biens par centre de coûts

Asset Additions by Source

{1} Rapport des ajouts de biens par source

Asset Additions Report

{1} Rapport des ajouts de biens immobiliers

Asset Additions Responsibility Report

{1} Rapport de responsabilité des ajouts de biens

Asset categories

{1} définir les catégories de biens immobiliers

Asset Category

{1} catégorie de bien

Asset category listing

{1} liste des catégories de biens immobiliers

Asset clearing account

{1} compte provisoire des biens immobiliers

Asset code

{1} code d'actif

Asset code combination

{1} combinaison de codes d'actif ou de biens immobiliers

Asset Control

{1} Contrôle des biens

Asset cost account

{1} compte de coût des biens immobiliers

Asset cost retired

{1} coût de bien immobilier mis hors service

Asset Description

{1} description orig. du bien

Asset description listing

{1} liste des descriptions de biens immobiliers

Asset Disposals Responsibility Report

{1} Rapport de responsabilité des cessions de biens

Asset identification

{1} identification des biens immobiliers

Asset Inventory Report

{1} Rapport d'inventaire des biens immobiliers

Asset key

{1} clé flex. Bien

Asset life

{1} durée de vie du bien immobilier

Asset Management

{1} gestion de l'actif

Asset Number

{1} No orig. du bien

Asset number

{1} numéro de bien immobilier

Asset number of trade in

{1} numéro de bien immobilier de reprise

Asset Option

{1} option Actif

Asset Purchase Flow

{1} Acheminement de l'information relative à l'achat des biens immobiliers

Asset reclassification cost transfer

{1} transfert de coût pour reclassement de biens immobiliers

Asset Reclassification Reconciliation Report

{1} Rapport de vérification du reclassements des biens

Asset reclassification reserve transfer

{1} ransfert d'amortissement accumulé pour reclassement de biens immobiliers

Asset Reclassifications Report

{1} Rapport des reclassements des biens immobiliers

Asset Register Report

{1} Registre des biens immobiliers

Asset retirement

{1} mise hors service du bien immobilier

Asset Retirements by Cost Center Report

{1} Rapport des mises hors service de biens par centre de coût

Asset Retirements Report

{1} Rapport des mises hors service de biens

Asset sequence creation program

{1} programme de création de séquences de biens immobiliers

Asset tag

{1} numéro d'inventaire

Asset tag listing

{1} liste des numéros d'inventaire des biens immobiliers

Asset Transfer Between Servers

{1} Transfert d'un bien immobilier entre deux serveurs

Asset Transfer Between Servers

{1} Transfert de biens immobiliers entre différents serveurs

Asset Transfers Reconciliation Report

{1} Rapport de rapprochement des transferts de biens

Asset Transfers Report

{1} Rapport des transferts des biens immobiliers

Asset type

{1} type de bien immobilier

Assets

{1} Actif

{2} BiensMatériels

Assets and Other ABACUS Modules

{1} Le module Actif et les autres modules du ABACUS

Assets by Category Report

{1} Rapport des biens immobiliers par catégorie

Assets database

{1} base de données de l'actif {rem} proposition

Assets Module Flow Chart and Lesson Screens

{1} Organigramme du module Actif et écrans décrits dans la leçon

Assets Module Flow Chart and Screens

{1} Organigramme du module Actif et écrans

Assets not assigned to any cost center listing

{1} liste des biens immobiliers non affectés à un centre de coûts

Assets not assigned to any books listing

{1} liste des biens immobiliers non affectés à un registre

Assets Not Assigned to Any Cost Centres Listing

{1} Liste des biens immobiliers non affectés à un centre de coût

Assets Process Flow

{1} Traitement des biens immobiliers

Assets Purchase Fow

{1} Acheminement de l'information relative à l'achat des biens immobiliers

Assets Summary Report

{1} Rapport sommaire des biens immobiliers

Assets that are ready to add to Oracle Assets

{1} biens immobiliers prêts à être ajoutés à Oracle assets

Assets that you have modified but are not completed

{1} biens immobiliers modifiés mais non complétés

Assets Tracking

{1} suivi des éléments d'actif

Assets you do not want to add to Oracle Assets

{1} biens immobiliers à ne pas ajouter à Oracle Assets

Assign

{1} affectation

{2} Affecter

Assign (to)

{1} affecter

Assign ABC cycle count classes

{1} affecter les classes de comptage de cycles ABC

Assign ABC Cycle Count Classes screen

{1} Écran Affecter les classes de comptage de cycles ABC

Assign action results

{1} affecter les résultats d'actions

Assign authorization groups

{1} affecter les groupes d'autorisation

Assign budget accounts

{1} Affecter les comptes budgétaires

Assign flexfield security rules

{1} affecter les règles de sécurité

Assign investment tax credit

{1} affecter les crédits d'impôt à l'investissement

Assign printer to shipping document

{1} affecter les impressions aux documents d'expédition

Assign requisitions

{1} affecter les demandes d'achat

Assign terminal security

{1} affecter les sécurités de terminal

Assignment

{1} affectation

Assignments

{1} voir les affectations

{2} Affectations

Assignments screen

{1} Écran Voir les affectations

Assistant accountant

{1} Comptable adjoint

Assistant buyer

{1} acheteur adjoint

Associate Director General

{1} directeur général associé

Associated corporate book

{1} registre de société associé

At last zone

{1} dernière zone

ATP

{1} Disponibilité

ATP / picking defaults

{1} disponibilité et choix par défaut

ATP rules

{1} règles de disponibilité

{2} RèglesDisponibilité

Attendance

{1} présence

Attribute

{1} attribut

Audit

{1} vérification

Audit data

{1} données de vérification

Audit Information

{1} renseignements sur la vérification

Audit log

{1} liste de contrôle

Audit report

{1} rapport de vérification

Audit Result

{1} résultat de vérification

Audit Status

{1} statut de vérification

Audit trail

{1} piste de vérification

{2} PisteVérification

Auditability

{1} vérifiabilité

Authentication

{1} authentification

Authoritative source

{1} source autorisée

Authorities

{1} textes réglementaires

Authorities Matrix

{1} Grille des autorisations

Authority limit

{1} limite d'approbation

authorization group

{1} groupe d'autorisation

Authorization no.

{1} autorisation No

Authorizations

{1} Autorisations

Authorized action

{1} action autorisée

Authorized vendor

{1} fournisseur autorisé

Auto

{1} Auto

Auto Associate

{1} Association automatique

Auto Increment

{1} augmentation automatique

Auto serial number alpha prefix

{1} préfixe alpha de numéro de série automatique

AutoAccounting

{1} AutoComptes

AutoAdjustment

{1} AutoRedressement

AutoAdjustment Audit

{1} Rapport des vérifications des autorendressements

AutoApproval

{1} AutoApprouver

Autoapproval report

{1} Rapport des auto-approbations

AutoClear

{1} AutoRapprocher

{2} AutoClear

AutoClose (to)

{1} AutoFermer

AutoClose purchase orders

{1} fermer les bons de commande automatiquement

{2} autofermer les bons de commande

AutoCopy

{1} AutoCopier

AutoCopy Budget

{1} Autocopier les budgets

AutoCopy Budget Organization

{1} AutoCopie de l'organisation budgétaire {cat} ChoixRapide -
Écran Définir les organisations budgétaires

AutoCopy RowSet

{1} Autocopier un jeu de rangées

AutoCreate

{1} AutoCréer

AutoCreate purchase orders

{1} AutoCréer les bons de commande

AutoCreate Purchase Orders from requisitions

{1} AutoCréer les bons de commande à partir des demandes
d'achat

AutoCreate Purchase Orders screen

{1} Écran AutoCréer les bons de commande

AutoCreate quotations

{1} AutoCréer les soumissions

{2} autocréation des soumissions

AutoCreate RFQ

{1} AutoCréer les appels d'offres

AutoInvoice

{1} AutoFacturer

AutoInvoice Summary

{1} Rapport sommaire d'autofacturation

AutoLoad

{1} chargement automatique

Automated Payments

{1} paiements automatiques

Automated Receipts

{1} réceptions automatiques

Automatic

{1} Automatique

automatic addition rules

{1} règles d'ajout automatique

automatic asset numbering

{1} numérotation automatique des biens immobiliers

Automatic Confirm

{1} Confirmation automatique

Automatic customer numbering

{1} numérotation automatique (des) clients

Automatic entry of numbers

{1} entrée automatique des numéros

Automatic Interest Calculation

{1} Calcul automatique de l'intérêt

Automatic Invoice Matching and System Checking

{1} Rapprochement automatique des factures et vérification du
système

Automatic Posting Program

{1} programme de report automatique

Automatic quotation number

{1} numéro de soumission automatique

Automatic RFQ number

{1} numéro d'appel d'offres automatique

Automatic site location numbering

{1} numérotation automatique des emplacements

AutoPost

{1} AutoPost

AutoRate

{1} AutoTaux

AutoSelect

{1} Auto-sélectionner
{2} AutoSélectionner

AutoSource

{1} AutoSource

AutoSource screen

{1} Écran AutoSource

AutoSourced

{1} AutoSource
{2} sélectionné automatiquement la source

AutoSubmit

{1} Soumettre automatiquement les traitements d'Oracle
Purchasing

AutoSubmit (an)

{1} soumission automatique
{2} soumettre automatiquement

AutoSubmit (to)

{1} AutoSoumettre

AutoSubmit purchasing processes

{1} AutoSoumettre les traitements d'Oracle Purchasing

Available-to-reserve calculations

{1} calculs de disponibilité pour réservation

Available credit

{1} crédit disponible

Available for batching

{1} Disponible pour inclusion dans un lot

Available funds balance

{1} solde disponible

Available to promise

{1} disponibilité

Available to promise rules

{1} règles de disponibilité

Available to reserve

{1} disponible pour réservation

Available to transaction

{1} disponible pour transaction

Average cost

{1} coût moyen

Average float days

{1} nombre moyen de jours de transit

Average invoice

{1} facture moyenne
{2} montant facturé moyen

Average monthly demand

{1} demande mensuelle moyenne

Avg Unit Cost

{1} coût unitaire moyen

Awaiting

{1} en attente
{2} demande dépendante

B

BA

{1} BA

Backflush (to)

{1} retirer

Background

{1} Contexte

Background process records

{1} enregistrements de traitement non prioritaire

Background processing option

{1} option de traitement non prioritaire

Background scheduling

{1} planification non prioritaire

Backlog

{1} retard

Backorder

{1} commande en retard

Backorder Detail Report

{1} Rapport détaillé des commandes en retard

BackorderRelease

{1} DéBlokageCommandeRetard

Back Orders Summary

{1} Sommaire des commandes en retard

Backward

{1} précédent

Bad

{1} inadéquat

Bad calendar

{1} calendrier inadéquat

Bad credit status

{1} statut de crédit faible

Bad debt provision

{1} provision pour créance irrécouvrable

Bad Debt Provision Report

{1} Rapport sur les provisions pour créances irrécouvrables

Bad debts expense

{1} dépense pour créances irrécouvrables

Bad interval type

{1} type d'intervalles inadéquat

Balance

{1} solde

Balance (to)

{1} concilier

{2} équilibrer

Balance dimension

{1} dimension du solde

Balance due

{1} solde

Balance forward

{1} solde dû

Balance name

{1} nom du solde

Balance Sheet Report

{1} Rapport de bilan

Balanced entry

{1} écriture comptable en équilibre

Balancing account

{1} compte d'équilibre

Balancing entry

{1} écriture de compensation {v}

Balancing journal entry

{*} Voir balancing entry

Balancing segment

{1} segment d'équilibre

Bank

{1} Banque

Bank account

{1} compte bancaire

Bank Account Listing

{1} Liste des comptes bancaires

Bank branch number

{1} numéro de succursale bancaire

Bank draft

{1} Traite bancaire

Bank Information

{1} Informations bancaires

Bank information (Region)

{1} informations bancaires

Bank number

{1} numéro de banque

Bank rate

{1} taux d'escompte

Bank Reconciliation

{1} rapprochement bancaire

Banking and Cash Management System (BCMS)

{1} Système de gestion bancaire et de la trésorerie (SGBT)

Banking records

{1} dossiers bancaires

Banks

{1} Banques

Banner page

{1} page d'accueil

Base amount

{1} montant de base

Base currency

{1} monnaie d'exploitation

Base form

{1} écran des bases

Base purchase order number

{1} numéro de bon de commande de base

Basic

{1} de base

{2} Base

Basis locator

{1} casiers de base

Basis of payment

{1} mode de rémunération

Basis reduction rate

{1} taux de dépréciation de base

Batch

{1} Lot

Batch Balance

{1} solde du lot

Batch control

{1} contrôle des lots

Batch control report

{1} Rapport de contrôle des lots

Batch Control Report by Batch Name

{1} Rapport de contrôle des lots par nom de lot

Batch Control Summary

{1} État récapitulatif de contrôle des lots

Batch Control Total

{1} total du contrôle des lots

Batch date

{1} date du lot

Batch Name

{1} nom du lot

Batch No.

{1} lot No

Batch orders sources

{1} sources de lots de commandes

Batch source

{1} source de lot

Batch Source Listing

{1} liste des sources de lots

Batch Total

{1} total du lot

Batch trailer

{1} fin de lot

Batched to GSC

{1} Inclus dans un lot SGC

Batching

{1} groupage

BCMS (Banking and Cash Management System)

{1} SGBT (Système de gestion bancaire et de la trésorerie)

Be careful to

{1} assurez-vous que

Be matched (to)

{1} établir une correspondance

Begin (to)

{1} commencer

Beginning balance

{1} solde d'ouverture

Beginning date

{1} date début

Beginning period
{1} période de début
{2} période d'ouverture

Beginning tag
{1} numéro de début

Bench stock
{1} stock de travail

Benefit plan
{1} programme d'avantages

Benefits of Lesson
{1} notions acquises

Best delivery
{1} meilleure livraison

Best design
{1} meilleure conception

Bill in arrears
{1} arriérés de facturation

Bill of Lading
{1} connaissance

Bill to
{1} facturé à
{2} client facturé

Bill to (to)
{1} facturer à

Bill to contact
{1} facturé à : contact

Bill to customer
{1} facturé à : client

Bill To Location
{1} emplacement de facturation

Billing and Payment History
{1} Historique de facturation et de paiements

Billing and revenue transactions
{1} transactions de facturation et de recettes

Billing applications
{1} applications de facturation

Billing cycle
{1} cycle de facturation

Billing History
{1} Historique de facturation

Bills of material
{1} nomenclature

Bimonthly
{1} bimensuel

Binding purchase contract
{1} contrat d'achat irrévocable

Blank
{1} en blanc

Blanket agreement
{1} entente permanente

Blanket order
{1} commande permanente

Blanket PO
{1} Commande permanente

Blanket purchase agreement
{1} entente d'achat permanente

Blanket purchase order
{1} commande permanente

Blanket purchase order audit report
{1} rapport de vérification des commandes permanentes

Blanket purchase order release
{1} appel de commande permanente

Blanket purchase order shipment
{1} expédition de commande permanente

Blanket purchase order status report
{1} rapport de statut des commandes permanentes

Blanket release
{1} appel de commande permanente

Blanket release cancellation reason
{1} motif d'annulation d'appel de commande permanente

Blanket/contract order agreement information
{1} informations sur l'entente de commande permanente/contractuelle
{2} commandes ouvertes/accords de prix

Blanket/contract purchase order
{1} commande permanente/contractuelle

Blind receipt
{1} quantité reception cachée

Block
{1} bloc

Blueprint
{1} plan

Bonus depreciation rules
{1} règles de prime des amortissements
{2} définir les règles de prime des amortissements

bonus rule
{1} règle de prime

Book
{1} registre

Book class budget
{1} classe de registre budget

Book class corporate
{1} classe de registre société

Book class tax
{1} classe de registre taxe

Book controls
{1} définir les mécanismes de contrôle des registres

Book controls form
{1} écran Définir les mécanismes de contrôle des registres

Book type
{1} type de registre

Booked
{1} complet

Books
{1} Registres

Books form
{1} écran Définir les registres

Boot
{1} mise en marche de l'ordinateur

Boot disk
{1} Disquette de démarrage/d'initialisation

Both active and inactive
{1} actif et inactif

Bound
{1} limite

Box
{1} case

BPI (Business Process Improvement)
{1} APA (Amélioration des processus d'affaire)

BR
{1} Dir

Branch
{1} Direction

Branch From
{1} première direction

Branch To
{1} dernière direction

Break price
{1} prix limite

Brief note to vendor
{1} note au fournisseur

Brief notes (Region)
{1} notes

Bring forward (to)
{1} rappeler

Browse (to)
{1} parcourir
{2} balayer

Bucket
{1} catégorie

Budget
{1} budget
{2} Budget

Budget
{1} Budgétisés

Budget account
{1} compte budgétaire

Budget Account Transaction
{1} Transaction du compte budgétaire

Budget Activity Report
{1} Rapport des activités budgétaires

Budget adjustment proposal
{1} proposition de modification du budget

Budget Amendment Proposal
{1} proposition de modification budgétaire

Budget amount
{1} montant budgétaire

Budget assets
{1} biens immobiliers budgétisés

Budget book
{1} registre des budgets

Budget group
{1} groupe budgétaire

Budget interface table
{1} Table d'interface des budgets

Budget measurement type
{1} type de mesure de budget

Budget name
{1} Nom budget

Budget object
{1} poste de budget

Budget org.
{1} Org. budgétaire

Budget organization listing
{1} liste des organisations budgétaires

Budget posting
{1} Report budgétaire

Budget report
{1} Rapport budgétaire

Budget Rules
{1} règles du budget

Budget Spreadsheet
{1} Tableau - Budget

Budget Spreadsheet Upload Status
{1} Rapport de chargement du tableau Budget

Budget Spreadsheet Upload Status Report
{1} Rapport sur le statut d'importation des tableaux de ventilation budgétaires

Budget transfer
{1} transférer les budgets
{2} transfert budgétaire {r}
{3} virement budgétaire {v}

Budget Trial Balance
{1} Rapport de balance de vérification - Budget

Budget version
{1} version de budget

Budget1
{1} Budget1

BudgetActivity
{1} ActivitéBudgétaire

Budgetary appropriation
{1} crédit budgétaire

Budgetary control
{1} contrôle budgétaire

Budgeted cost
{1} coût budgété

Budgeting
{1} budgétisation
{2} établissement du budget
{3} élaboration du budget

Budgeting allowed
{1} budgétisation autorisée

BudgetJV
{1} PJBudgétaire

BudgetsTransfer
{1} TransfertBudget

Bulk-unplanned-costed
{1} en bloc-non planifié-chiffré

Bulk payment
{1} paiement en bloc

Bulk transmission summary report
{1} Sommaire des transmissions en bloc

Burden
{1} frais généraux

Burden Amount
{1} frais imputés

Burden rate
{1} taux d'imputation des frais généraux

Burdened standard cost
{1} coût standard imputé

Business
{1} entreprise

Business functions
{1} fonctions de gestion

Business group
{1} groupe d'affaires

Business Line
{1} Activité principale

Business model
{1} modèle d'entreprise

Business Improvement Process (BPI)
{1} Amélioration des processus d'affaire (APA)

Business purposes
{1} utilisations commerciales

Business transaction
{1} transaction commerciale

Buyer
{1} Acheteur

Buyer listing
{1} liste des acheteurs

Buyers
{1} Acheteurs

C

C-Form

{1} Formule C

C-Match all of this shipment to this invoice

{1} C-Apparier tout de cette livraison à cette facture

CA

{1} CC - Comptabilité des coûts

CAC

{1} CCC

CAD

{1} CAD

CAIS (Central Agency Information System)

{1} SIOC (Système d'information des organismes centraux)

Calculate

{1} Calculer

Calculate amount using another account

{1} Calculer le montant au moyen d'un autre compte

Calculate discount before tax

{1} calcul de l'escompte avant taxe

Calculate Finance Charges

{1} Calculer frais financiers

Calculate gains and losses

{1} calculer les profits et pertes

Calculate Gains and Losses Screen

{1} Écran Calculer les profits et pertes

Calculate Interest Program

{1} Programme de calcul des intérêts

Calculate routing lead times

{1} calculer les délais d'approvisionnement des itinéraires

Calculate Depreciation

{1} Calculer Amortissement

Calculation basis rule

{1} règle de calcul de base

Calendar

{1} calendrier

{2} Calendrier

Calendar Listing

{1} Liste des calendriers

Calendar year

{1} année civile

Calendars

{1} définir les calendriers

Call-up

{1} commande directe

Call action

{1} appel

Call actions

{1} enregistrer les appels

Call Actions Report

{1} Rapport sur les appels

Call Back

{1} Rappeler

Call History

{1} Historiques d'appels

Call outcome

{1} résultat d'appel

Call topic

{1} objet de l'appel

Caller

{1} programme d'appels

Calls

{1} Appels

CAN

{1} NCC

Canadian Coast Gard (CCG)

{1} Garde côtière canadienne (GCC)

Can be overwritten

{1} Peut être modifiée

Can't funds check

{1} vérification des fonds impossible

Canadian currency

{1} dollars canadiens

Cancel

{1} annulation

{2} Annuler

Cancel date

{1} annulé le
{2} date d'annulation

Cancel included items

{1} annuler les articles inclus

Cancel orders

{1} annuler les commandes

Cancel parameter

{1} paramètre d'annulation

Cancel payment batch

{1} annuler les lots de paiements
{2} AnnulerLotPaiement

Cancel purchase orders

{1} annuler les bons de commande

Cancel Purchase Orders screen - Purchase Order Header zone

{1} Écran Annuler les bons de commande – zone En-tête des commandes

Cancel Purchase Orders screen - Search Criteria zone

{1} Écran Annuler les bons de commande – zone Critères de recherche

Cancel requisition lines

{1} annulation de lignes de demande d'achat

Cancel requisitions

{1} annuler les demandes d'achat

Cancel type

{1} type d'annulation

Canceled Orders Report

{1} Rapport des commandes annulées

Cannot be overridden

{1} Ne peut être modifiée

Cannot get profile value

{1} impossible d'obtenir les valeurs des profils

Cannot query on this form, please use quickpick...

{1} impossible d'interroger dans cet écran, utiliser option
ChoixRapide

Cannot submit concurrent request for program PROGRAM.

{1} Impossible de soumettre la demande concurrente du
programme PROGRAMME.

Capital Asset

{1} Immobilisations
{2} Biens immobiliers

Capital budget

{1} budget des immobilisations

Capital budget interface

{1} interface budget des immobilisations

Capital budgeting

{1} établissement du budget des immobilisations

Capital budgets

{1} modifier les budgets des immobilisations

Capital expenditure

{1} dépense en immobilisations

Capital expense

{1} dépense en immobilisations

Capital project

{1} projet d'immobilisations {c}

Capitalize

{1} capitaliser
{2} Capitaliser

Capitalize CIP asset

{1} immobilisation en cours capitalisée
{2} Capitaliser les immobilisations en cours

Capitalized

{1} Immobilisés

Capitalized asset

{1} actif immobilisé

Capitalized categories

{1} catégorie Immobilisé

Captures additional information

{1} Saisie d'informations supplémentaires

Captures additional information about the line

{1} Saisie d'informations supplémentaires à propos de la ligne

Cardholder

{1} détenteur de carte

Carried forward

{1} reporté

Carrier

{1} transporteur
{2} Transporteur

Carry-over

{1} report

Carry forward

{1} report à un exercice ultérieur

Carrying cost

{1} coût de possession

CARS (Central Accounting and Reporting System)

{1} SCCR (Système de comptabilité centrale et des rapports)

CAS (Central Accounting system)

{1} SCC - Système de comptabilité centrale

CAS rejected Pay Transactions Report

{1} Rapport des transactions de paie refusées par le SCC

Cascading dependency

{1} dépendance en cascade

Case study

{1} étude de cas

Cash

{1} comptant

Cash (type)

{1} espèce

Cash account

{1} compte d'encaisse

Cash accounting

{1} comptabilité de caisse

Cash allotment

{1} affectation de caisse

Cash allotment mapping exception report

{1} Rapport d'exception des applications d'affectation de caisse

Cash allotment mapping table

{1} table d'application des affectations de caisse

Cash Allotment Mappings Detail Report

{1} Rapport détaillé des applications d'affectation de caisse

Cash Allotment that does not have a corresponding Cash Allot

{1} Affectation de caisse pour laquelle il n'y a pas d'affectation de caisse correspondante

Cash Allotment that is not defined in the Cash Allotment ta

{1} Affectation de caisse non définie dans la table des affectations de caisse

Cash application

{1} imputation de paiement

Cash basis accounting

{1} comptabilité de caisse

Cash clearing

{1} Élimination d'encaisse

Cash control

{1} contrôle de caisse

Cash control procedures

{1} procédures de contrôle de caisse

Cash Detail Requirements Report

{1} Rapport détaillé des besoins d'encaisse

Cash disbursements

{1} déboursés

{2} décaissements

Cash distribution

{1} répartition de paiement

Cash Flow Problem

{1} Problème d'encaisse

Cash in the Hands of Collectors and in Transit (CHCT)

{1} Fonds détenus chez les percepteurs et en transit (FDPT)

Cash management

{1} gestion de la trésorerie

Cash management report

{1} Rapport de gestion de l'encaisse

Cash office

{1} bureau de caisse

Cash payments

{1} paiements comptant

Cash position

{1} position de trésorerie

Cash receipt

{1} encaissement

Cash receipt entry

{1} écriture d'encaissement

Cash Receipt Number

{1} No encaissement

Cash Receipts

{1} Encaissements

Cash Receipts by Allotment Report

{1} rapport des encaissements par affectation

Cash received

{1} montant reçu

Cash request

{1} demande de fonds

Cash requirements

{1} besoins d'encaisse

Cash requirements by allotment report

{1} Rapport des besoins d'encaisse par affectation

Cash Requirements Report

{1} Rapport des besoins d'encaisse

Cash sale

{1} vente au comptant

Cash set of book
{1} registres comptables de caisse

Cash Summary Reports
{1} Rapports sommaires de l'encaisse

Cash supply
{1} approvisionnement en fonds

Cashbook
{1} livre de caisse

Cashbook No.
{1} livre de caisse No

Cashier
{1} Caissier

Cat ID
{1} Cte biens

Catalog
{1} catalogue

Catalogue information
{1} renseignements tirés des catalogues

Catalogue number
{1} numéro de catalogue

Cataloguing
{1} catalogage

Categories
{1} Catégories

Category Code
{1} code de catégorie

Category Form
{1} première catégorie

Category To
{1} dernière catégorie

CCG (Canadian Coast Gard)
{1} GCC (Garde côtière canadienne)

CCID
{1} CCID

CDN - Canadian
{1} CDN - Canadien

Ceiling adjustments
{1} plafond des ajustements

Ceiling amount
{1} montant du plafond

Ceiling listing
{1} liste des plafonds

Ceiling name
{1} nom de plafond

Ceiling type
{1} type de plafond

Central Accounting and Reporting System (CARS)
{1} Système de comptabilité central et des rapports (SCCR)

Central Accounting Journal Voucher
{1} Pièce justificative de la comptabilité centrale

Central Accounting System
{1} Système central de comptabilité
{2} SCC

Central Accounts of Canada
{1} Comptes centraux du Canada

Central agency
{1} organisme central

Central Agency Information system (CAIS)
{1} Système d'information des organismes centraux (SIOC)

Central publishing
{1} Centre de publication

Central repository
{1} dépôt central

Central System Administrator
{1} Admin. central du système

Central system administrator
{1} administrateur du système central

Certify funds (to)
{1} certifier les fonds

CFBS
{*} Consolidated Flight Billing System

CG (Cluster Group)
{1} GC (Groupe de concertation)

Change
{1} modification
{2} Modifier

Change frequency
{1} fréquence des modifications

Change item ABC assignments
{1} modifier les affectations ABC des articles
{2} modifier les affectations ABC d'articles

Change notice
{1} avis de modification

Change organization
{1} changer les organisations

Change Organization screen
{1} Écran Changer les organisations

ChangeOrg
{1} ChangeOrg

Changes in Manual Procedures
{1} Modifications aux procédures manuelles

Charge (interest)
{1} facturer

Charge (to charge to)
{1} imputer à

Charge Finance Disputed Items
{1} Frais financiers articles en litige

Charge the expenditure
{1} imputer la dépense

Charge to entity
{1} entité à laquelle est imputée
{2} entité à laquelle sont imputées

Chargeback
{1} avis de débit

Char Mode : Replace
{1} Mode Car : Remplac.

Chart account
{1} plan comptable

chart of accounts
{1} plan comptable

Chart of Accounts Code Combination Maintenance
{1} modification des combinaisons de codes du plan comptable

Chart of Accounts Coding
{1} codage du plan comptable

Chart of Accounts Listing
{1} Liste du plan comptable

Check
{1} chèque

Check funds
{1} vérification des fonds

Check number
{1} numéro de chèque

Check stocks
{1} inventaire de chèques

Cheque Amount
{1} montant du chèque

Cheque Date
{1} Date du chèque

Cheque issue
{1} émission de chèques

Cheque issue register
{1} registre des chèques émis

Cheque number
{1} numéro de chèque

Cheque reconciliation
{1} rapprochement des chèques

Cheque requisition
{1} demande de chèque

Chief financial officer
{1} directeur financier

Child receipt
{1} réception enfant

Child request
{1} demande enfant

Choice
{1} choix

Choose Next Screen
{1} Écran suivant

CHTC (Cash in the Hands of Collectors and in Transit)
{1} FDPT (Fonds détenus chez les percepteurs et en transit)

CIP (Construction in Progress)
{1} IEC (Immobilisation en cours)

CIP Addition/Void
{1} Ajout/Annulation IEC

CIP asset adjustments
{1} ajuster les immobilisations en cours

CIP assets inquiry
{1} interroger les immobilisations en cours

CIP clearing account
{1} compte provisoire des immobilisations en cours

CIP cost account
{1} compte de coût des immobilisations en cours

CIP journal category for
{1} catégorie de journal des immobilisations en cours pour :

CIP Report - Detailed
{1} Rapport détaillé des immobilisations en cours

CIP Report - Project-to-date

{1} Rapport des immobilisations en cours - Dépenses prévues à ce jour

City

{1} ville

Claimant

{1} demandeur

Class

{1} classe

{2} Classe

Class field

{1} Champ tri

Classification

{1} classement

{2} classification

Classification Information

{1} Informations sur le classement

Clause

{1} clause

Cleanup stage

{1} étape de nettoyage

Clear (to)

{1} effacer

Clear a field (to)

{1} vider un champ

Clear a zone (to)

{1} vider une zone

Clear form (to)

{1} vider l'écran

Clearing account

{1} compte provisoire

Client

{1} client

Client record

{1} dossier client

Close

{1} Fermer

Close Accounting Periods

{1} Fermer les périodes comptables

Close auto

{1} fermeture automatique

Close date

{1} fermé le

{2} date de fermeture

Close manual

{1} fermeture manuelle

Close order

{1} Fermer les commandes

Close purchase orders

{1} fermer les bons de commande

Close Purchase Orders screen

{1} Écran Fermer les bons de commande

Close window

{1} fermer la fenêtre

Closed

{1} Fermé - Consulter les comptes clients

{2} Fermée - Ouvrir et fermer les périodes - Interroger les comptes de synthèse

Closed Pending

{1} Fermer suspens

Closing balance

{1} solde de fermeture

Closing Cash Balance

{1} solde de caisse de fermeture

Closing Net Book Value

{1} valeur comptable nette Fermeture

Closing status

{1} statut de fermeture

Closure

{1} fermeture

Cobra coverage

{1} couverture Cobra

Code Combination ID

{1} Numéro de la combinaison de codes

Code Combination Upload Status

{1} Rapport des combinaisons de codes téléchargées

Code Combination Upload Status Report

{1} Rapport des combinaisons de codes téléchargées

Code Combination Upload Status Report

{1} Rapport des combinaisons de codes importées

Code Combinations

{1} combinaisons de codes

Codes

{1} Codes

Coding

{1} codage

Coding block

{1} bloc de codage

Coding structure

{1} structure de codage

COGS

{*} Cost of Goods Sold

Collator code

{1} code d'interclassement

Collect (to)

{1} recouvrer

Collected

{1} recouvré

Collection

{1} recouvrement

Collection call

{1} appel de recouvrement

Collection effectiveness indicators

{1} indicateurs d'efficacité de recouvrement

Collection Effectiveness Indicators Report

{1} Rapport des indicateurs d'efficacité de recouvrement

Collection key indicator

{1} indicateur de recouvrement

Collection Key Indicators Report

{1} Rapport des indicateurs de recouvrement

Collection Officer

{1} Agent de perception

Collection officer

{1} agent de recouvrement

Collections

{1} recouvrements

{2} Recouvrements

Collections by Collector Report

{1} Rapport des recouvrements par agent

Collections Payment Forecast Report

{1} Rapport des prévisions de paiement

Collector

{1} agent de recouvrement

Collector Call History Report

{1} Historique des appels d'agent de recouvrement

Collector's Follow Up History Report

{1} Rapport des historiques de suivi des agents

Collector's Follow Up Report

{1} Rapport de suivi des agents de recouvrement

Collectors

{1} AgentsRecouvrement

Collectors (menu)

{1} agents

Column

{1} colonne

Column heading

{1} en-tête de colonne

Column Set Detail Listing

{1} Liste détaillée des jeux de colonnes

Column Set Listing

{1} Liste des jeux de colonnes

Column Set Summary Listing

{1} Liste détaillée des jeux de colonnes

ColumnSet

{1} JeuColonnes

Combinations

{1} Combinaisons

Command button

{1} bouton de commande

Comment

{1} commentaire

Commercial invoice

{1} facture commerciale

Commit (to)

{1} valider {rem} prop

{2} enregistrer

{3} exécuter

Commitment

{1} engagement

Commitment authority

{1} autorisation d'engagement

Commitment Balance

{1} Solde des engagements

Commitment control

{1} contrôle des engagements

Commitment control ledger

{1} grand livre de contrôle des engagements

Commitment process
{1} processus d'engagement

Commitment record
{1} registre des engagements

Commitments
{1} Engager

Committed demand
{1} demande validée

Committed record
{1} enregistrement validé

Committing changes to generate invoice distribution.
{1} Validation des modifications pour créer des ventilations de facture.

Company
{1} société

Company Detail
{1} Détaillé - par société

Company Detail Entry
{1} Rapport détaillé des écritures (sociétés)

Company detail line
{1} Rapport détaillé des lignes (sociétés)

Company organization
{1} organisation

Compile
{1} Compiler

Compile ABC analysis
{1} compiler les analyses ABC

Compile ABC Analysis screen
{1} Écran Compiler les analyses ABC

Compile date
{1} date de compilation

Compile focus forecast
{1} compiler les prévisions focus

Compile Focus Forecast screen
{1} Écran Compiler les prévisions focus

Compile statistical forecast
{1} compiler les prévisions statistiques

Compile Statistical Forecast screen
{1} Écran Compiler les prévisions statistiques

Complete
{1} terminé

Complete requisition
{1} demande d'achat terminée

Completed
{1} Terminé

Completed report
{1} rapport terminé

Completion -- currently unfinished
{1} exécution -- actuellement inachevée

Completion of the work
{1} exécution des travaux

Component of a screen
{1} élément d'un écran

Component serial number
{1} numéro de série de composante

Comprehensive Order Detail Report
{1} Rapport sur les détails de commandes complètes

Compute duration
{1} durée du calcul

Compute options
{1} options d'évaluation

Computer-led demonstration
{1} démonstration sur ordinateur

Computer literacy
{1} connaissances en informatique

Concatenated
{1} concaténé

Concession agreement
{1} accord de concession

Concession revenue
{1} recettes de concession

Concurrent
{1} Concurrent

Concurrent : Report Copies
{1} Répartiteur : Nombre d'exemplaires

Concurrent manager
{1} répartiteur

Concurrent Manager screen
{1} écran Répartiteur

Concurrent process
{1} traitement concurrent

Concurrent processing
{1} traitement concurrent

Concurrent request {1} demande concurrente	Consolidated Flight Billing System {1} Système de facturation des regroupements de vols {rem} proposition
Concurrent request ID {1} no demande concurrente	Consolidated picking slip {1} bon de préparation consolidé
Concurrent request identifier {1} Identificateur de demande concurrente	Consolidated Statement of Revenues and Expenditures {1} États des recettes et dépenses consolidés
Conf. Level {1} niveau de fiab.	Consolidation Audit Report {1} Rapport de vérification de la consolidation
Configuration {1} configuration	Consolidation Journal {1} Rapport des écritures de consolidation
Configuration edits {1} modifications de configuration	Consolidation procedures {1} procédures de consolidation
Configurator {1} configureur	Consolidation Rules Report {1} Rapport des règles de consolidation
Configure item type {1} type d'article configuré	Consolidation setup {1} définir les consolidations
Confirm {1} Confirmer	Constant value {1} constante
Confirm payment batch {1} confirmer les lots de paiements	Constituency code {1} code de circonscription
Confirm payments {1} Confirmer les paiements	Construction cost {1} coût de construction
Confirm shipments {1} confirmer les expéditions	Construction in process (CIP) {1} Immobilisations en cours (IEC)
Confirm Shipments screen {1} Écran Confirmer les expéditions	Construction in Process Asset {1} Rapport des biens résultant d'immobilisations en cour
Confirm Shipments screen - Line zone {1} Écran Confirmer les Expéditions –Zone Détails de ligne	Construction in Process Capitalization {1} Rapport de capitalisation des immobilisations en cour
Confirm Shipments screen - Page 5 {1} Écran Confirmer les Expéditions –page 5	Construction in Process Detail {1} Rapport détaillé des immobilisations en cours
Confirming order {1} confirmation de commande	Construction in Process Summary {1} Rapport sommaire des immobilisations en cours
Conn ID {1} Conn ID	Consume shortage {1} Combler insuffisance
Consolidate O&M Cost of Assets Details {1} consolider les détails des coûts d'immobilisations F et E	Contact {1} contact
Consolidated Audit Report {1} Rapport de vérification consolidé	Contact (to) {1} communiquer avec
Consolidated Balance Sheet {1} Rapport de bilan consolidé	Contact Info? {1} Info sur le contact?
Consolidated expenditure {1} dépenses consolidées	

Contact Name

{1} Nom du contact

Contact vendor -- acceptance past due

{1} communiquer avec le fournisseur - acceptation échue

Container

{1} conteneur

Content of Lesson

{1} Contenu de la leçon

Content Set Detail Listing

{1} Liste détaillée des jeux de contenus

Content Set Summary Listing

{1} Liste sommaire des jeux de contenus

ContentSet

{1} JeuContenus

Context

{1} contexte

Context field

{1} champ contextuel

Context field value

{1} valeur du champ contextuel

Contingency

{1} éventualité

Contingent event

{1} éventualité

Continue placing order

{1} suite de la commande

Continued

{1} suite

Continuing commitment

{1} engagement permanent

Contra-account

{1} compte de contrepartie

Contract

{1} contrat
{2} taux contractuel

Contract agreement

{1} entente contractuelle

Contract amendment information

{1} renseignements sur la modification d'un contrat

Contract completion form

{1} formulaire de contrat

Contract information

{1} renseignements relatifs au contrat

Contract purchase agreement

{1} entente d'achat contractuelle

Contract purchase order

{1} bon de commande contractuel
{2} contrat

Contract Review Committee

{1} Comité d'examen des contrats

Contract volume information

{1} renseignements sur le volume de contrats

Contracting

{1} Contrats

Contracting services

{1} Services des marchés

Contractual agreement

{1} entente contractuelle

Contributed Capital

{1} capital d'apport

Contributed Capital (Retained Earnings)

{1} capital d'apport (bénéfices non répartis)

Contribution

{1} contribution

Contribution agreement

{1} entente de contribution
{2} accord de contribution

Contribution units

{1} unités de contribution

Control

{1} contrôle
{2} Contrôler

Control account

{1} compte de contrôle

Control amount

{1} montant de contrôle

Control concurrent managers

{1} contrôler les répartiteurs

Control funds

{1} contrôle des fonds

Control period close

{1} Contrôler les fermetures de périodes

Control period statuses

{1} contrôler les statuts des périodes comptables

Control purchasing periods
{1} contrôler les périodes d'Oracle Purchasing

Control total report
{1} Rapport des totaux de contrôle

Controlled Issue
{1} (articles) à sortie contrôlée

Controlled issue stock
{1} article à émission contrôlée

ControlPO
{1} BonContrôle

ControlRFQ
{1} ContrôleAppelsOffres

Controls
{1} Contrôles

Conventional DSO
{1} DSO conventionnel

conversion
{1} conversion

Conversion Assets Report
{1} Rapport des biens avec amortissement accumulé

Conversion rate
{1} taux de conversion

Conversions
{1} Conversions

Converted
{1} converti

Copy
{1} Copier

Copy Portion
{1} copier une partie

Copy price list
{1} copier les listes de prix

Copy product configuration
{1} copier les configurations de produits

Copy vendor list
{1} copier la liste des fournisseurs

CopyModel
{1} CopieModèle

Corp Account Maintenance
{1} Mise à jour des comptes

Corp Accounting Manager
{1} Gest., compt. centrale

Corp Accounting Mgr (local)
{1} Gest., compt. centrale (loc.)

Corp Cataloguing
{1} Catalogage central

Corp Financial Planning
{1} Planif. financière centrale

Corp Financial Planning (Local)
{1} Planif. fin. centrale (locale)

Corp Policy Analyst
{1} Analyste central des politiques

Corp System Admin (Local)
{1} Admin. central du système

Corporate
{1} taux officiel

Corporate accounting manager
{1} gestionnaire de la comptabilité ministérielle

Corporate book
{1} registre de société

Corporate client
{1} client ministériel {rem} proposition

Corporate credit and collection
{1} Crédit et perception ministériel

Corporate depreciation book
{1} registre des immobilisations de la société

Corporate investment analysis
{1} Analyse ministérielle d'investissement

Corporate level
{1} niveau ministériel

Corporate reporting requirements
{1} exigences de rapport du Ministère

Corporate services administration
{1} Administration des services ministériels

Corporate Support Unit
{1} Unité centrale de soutien

Corporate systems operations
{1} Exploitation des systèmes ministériels

Corporate/Public accounts
{1} Contrôle/Comptes publics

Corporate/Public Accounts (AFFAP)
{1} Contrôle/Comptes publics (AFFAP)

Corporate Support Unit
{1} Unité de soutien ministérielle

Corporate Systems
{1} Systèmes ministériels

Corporation
{1} société

Correct
{1} Corrigé

Correct
{1} Correction

Correct (to)
{1} corriger

Correct credit
{1} Correction du crédit

Correct debit
{1} Correction du débit

Correct EasyLink data
{1} corriger les écritures refusées

Correction -- has failed approval
{1} correction -- approbation refusée

Corresponding account you are charging
{1} compte débité correspondant

Corruption
{1} altération

Cost
{1} Coût

Cost-based depreciation
{1} amortissement basé sur le coût

Cost Accountant
{1} Commis aux comptes payables
{2} Compt. des prix de revient

Cost accountant
{1} comptable de prix de revient

Cost accounting
{1} Comptabilité des coûts
{2} Comptabilité de prix de revient

Cost Adjustment by Source
{1} Rapport d'ajustement des coûts par source

Cost Adjustments Report
{1} Rapport d'ajustement des coûts

Cost analysis
{1} analyse des coûts

Cost ceiling
{1} plafond de coût

Cost ceilings
{1} définir les plafonds de coûts

Cost center
{1} centre de coûts

Cost center range
{1} intervalle de centres de coûts

Cost centre
{1} centre de coûts

Cost Clearing Reconciliation
{1} Rapport de rapprochement de comptes de coûts provisoire

Cost code
{1} code de coût

Cost Detail Report
{1} Rapport détaillé des coûts

Cost element
{1} élément de coût

Cost incurred
{1} frais engagés

Cost limit
{1} limite de coût

Cost method
{1} méthode d'attribution des coûts

Cost of Goods Sold
{1} coût des marchandises vendues

Cost of living increase
{1} augmentation du coût de la vie

Cost of removal
{1} coût d'enlèvement

Cost of removal clearing (account)
{1} (compte) provisoire pour coût d'enlèvement

Cost of sales
{1} coût des ventes

Cost of sales account
{1} compte de coûts des ventes

Cost recovery
{1} Recouvrement des coûts

Cost retired
{1} mise hors service par coût

Cost rollup function
{1} fonction de repositionnement des coûts

Cost Summary Report
{1} Rapport sommaire des coûts

Cost Tracking Info

{1} Suivi des coûts

Cost Tracking Report

{1} Rapport consolidé de suivi des coûts

Cost Tracking Report

{1} Rapport de suivi des coûts

Cost tracking report

{1} Rapport sur les coûts

Cost Tracking Report - Consolidated

{1} Rapport consolidé de suivi des coûts

Cost Tracking Report for ... to ...

{1} Rapport de suivi des coûts pour ... à ...

Cost value

{1} valeur de coût

Costable

{1} avec coût

Costed manufacturing assembly

{1} assemblage industriel chiffré

Costing

{1} attribution des coûts

Costing date

{1} date d'attribution des coûts

Costing options

{1} options d'attribution des coûts

Costs

{1} Coût

Coterminate

{1} fin commune

Cotermination date

{1} date de fin commune

Could not open input file.

{1} Impossible d'ouvrir le fichier d'entrée

Could not read from input file.

{1} Impossible de lire le fichier d'entrée

Count

{1} nombre

{2} Compte

Count quantity

{1} quantité de comptage

Counted by

{1} compté par

Country

{1} pays

County

{1} comté

Course Audience

{1} Clientèle visée

Course Benefits

{1} Notions acquises

Course design specifications

{1} Normes de conception des cours

Course Duration and Schedule

{1} Horaire

Course Evaluation

{1} Évaluation du cours

Course Introduction

{1} Introduction

Course Materials

{1} Matériel pédagogique

Course Objective

{1} Objectif du cours

Course Performance Conditions

{1} Outils pédagogiques

Course Performance Objective

{1} Objectif d'apprentissage

Course Performance Standards

{1} Compétences à acquérir

Course Prerequisites

{1} Préalables

Course Supplements

{1} Suppléments aux cours

Course Wrap-Up

{1} Récapitulation du cours {rem} proposition, à la fin du guide

Coverage status

{1} statut de couverture

Cp (carriage paid)

{1} port payé

Cpi (consumer price index)

{1} indice des prix à la consommation

CPM (Critical Path Method)

{1} méthode du chemin critique

CR (Credit)

{1} Ct (Crédit)

Create
{1} Créer

Create account hierarchies
{1} créer les hiérarchies

Create automatic payments
{1} Créer des paiements automatiques

Create Date
{1} date de création

Create deferred depreciation journal entries
{1} créer les écritures d'amortissement reporté

Create ABACUS Revenue Download File
{1} créer le fichier de transfert des revenus du ABACUS

Create Interdepartmental Settlement Journal Entries
{1} Créer les écritures de journal de règlements interministériels

Create item view
{1} création d'une vue d'article
{2} créer les vues d'article

Create journal entries
{1} créer les écritures de journaux
{2} créer les écritures de journal

Create Journal Entries
{1} Écran Créer les écritures de journal

Create mass additions from Oracle Payables
{1} créer les additions multiples à partir d'Oracle Payables
{2} créer les ajouts multiples à partir d'Oracle Payables

Create Mass Additions screen
{1} Écran Créer les ajouts multiples

Create payments
{1} créer les paiements
{2} CréerPaiement

Create product family
{1} créer les familles de produits

Create QuickCheck
{1} créer les ChèquesRapides

Create reciprocal customer relationship
{1} création liens entre clients

Create recurring invoices
{1} créer les factures récurrentes

Create recurring payments
{1} créer les paiements répétitifs

Create vendor list
{1} Créer une liste de fournisseurs

Created
{1} créé le

CreateInvoices
{1} CréerFacture

CreateList
{1} CréerListe

CreateView
{1} CréerVue

Creating Interest Invoice for overdue invoice A3589A. Press any key to acknowledge message.
{1} Création d'une facture d'intérêts en cours pour la facture impayée A3589A. Appuyez sur une touche pour accepter le message.

Creating invoice distributions... Transaction completed. 2 records processed.
{1} Création de répartitions en cours... Transaction terminée - 2 fichiers traités.

Creation date
{1} date de création

Creator
{1} auteur

Credit (CR)
{1} Crédit (Ct)
{2} Crédit

Credit (to)
{1} créditer

Credit account
{1} compte créditeur

Credit Account Code
{1} code du compte créditeur

Credit asset
{1} bien immobilier créditeur

Credit balance
{1} solde créditeur

Credit Card
{1} Carte de crédit

Credit check
{1} vérification du crédit

Credit check rule
{1} règle de vérification de crédit

Credit entry
{1} enregistrement créditeur {c}

Credit granted
{1} octroi de crédit

Credit hold {1} blocage de crédit	Credit Statistics {1} Statistiques de crédit
Credit Hold Report {1} Rapport des blocages de crédit	Credit statistics {1} statistiques sur le crédit
Credit invoice {1} pièce justifiant un crédit	Credit taken {1} crédit utilisé
Credit item {1} article de crédit	CreditClasses {1} ClassesCrédit
Credit limit {1} limite de crédit	Crediting out {1} créditant
Credit limit expiration {1} expiration de limite de crédit	CreditMemos {1} NotesCrédit
Credit Memo {1} Note de crédit	Creditor {1} créancier
Credit memo created {1} note de crédit créée	Creditor Account Code {1} code du compte créateur {2} CCC
Credit Memo Detail {1} Rapport détaillé des notes de crédit	Creditor Reference Number {1} numéro de référence du créancier
Credit Memo Research and Reapply {1} Rechercher et réimputer les notes de crédit	Criteria {1} Critère
Credit memos against invoices {1} notes de crédit appliquées aux factures	Critical Path Method (CPM) {1} méthode du chemin critique
Credit price {1} prix crédité	CRN {*} Creditor Reference Number
Credit profil {1} profil de crédit	Cross-reference {1} renvoi
Credit profile {1} profil de crédit	Cross-validation {1} validation croisée
Credit Profile {1} Profil de crédit	Cross-validation rule {1} règle de validation croisée
Credit profile class {1} classe de profil de crédit	Cross Segment Validation Rule {1} Règle de validation inter-segments
Credit rating {1} cote de crédit	CrossValidation {1} ValidationCroisée
Credit research and reapply {1} réimputer les crédits	CSU (Corporate Support Unit) {1} USM (Unité de soutien ministérielle)
Credit Review {1} Révision du crédit	CSU Hotline {1} Assistance téléphonique de l'USM
Credit sales {1} ventes à crédit	Currencies {1} Devises
Credit snapshot bucket type {1} type de catégorie d'analyse sélective de crédit	

Currency {1} Devise {cat} ChoixRapide {2} monnaie {3} dollars	Current purchase order shipment information {1} informations sur l'expédition de commande courante
Currency difference {1} différence de change	Current quotation approval comments {1} commentaires sur l'approbation de soumission courante
Currency identified {1} devise repérée	Current quotation shipment information {1} informations sur l'expédition courante
Currency rate type {1} type de taux de devise	Current Quotation Shipment Information region {1} région Informations sur l'expédition courante
Currency unit {1} unité de devise	Current receipt line information {1} informations sur la ligne de réception courante
Current {1} En cours	Current receipt line item {1} ligne d'article de réception courante
Current account {1} compte courant	Current register of deposits {1} registre courant des dépôts
Current Budget {1} Budget en cours	Current requisition line information {1} informations sur la ligne de demande d'achat courante
Current cost (current replacement cost) {1} coût actuel {2} coût de remplacement actuel	Current row {1} rangée courante
Current date {1} date du jour	Current sales {1} ventes courantes
Current document information {1} informations sur le bon de commande courant	Current units {1} unités actuelles
Current expense {1} dépense courante	Current Year {1} Année courante
Current fiscal year {1} exercice courant	Current year forecast {1} prévisions de l'exercice courant {rem} proposition
Current FY93-94 {1} Exercice en cours 93-94	Current Year Forecast {1} Prévisions de l'exercice en cours
Current invoice information {1} informations sur la facture courante	Currently {1} actuellement
Current item description {1} description de l'article courant	Currently none have been identified {1} {rem} Cette phrase a été combinée avec "Additional information requirements must be set at the system level"
Current line information {1} informations sur la ligne courante	Cursor {1} curseur
Current Period {1} Période en cours	Custodial asset {1} élément d'actif en dépôt {2} bien en dépôt {rem} proposition {3} Bien sous garde
Current period depreciation {1} amortissement de la période courante	Custodial Assets Report {1} Rapport des biens en dépôt
Current purchase order distribution quantities {1} répartition des quantités du bon de commande courant	

Custodian
{1} dépositaire

Custodian Account
{1} compte dépositaire

Custom
{1} autres
{2} F-Custom

Custom
{1} Personnalisés

custom report
{1} rapport personnalisé

CustomData
{1} données personnalisées

Customer
{1} client
{2} Client

Customer - Address
{1} Adresse du client

Customer - Name
{1} Nom du client

Customer account
{1} compte client

Customer accounts
{1} comptes clients

Customer Accounts
{1} Comptes du client

Customer City
{1} Ville du client

Customer Credit Profile Report
{1} Rapport des profils de crédit des clients

Customer Credit Snapshot Report
{1} Rapport des analyses sélectives de crédit des clients

Customer family
{1} famille de clients

Customer Follow Up History Report
{1} Rapport des historiques de suivi des clients

Customer identified
{1} client repéré

Customer inquiry
{1} interroger les clients

Customer Interface Transfer
{1} Rapport de transfert de l'interface Clients

Customer Listing - Detail
{1} Liste détaillés des clients

Customer Listing - Summary
{1} Liste sommaire des clients

Customer Merge Execution
{1} Rapport de fusion des clients

Customer Postal Code
{1} Code postal du client

Customer profil class
{1} classe de profil de client

Customer reciprocal relationship
{1} liens entre clients

Customer relationships
{1} liens entre les clients

Customer requested
{1} client demandeur

Customer return
{1} retour du client

Customer State
{1} État/Prov. du client
{2} État ou province du client

Customer status
{1} statut de client

CustomerAccount
{1} StatutClient
{2} CompteClient

CustomerHistory
{1} HistoriqueClient

CustomerPayments
{1} PaiementsClients

Customize (to)
{1} personnaliser

Cut-off date
{1} date d'arrêt

Cutoff day
{1} date d'arrêt

Cycle
{1} cycle
{2} Cycle

Cycle actions
{1} actions de cycle

Cycle count

{1} nombre de cycles
{2} comptage de cycles

Cycle count adjustment

{1} ajustement de comptages de cycles

Cycle count report

{1} produire les rapports de comptage de cycles

Cycle Count Report screen

{1} Écran Produire les rapports de comptage de cycles

Cycle count tolerance

{1} tolérance de comptage de cycles

Cycle count transactions history

{1} Historique des transactions des comptages de cycles

Cycle results

{1} résultats de cycle

D

D - Distribution - Modify invoice distribution information

{1} D - Répartition - Modifier les répartitions de la facture

DACS (Departmental Activity Costing System)

{1} SMECA (Système ministériel pour l'établissement des coûts par activités)

Daemon

{1} démon

{2} fantôme

Daily

{1} quotidien

{2} Quotidien

Daily Cheque Extract File

{1} fichier d'extraction des chèques du jour

Daily Cheque Issue Exception Report

{1} Rapport d'exceptions des émissions de chèques du jour

Daily Cheque Issue Extract File

{1} fichier d'extraction des émissions de chèques du jour

Daily Cheque Reconciliation Report

{1} Rapport de rapprochement des chèques du jour

Daily Departmental Extract File

{1} fichier d'extraction des chèques du jour du Ministère

Daily exception reports

{1} rapports d'exception quotidiens

Daily exchange rate which is a quoted market price

{1} taux de change quotidien selon le cours du marché

Daily rates listing

{1} liste des taux de conversion quotidiens

Daily Reconciliation Reports

{1} rapport des rapprochements du jour

Daily summary

{1} résumé quotidien

Daily Transaction Detail Exception Report

{1} Rapport d'exceptions des transactions du jour

Daily Transaction Detail File

{1} fichier des détails des transactions du jour

Daily Transaction Reconciliation Report

{1} Rapport de rapprochement des transactions du jour

DAO

{*} Departmental Accounting Office

DAO

{1} BCM

Data

{1} données

{2} Données

Data call letter

{1} lettre d'appel de données

Data deletion not allowed in query screen

{1} suppression de données non permise dans écran d'interrogation

Data entry

{1} saisie des données

Data file

{1} fichier de données

Data is display only

{1} affichage de données seulement

Data location

{1} emplacement de provenance de données

Data management

{1} Gestion des données

Data server

{1} serveur de données

Data store

{1} mémoire de données

Database

{1} base de données

Database corruption

{1} altération de base de données

Database index listing

{1} liste d'index de bases de données

Database is warm started

{1} Démarrage à chaude de la base de données

Database Management System

{1} Système de gestion de base de données

Databases

{1} BaseDonnées

Dataset

{1} fichier

Date confirmed

{1} confirmé le

Date conversion

{1} conversion de la date

Date Default

{1} Date par défaut

Date Default Zoom

{1} Zoom Date par défaut

Date Due

{1} date d'échéance

Date From

{1} Date Début

Date ineffective

{1} désactivé le

Date of Deposit

{1} date du dépôt

Date of Trans'n

{1} Date de transac.

Date placed in service

{1} date de mise en service

Date QuickPick Default Zoom

{1} Zoom Date ChoixRapide par défaut

Date range

{1} intervalle de dates

Date required

{1} date requise

Date retention

{1} rétention des données

Date retired

{1} date de mise hors service

Date Sequence

{1} Date

Date To

{1} Date Fin

Date Transferred

{1} date hors service

Date Zoom

{1} Zoom Date

DateTrack History

{1} historique DateTrack

Days from

{1} jours : de

Days late

{1} jours de retard

Days off

{1} jours non ouvrables

Days on

{1} jours ouvrables

Days past due

{1} jours de retard

Days to

{1} jours : à

DBA

{1} compte bancaire du Ministère

{2} CBM

{3} administrateur de base de données {*} Departmental Bank Account

DBA Payments

{1} Paiements CBM

Dealer

{1} fournisseur

Death of employee

{1} décès de l'employé

Debit

{1} Débit

Debit account

{1} compte débiteur

Debit amount

{1} montant du débit {v}

Debit balance

{1} solde débiteur {c}

Debit entry

{1} enregistrement débiteur {c}

Debit item

{1} article de débit

Debit memo

{1} note de débit

Debit Memo

{1} Note de débit

Debit Memo Detail Report

{1} Rapport de détails des notes de débit

Debt collateral
{1} dette garantie

Debtor
{1} débiteur

Debtor department
{1} ministère débiteur
{2} service débiteur

Debug
{1} débogage

Decommitment
{1} désengagement

DEC Pathworks
{1} DEC Pathworks

De encumbrance
{1} Désengagement

Default
{1} par défaut

Default accounting flexfield
{1} clé comptable flexible par défaut

Default amount applied
{1} montant imputé par défaut

Default country
{1} pays par défaut

Default information
{1} Information par défaut

Default is
{1} Valeur par défaut:

Default is "N" and can be overwritten
{1} Valeur par défaut: N. Peut être modifiée.

Default is "No"
{1} Valeur par défaut: Non

Default is "Yes"
{1} Valeur par défaut: Oui

Default is system rate type and can be overwritten
{1} Valeur par défaut: Type de taux du système. Peut être modifiée.

Default is the current system date
{1} Valeur par défaut: Date du système

Default is the functional currency
{1} Valeur par défaut: Devise d'exploitation

Default is the G/L date
{1} Valeur par défaut: Date GL

Default is the system default rate type
{1} Valeur par défaut: Type de taux du système

Default option
{1} option par défaut

Default source territory
{1} source par défaut du territoire

Default tax information
{1} informations par défaut sur la taxe

Default the first person in the management chain with sufficient authority
{1} par défaut, première personne avec autorité suffisante dans chaîne gestion

Default the supervisor as the next approver
{1} par défaut, le superviseur est l'approbateur suivant

Default value
{1} valeur par défaut

Default value is "All"
{1} Valeur par défaut: Tout

Default value is "No"
{1} Valeur par défaut: Non

Default value is "Yes"
{1} Valeur par défaut: Oui

Defaults from
{1} Valeur par défaut provient de
{2} Valeur par défaut provient de l'écran

Defaults from current date
{1} Valeur par défaut: Date du jour

Defaults to the current date
{1} Valeur par défaut: Date du jour

Deferral
{1} report

Deferred compensation program
{1} régime de rémunération différée

Deferred depreciation
{1} amortissement reporté

Deferred depreciation expense (account)
{1} (compte de) dépenses en immobilisations reportées

Deferred depreciation reserve (account)
{1} (compte d') amortissement accumulé reporté

Deferred revenue
{1} produit différé

Define
{1} Définir

Define a menu

{1} définir les menus

Define account alias

{1} définir les alias de compte

Define accounting flexfield combinations

{1} Définir les combinaisons clés comptables flexibles

Define accounts receivable reasons

{1} définir les motifs Comptes clients

Define accounts receivable system parameters

{1} définir les paramètres de système Comptes clients

Define ACE book

{1} définir les registres ACE (É.-U.)

Define agreements

{1} définir les ententes

Define Any Suspense account for set of Books ID : _

{1} Définir un compte d'attente pour ce numéro de registres comptables :

Define application user

{1} définir les utilisateurs d'application

Define authorization groups

{1} définir les groupes d'autorisation

Define automatic accounting

{1} définir les comptes automatiquement

Define automatic payment programs

{1} définir les programmes de paiement automatique

Define automatic posting options

{1} définir les reports automatiques

Define available to promise rules

{1} définir les règles de disponibilité

Define bank codes

{1} définir les codes bancaires

Define bank file specifications

{1} définir les spécifications des fichiers bancaires

Define bank information

{1} définir les informations bancaires

Define batch sources

{1} définir les sources de lot

Define Budget

{1} Définir les budgets

Define budget

{1} définir les budgets

Define budget formula

{1} définir les formules budgétaires

Define budget organization

{1} définir les organisations budgétaires

Define budget version

{1} Définir la version de budget

Define buyers

{1} définir les acheteurs

Define Calendar

{1} Définir les calendriers

Define collectors

{1} définir les agents de recouvrement

Define column set

{1} définir les jeux de colonnes

Define concurrent manager

{1} définir les répartiteurs

Define concurrent program controls

{1} définir les contrôles de programmes concurrents

Define content set

{1} définir les jeux de contenus

Define credit check rule

{1} définir les règles de vérification de crédit

Define credit memo reasons

{1} définir les motifs notes de crédit

Define cross-validation rule

{1} définir les règles de validation croisée

Define currencies

{1} définir les devises

Define currency information

{1} définir les informations des devises

Define customer classes

{1} définir les classes de client

Define cycle actions

{1} définir les actions de cycle

Define cycle results

{1} définir les résultats de cycle

Define daily conversion rate types

{1} définir les types de taux de conversion quotidiens

Define daily rates

{1} définir les taux quotidiens

Define descriptive segment values

{1} définir les valeurs de segment descriptif

Define descriptive segments
{1} définir les segments de champs flexibles descriptifs

Define discounts
{1} définir les escomptes

Define distribution sets
{1} définir les jeux de répartitions

Define document reports
{1} définir les documents
{2} définir les rapports de document

Define Document Reports screen
{1} Écran Définir les rapports de document

Define encumbrance types
{1} définir les types d'engagements

Define expense reports
{1} définir les rapports de frais

Define financials options
{1} définir les options Oracle Financials

Define flex segments for expense reporting
{1} définir les segments flexibles des rapports de frais

Define flexfield security rule
{1} définir les règles de sécurité

Define freight charges
{1} définir les frais de transport

Define FSG reports
{1} définir les rapports GÉF

Define hazard classes
{1} définir les classes de produits dangereux

Define help text
{1} définir les textes d'aide

Define historical rates
{1} définir les historiques de taux

Define holds
{1} définir les blocages

Define included item groups
{1} définir les groupes d'articles inclus

Define interclass conversions
{1} définir les conversions interclasses

Define inventory options
{1} définir les options Oracle Inventory

Define invoice approvals
{1} définir les approbations des factures

Define item costs
{1} définir les coûts des articles

Define item cross references
{1} définir les renvois d'articles

Define item groups
{1} définir les groupes d'articles

Define item planning information
{1} définir les informations de planification d'articles

Define item planning information (T)
{1} définir les informations de planification des articles

Define Item Planning Information - Page 1
{1} Définir les informations de planification d'articles – Page 1

Define Item Planning Information screen - Additional Information field
{1} Écran Définir les informations de planification d'articles – Champ Informations supplémentaires sur la planification

Define item revisions
{1} définir les versions d'article

Define item substitutes
{1} définir les articles de remplacement

Define items
{1} définir les articles

Define Items screen - Additional Information zone QuickPick
{1} Écran Définir les articles – Options ChoixRapide de la zone Informations supplémentaires

Define Items screen - Lot and Shelf Life Control region
{1} Écran Définir les articles – région Contrôle de lots et de durée de vie

Define Items screen - Page 1
{1} Écran Définir les articles – Page 1

Define Items screen - QuickPick Category field
{1} Écran Définir les articles – Options ChoixRapide du champ Catégorie

Define Items screen - Subinventory/Locator Options region
{1} Écran Définir les articles – Région Options de sous-inventaires et de casiers

Define Journal Entry Categories
{1} Définir les catégories d'écritures de journal

Define journal entry formula
{1} définir les formules d'écritures de journal

Define Journal Entry Sources
{1} Définir les sources d'écritures de journal

Define journal entry sources
{1} définir les sources d'écritures de journal

Define key segment values

{1} définir les valeurs de segments de clé flexible

Define key segments

{1} définir les segments de clés comptables flexibles

Define line types

{1} définir les types de ligne

Define Line Types form

{1} écran Définir les types de lignes

Define locations

{1} entrer les emplacements

Define lockboxes

{1} définir les boîtes postales

Define logical databases

{1} définir les bases de données logiques

Define lookups

{1} définir les codes de consultation

Define mass allocation journals

{1} définir les écritures de journal MultiVentilations

Define MassAllocations

{1} définir les MultiVentilations

Define Massbudgets

{1} définir les MultiBudgets

Define MassCancel

{1} définir les MultiAnnulations

Define MassCancel (T)

{1} définir les MultiAnnulations

Define MassCancel listing

{1} liste des MultiAnnulations

Define material buyers

{1} définir les acheteurs de matériel

Define material category

{1} définir les catégories de matériel

Define material planners

{1} définir les planificateurs de matériel

Define messages

{1} définir les messages

Define note usages

{1} définir les usages de notes

Define order cycle

{1} définir les cycles de commandes

Define order number sources

{1} définir les sources de numéros de commande

Define order type

{1} définir les types de commande

Define OrderImport sources

{1} définir les sources d'importation de commandes

Define organization shipping information

{1} définir les informations d'expédition

Define parameters

{1} définir les paramètres

Define payables QuickCodes

{1} définir les CodesRapides de Oracle Payables

Define payment formats

{1} définir les formats des paiements

Define payment interest rates

{1} définir les taux d'intérêt des paiements

Define payment rule sets

{1} définir les jeux de règles de paiement

Define payment sources

{1} définir les sources de paiement

Define payment terms

{1} définir les conditions de paiement

Define period types

{1} définir les types de période

{2} définir les types de période comptable

Define periods

{1} définir les périodes

Define physical inventory

{1} définir les inventaires physiques

Define Physical Inventory screen

{1} Écran Définir les inventaires physiques

Define physical inventory tag

{1} définir les numéros d'inventaire physique

Define Physical Inventory Tag screen

{1} Écran Définir les numéros d'inventaire physique

Define Physical Inventory Tag screen - Page 2

{1} Écran Définir les numéros d'inventaire physique – Page 2

Define picking rules

{1} définir les règles de choix

Define price lists

{1} définir les listes de prix

Define pricing components

{1} définir les éléments d'établissement de prix

Define pricing rules

{1} définir les règles de prix

Define printer types

{1} définir les types d'imprimantes

Define product configurations

{1} définir les configurations de produits

Define purchasing options

{1} définir les options Oracle Purchasing

Define Purchasing Options form

{1} écran Définir les options Oracle Purchasing

Define qualifiers

{1} définir les qualificatifs

Define quality inspection codes

{1} définir les codes d'inspection de qualité

Define QuickCodes

{1} définir les CodesRapides

Define rate exceptions

{1} définir les taux spéciaux

Define reasons

{1} définir les motifs

Define receivables activity

{1} définir les activités d'Oracle Receivables

Define recurring payments

{1} définir les paiements récurrents

Define relationships

{1} définir les relations

Define report

{1} définir les rapports

Define report security group

{1} définir les groupes de sécurité pour rapports

Define report set

{1} définir les jeux de rapports

Define request types

{1} définir les types de demande

Define responsibility

{1} définir les responsabilités

Define row order

{1} définir l'ordre des rangées

Define row set

{1} définir les jeux de rangées

Define rules

{1} définir les règles

Define sales credit types

{1} définir les types de crédit pour commission

Define salespersons

{1} définir les représentants

Define serialized units

{1} définir les unités numérotées consécutivement

Define service programs

{1} définir les programmes de service

Define Set of Books

{1} Définir les registres

Define shorthand aliases

{1} définir les alias

Define standard axes

{1} définir les axes standards

Define standard lines

{1} définir les lignes standard

Define standard notes

{1} définir les notes standard

Define statement cycles

{1} définir les cycles de relevé

Define statistical units of measure

{1} définir les unités de mesure statistiques

Define status

{1} définir les statuts

Define summary account

{1} définir les comptes de synthèse

Define suspense accounts

{1} définir les comptes d'attente

Define system parameters

{1} définir les options Oracle Receivables

Define tax codes

{1} définir les noms de taxe

Define terminal group

{1} définir les groupes de terminaux

Define territories

{1} définir les territoires

Define tolerances

{1} définir les tolérances

Define transactable inventory categories

{1} définir les catégories Oracle Inventory transigeables

Define transaction types

{1} définir les types de transaction

Define transmission format

{1} définir les formats de transmission

Define UN numbers

{1} définir les numéros des Nations Unies

Define unit of measure classes

{1} définir les classes d'unité de mesure

Define unit of measure conversions

{1} définir les conversions d'unités de mesure

Define user approval limits

{1} définir les limites d'approbation des utilisateurs

Define user profile option

{1} définir les options de profil utilisateur

Define value set

{1} définir les jeux de valeurs

Define vendor QuickCodes

{1} définir les CodesRapides des fournisseurs

Define work shifts

{1} définir les périodes de travail

Define zoom

{1} définir les zooms

Defined Parameters

{1} paramètres définis

Definition

{1} Définition

Delegation

{1} niveau d'autorisation {rem} proposition

Delegation document

{1} document de délégation {c}

Delegation process

{1} processus de délégation {rem} proposition

Delete

{1} supprimer

{2} Supprimer

Delete account hierarchies

{1} supprimer les hiérarchies

Delete authorities

{1} supprimer autorisations

Delete Inactive Authorities Matrix Records

{1} Supprimer les enregistrements inactifs de la grille des autorisations

Delete mass additions

{1} supprimer les ajouts multiples

Delete Mass Additions Preview

{1} Aperçu des ajouts multiples à supprimer

Delete Mass Additions screen

{1} Écran Supprimer les ajouts multiples

Delete Mass Additions Screen

{1} Écran Supprimer les ajouts multiples

Delete MassCancel batch

{1} supprimer le lot de MultiAnnulations

Delete source from Easylink

{1} supprimer les sources des écritures

Deleted

{1} supprimé

DeleteSource

{1} SuppressionSource

Deletion Request ID

{1} No demande suppression

Delinquent account

{1} compte en souffrance

Deliver

{1} Livrer

Deliver-to location

{1} emplacement de livraison

Delivery

{1} livraison

Delivery cost

{1} coût de livraison

Delivery Item Description

{1} Description d'élément de données

Delivery quantity

{1} quantité à livrer

Delivery slip

{1} bordereau de livraison

Delivery ticket

{1} bordereau de routage

Delivery to person

{1} destinataire de la livraison

Delivery vehicle

{1} véhicule de livraison

Demand

{1} demande

Demand cutoff date
{1} date d'arrêt de demande

Demand forecasting
{1} prévision de demandes

Demand histories
{1} historiques de demandes

Demand long
{1} longue demande

Demand manager
{1} répartiteur

Demand reservation manager
{1} répartiteur de réservations de demandes

Demand short
{1} courte demande

Demand usage start date
{1} date de début de l'usage de la demande

Demonstration
{1} démonstration

Deny access
{1} refuser les accès

DEP
{1} DEP

Department
{1} service

Department code
{1} code de service

Department expenditures by constituency report
{1} Rapport des dépenses ministérielles par circonscription
{rem} ABACUS - V2a

Departmental Accounting Office
{1} bureau comptable du Ministère
{2} Bureau comptable ministériel

Departmental Activity Costing System (DACS)
{1} Système ministériel pour l'établissement des coûts par activités

Departmental Bank Account
{1} Compte bancaire du Ministère

Departmental Chart of Accounts
{1} Plan comptable ministériel

Departmental client base
{1} clients ministériels

Departmental Coding Bloc
{1} Bloc de codage ministériel

Departmental Coding Block
{1} Bloc de codage du Ministère

Departmental Extract file
{1} fichier d'extraction du Ministère

Departmental information technology policy
{1} Politiques ministérielles de la technologie de l'information

Departmental information technology standards and guidelines
{1} Normes et lignes directrices ministérielles de la technologie de l'information

Departmental information technology strategic planning
{1} Planification stratégique de la technologie de l'information du ministère

Departmental Receipt Control Account (DRCA)
{1} Compte ministériel de contrôle des dépôts (CMCD)

Departmental Reporting System
{1} Système de rapports ministériels
{2} SRM

Departmental Travel Account (DTA)
{1} Compte ministériel de voyage (CMV)

Department Wide Mission Critical
{1} Essentiel à la mission des ministères

Deposit
{1} dépôt

Deposit Cash Report - Applied Detail
{1} Rapport des montants déposés - Détail imputé

Deposit Cash Report - Open Detail
{1} Rapport des montants déposés - Détail ouverture

Deposit date
{1} date de dépôt

Deposit Detail Listing
{1} liste détaillée des dépôts

Deposit Difference
{1} différence dans le montant des dépôts

Deposit slip
{1} bordereau de dépôt

Deposited cash
{1} montant déposé

Deposited Cash - Applied Detail Report
{1} Rapport des montants déposés

Deposited Cash - Open Detail Report
{1} Rapport des montants déposés - Détail ouvert

Depot manager {1} gestionnaire de dépôt {rem} proposition	Depreciation of Assets: Fixed (Capitalized) vs. Expensed (Custodial) {1} Amortissement des biens immobiliers : comparaison des immobilisations (biens immobiliers) et des biens imputés à l'exercice (biens en dépôt)
Depreciate (to) {1} amortir	Depreciation period {1} période d'amortissement {v}
Depreciate in year retired {1} amortir dans l'année de mise hors service	depreciation projections D1} exécuter les prévisions d'amortissement
Depreciation {1} amortissement {2} immobilisations {3} Amortissements	Depreciation Projections screen {1} Écran Exécuter les prévisions d'amortissement
Depreciation adjustment {1} ajustement d'amortissement	Depreciation reserve {1} amortissement accumulé
Depreciation book {1} registre des immobilisations	Depreciation reserve account {1} compte d'amortissement accumulé
Depreciation books {1} modifier les registres des immobilisations	Depreciation reserve adjustment transaction {1} transaction d'ajustement d'amortissement accumulé
Depreciation Books screen {1} Écran Modifier les registres des immobilisations	Depreciation rules {1} règles d'amortissement
Depreciation calendar {1} calendrier d'amortissement	Depreciation run {1} exécution d'amortissement
Depreciation ceiling {1} plafond d'amortissement	Depreciation running {1} amortissement en cours
Depreciation cost ceiling {1} plafond d'amortissement basé sur les coûts	Depreciation start date {1} date début d'amortissement
Depreciation expense {1} amortissement {2} charges d'amortissement	Depreciation structure module {1} module de structure d'amortissement
Depreciation expense account {1} compte de dépenses en immobilisations {2} compte des charges d'amortissement {rem} proposition	Dept Ref # {1} No réf. min.
Depreciation expense ceiling {1} plafond d'amortissement	Deputy Minister {1} Sous-ministre
Depreciation expense ceilings {1} définir les plafonds d'amortissement	Derive Dates (T) {1} Calculer les dates
Depreciation expense segment {1} segment d'amortissement	Desc. {1} Desc.
Depreciation method {1} méthode d'amortissement	Descending values {1} valeurs décroissantes
Depreciation method flag {1} indicateur de méthode d'amortissement	DescFlex {1} Clé flex. desc.
	Description {1} description
	Description of Final Course Exercise {1} Description de l'exercice final du cours

Description of Final Lesson Exercise

{1} Description de l'exercice final de la leçon

Descriptive

{1} descriptif

{2} Descriptif

Descriptive Flexfield

{1} champ flexible descriptif

Descriptive information

{1} informations descriptives

Descriptive text

{1} texte descriptif

Deselect (to)

{1} désélectionner

Design

{1} conception

Designate (to)

{1} affecter

Designates categories for assets that are improvements to other assets

{1} affectation de catégories aux biens immobiliers qui améliorent d'autres biens

Designates categories for assets that are leased

{1} affectation de catégories aux biens immobiliers loués

Designates categories that are not associated with leases

{1} affectation de catégories qui ne sont pas associées aux baux

Designation

{1} code

Desired value

{1} valeur désirée

Dest. RC

{1} CR dest.

Destination account

{1} compte de destination

Destination asset

{1} bien immobilier de destination

Destination base unit

{1} unité de base destination

Destination organization

{1} organisation de destination

Destination Server

{1} serveur de destination

Detail

{1} Détail

Detail - Enter detail invoice information

{1} Détail - Entrer l'information détaillée sur la facture

Detail - View Additional Header Information

{1} Détail - Voir informations additionnelles de l'en-tête

Detail account

{1} compte de détail {rem} proposition

Detail cash requirement report

{1} rapport des besoins de liquidités

Detail posting

{1} Report des détails

Detail quantity

{1} quantité de détail

Detail reservation

{1} réservation détaillée

Detail Trial Balance Report

{1} Balance de vérification détaillée

Detailed account

{1} compte de détail {rem} proposition

Detailed product family lists

{1} listes détaillées des familles de produits

Detailed revenue information

{1} renseignements détaillés sur les recettes

Detailed tax audit trail by tax code

{1} piste de vérification détaillée par code de taxe

Details

{1} Détails

{cat} ChoixRapide - Voir les bons de commande

Developer

{1} programmeur

DFO (Department of Fisheries and Oceans)

{1} MPO (Ministère des Pêches et Océans)

DFO Books

{1} Système comptable du MPO

DFO EAA Transaction Type Table

{1} Table Type de transactions AAÉ du DPO

DFO/Internet

{1} Interréseau du DPO

Diagram

{1} schéma, tableau

Dialogue box

{1} Boîte de dialogue

Difference

{1} écart

Difference amount

{1} montant d'écart

Difference count

{1} nombre d'écarts

Digit

{1} chiffre

Diminishing value

{1} valeur dégressive

Dir/Reg From

{1} première direction générale/région

Dir/Reg To

{1} dernière direction générale/région

Directive

{1} directive

Directorate/Region

{1} Direction gén./Région

Directory

{1} répertoire

Disable date

{1} désactivé le
{2} date d'inactivité

Disabled Parent Accounts

{1} Rapport des comptes parents désactivés

Disallowed

{1} rejeté

Disbursement

{1} sortie de fonds

Disbursement accountant

{1} comptable aux déboursés
{2} Compt. des dépenses
{dom} ABACUS

Discard (to)

{1} abandonner

Disclaimer

{1} avertissement {rem} proposition

Discount

{1} escompte

Discount break

{1} limite d'escompte

Discount earned

{1} escomptes gagnés

Discount grace days

{1} escompte : jours de grâce

Discount taken

{1} escompte appliqué

Discount Taken and Lost Report

{1} Rapport des escomptes appliqués et perdus

Discount unearned

{1} escomptes non gagnés

Discounts available report

{1} rapport sur la disponibilité des escomptes

Discrete

{1} discontinu

Display

{1} Lect. seul.

Display by default (to)

{1} afficher par défaut

Display error

{1} erreur d'affichage

Display field

{1} champ de visualisation
{2} champ non modifiable {rem} proposition
{3} champ affiché aux fins de consultation seulement {rem}
proposition
{4} champ qui ne peut être modifié {rem} proposition

Display only

{1} affichage

Disposal

{1} cession

Disposal officer

{1} agent de cession

Disposal Officer

{1} Agent de disposition

Dispose (to)

{1} céder

Disposition

{1} disposition

Dispute

{1} litige

Dispute

{1} Litige

Disputed

{1} en litige

Disputed amounts
{1} montants en litige

Disputed Invoice Report
{1} Rapport sur les factures en litige

Dist. Finance Offr CCG
{1} Agent financier distr. GCC

Distribute
{1} répartir

Distribute to the account
{1} porter au compte

Distributed processing
{1} traitement réparti

Distribution
{1} répartition {cat} ChoixRapide
{2} Imputation

Distribution - Add or maintain unposted distribution lines
{1} Répartition - Ajouter ou mettre à jour les lignes de répartition non reportées

Distribution account
{1} compte de répartition

Distribution adjustments
{1} modifier les répartitions

Distribution code
{1} code de répartition

Distribution defaults
{1} répartition par défaut

Distribution error
{1} erreur de répartition

Distribution information
{1} informations sur la répartition

Distribution inquiry
{1} interroger les répartitions
{2} DemandesImputation

Distribution lines
{1} lignes de répartition
{2} lignes de ventilation

Distribution of Interserver financial transactions
{1} répartition des transactions financières interserveurs

Distribution quantity
{1} quantité de répartition

Distribution Set
{1} jeu de répartitions

Distribution set
{1} jeu de répartitions

Distribution Set Listing
{1} Liste des jeux de répartitions

DistributionSet
{1} JeuxRépartitions

DistributionSets
{1} JeuxVentilation

Distributor demand
{1} demande de distributeurs

District Service Office
{1} Bureau de service de district

Divide amount evenly
{1} Diviser le montant également

Divide Amount Evenly
{1} Répartir le montant également

Divide depreciation
{1} division de l'amortissement

DM payment reversal
{1} renversement de paiement par note de débit

Do not initiate masscancel
{1} ne pas activer la MultiAnnulation

Do you want to commit the changes you have made?
{1} Voulez-vous valider vos modifications?

Do you want to continue?
{1} Voulez-vous continuer?

Do you want to exit the current zoom level?
{1} Voulez-vous quitter le niveau de zoom courant ?

Do you want to print your requisition?
{1} Voulez-vous imprimer votre demande d'achat?

Do you want to transfer file(s) now?
{1} Souhaitez-vous transférer le(s) fichier(s) maintenant?

Do you wish to copy the line notes for this RFQ onto the quotation?
{1} Désirez-vous copier la ligne de notes de cet appel d'offres dans la soumission?

Do you wish to copy the notes for this RFQ header onto the quotation?
{1} Désirez-vous copier les notes de l'en-tête d'appel d'offres dans la soumission?

Document control unit
{1} Unité de contrôle des documents

Document line
{1} ligne de document

Document lines you order by amount
{1} lignes de document commandées par montant

Document Number
{1} numéro de document

Document reference information
{1} références du document

Document Reference Number
{1} numéro de réf. du document

Document report name
{1} nom du rapport

Document reports
{1} rapports

Documented
{1} justifié

Documents
{1} Imprimer

Dollar Amount
{1} montant en dollars

Dollar limit
{1} limite monétaire ou limite en dollars

Domestic use
{1} utilisation nationale

Double-entry accounting
{1} comptabilité en partie double

Double-entry accrual basis of accounting
{1} comptabilité d'exercice en partie double

Double-entry bookkeeping
{1} comptabilité en partie double

Double-sided invoice
{1} factures à double face

Download
{1} transfert

Download cost accounting
{1} Transférer les données sur la compatibilité des coûts

Download Detailed Cost Accounting Information
{1} Transférer les détails des données de comptabilité des coûts

Download inventory journal entries to General Ledger
{1} transfert des écritures de journal Oracle Inventory dans
Oracle General Ledger

Download Summary Cost Accounting Information
{1} Transférer le sommaire des données de comptabilité des
coûts

Download/Upload Budget Journal Vouchers
{1} Transférer/Importer les pièces de journal budgétaires

Download/Upload Forecast Information
{1} Transférer/Importer les prévisions

DR (Debit)
{1} Dt (Débit)

DRCA (Departmental Receipt Control Account)
{1} CMCD (Compte ministériel de contrôle des dépôts)

Draft
{1} ébauche

Draft invoice
{1} ébauche de facture

Draft Invoice Print Report
{1} Impression d'ébauches de factures

Drawing size
{1} taille d'après le schéma

Dredging Service Fees (DSF)
{1} Frais de service de dragage (FSD)

Drop (to)
{1} éliminer

DRS
{1} Système de rapports ministériels
{2} SRM

DRS revenue reports
{1} rapports SRM

DSF (Dredging Service Fees)
{1} FSD (Frais de service de dragage)

DSO calculation days
{1} calcul du ratio DSO, jours

DSS
{1} ASC - Approvisionnement et Services Canada

DSS Reference Number
{1} Numéro de référence d'ASC

DTA (Departmental Travel Account)
{1} CMV (Compte ministériel de voyage)

Dual currency
{1} double devise

Due date
{1} date d'échéance

Dunning

{1} Relances

Dunning information

{1} informations sur la relance

Dunning letter

{1} lettre de relance

Dunning Letter - Preliminary Report

{1} Lettres de relance - préliminaire

Dunning Letter Print

{1} Impression d'exemples de lettres de relance

Dunning letter set

{1} jeu de lettres de relance

Duplicate

{1} duplication

{2} en double

{3} reproduire

Duplicate Customer

{1} Rapport des clients en double

duplicate inventory transaction report

{1} Rapport sur les transactions d'inventaire en double

Duplicate Payment

{1} Paiement en double

Duplicate Rows not allowed

{1} rangées en double non permises

Duration

{1} durée

Dynamic insert

{1} insertion dynamique

Dynamic locator

{1} casier dynamique

Dynamic SQL statement failed.

{1} Échec de l'énoncé dynamique SQL.

E

E - Enter

{1} E - Entrer

EAA Popup screen

{1} Fenêtre AAÉ

Each

{1} Chaque

Early payment

{1} paiement anticipé

Early payment discount

{1} escompte pour paiement anticipé

Earned revenue

{1} recettes gagnées

EasyLink

{1} EasyLink

ECON Code

{1} code ECON

Econ number

{1} numéro econ

Economic evaluation

{1} Évaluations économiques

Economic evaluation and cost recovery

{1} Évaluations économiques et recouvrement des coûts

Economic events

{1} événements économiques

Economic life

{1} durée économique

Economic object

{1} article économique

EDI

{*} electronic data interchange

EDI/EFT

{1} EED/TEF

{*} Échange électronique de données/Transfert électronique de fonds

Edit

{1} Éditer

{2} modifier

Edit check

{1} contrôle de vérification

Edit window

{1} fenêtre d'édition

Editable

{1} modifiable

EditModel

{1} ModificationModèle

EER

{1} TEP

Effective date

{1} date d'entrée en vigueur

Effective end date

{1} date de fin d'activité

Effective from date

{1} actif à partir de

Effective revision

{1} version en vigueur

Effective start date

{1} date début d'activité

Effective to date

{1} actif jusqu'au

Effectiveness

{1} efficacité

Elected

{1} élu

Electronic and Hard Copy JVs

{1} PJ électroniques et sur papier

Electronic Authentication and Authorization failed. Unable to approve the PO.

{1} Le processus d'authentification et d'autorisation électroniques a échoué. Impossible d'approuver le BC.

Electronic Authentication and Authorization failed. Unable to approve the requisition.

{1} Le processus d'authentification et d'autorisation électroniques a échoué. Impossible d'approuver la demande d'achat.

Electronic data interchange

{1} échange électronique de données

Element costing
{1} attribution des coûts par élément

Elemental cost
{1} coût par élément

Elemental value
{1} valeur par élément

Eligibility criteria
{1} critère d'admissibilité

Emergency payment requisition
{1} demande de paiement d'urgence {04-94}

Employee advance
{1} avance aux employés

Employee Authorities
{1} Autorisations de l'employé
{2} AutEmp

Employee events
{1} conditions d'emploi

Employee id
{1} identification de l'employé
{2} ID de l'employé

Employee Listing
{1} Liste des employés

Employee name
{1} nom employé

Employee number
{1} matricule de l'employé

Employee record
{1} dossier d'employé

Employee register check
{1} registre de vérification des employés

Employee set holiday
{1} vacances pour jeux d'employés

Employee Training Survey
{1} Sondage sur la formation des employés

Employees
{1} Employés

Empty array
{1} tableau vide

Enable Date
{1} date de mise en activité

Enabled
{1} activé

Encounter (to)
{1} détecter

Encumbered
{1} Engagés

Encumbered Budgets
{1} Budgets engagés

Encumbrance
{1} engagement
{2} Engagement

Encumbrance date range
{1} intervalle de dates d'engagement

Encumbrance details report
{1} rapport détaillé sur les engagements

Encumbrance entry
{1} écriture d'engagement

Encumbrance journal entry
{1} écriture d'engagement

Encumbrance reversal entries
{1} écritures de contrepassation d'engagements

Encumbrance Trial Balance
{1} Rapport de balance de vérification - Engagements

Encumbrance Trial Balance Report
{1} Balance de vérification des engagements

Encumbrance type
{1} type d'engagement

Encumbrances
{1} Engagements

Encumbrances and Encumbered Budgets
{1} Engagements et Budgets engagés

Encumbrances Only
{1} Engagements seul.

End-of-month report
{1} rapport fin de mois

End assembly pegging
{1} stabilisation d'assemblage final

End date
{1} date fin

End of fiscal year program
{1} programme de fin d'exercice

End of Report
{1} fin du rapport

End period {1} période fin	Enter 'Yes' to create the item flexfield view {1} Entrez Oui pour créer une vue de champ flexible d'article
End release date {1} dernière date d'appel de commande	Enter (to) {1} entrer
End user {1} utilisateur final (pluriel : utilisateurs finals)	Enter acceptances {1} entrer les acceptations
End/ending position {1} position de fin	Enter amount to be repeated {1} Entrer le montant à répéter
Ending balance {1} solde de fermeture	Enter blanket purchase order {1} Entrer la commande permanente
Ending Cost Centre {1} dernier centre de coûts	Enter Budget {1} Entrer les budgets
Ending item {1} article de fin	Enter Budget Rules {1} entrer les règles du budget
Enforce buyer autorisation limit {1} activer limite d'autorisation de l'acheteur	Enter Burden Rate {1} entrer les taux de frais généraux
Enforce buyer name {1} activer nom de l'acheteur	Enter commitments {1} entrer les engagements
Enforce price tolerance {1} activer le prix excédentaire accepté	Enter contract purchase agreement {1} Entrer l'entente d'achat contractuelle
Enforce vendor hold {1} activer blocage de fournisseur	Enter credit memos {1} entrer les notes de crédit
Engineering change notices {1} avis de modifications techniques	Enter customer addresses {1} entrer les informations sur les clients
Engineering module {1} Oracle Engineering	Enter customer contacts {1} entrer les informations sur les clients
Engineering routing {1} plan de fabrication	Enter customer information {1} entrer les informations sur les clients
English Description {1} description anglaise	Enter customer phones {1} entrer les informations sur les clients
Enter {1} Entrer	Enter deliveries {1} entrer les livraisons
Enter "Yes" ,"No" or leave blank {1} Entrer Oui, Non, ou ne rien entrer	Enter employees {1} entrer les employés
Enter "Yes" or "No" {1} Entrer Oui ou Non	Enter Encumbrances {1} Entrer les engagements
Enter 'Yes' to automatically close Purchase Orders {1} Entrez Oui pour fermer automatiquement les bons de commande	Enter inspections {1} Entrer les inspections
Enter 'Yes' to automatically submit purchasing processes {1} Entrez Oui pour soumettre automatiquement les traitements de Purchasing	Enter invoice batch {1} Entrer les lots de factures
	Enter invoice batch zone {1} Zone lot de l'écran Entrer les factures

Enter invoices

{1} entrer les factures

Enter Invoices - Cost Tracking Information Flexfield

{1} Écran Entrer les factures – Clé flexible Information Suivi des coûts

Enter Invoices screen

{1} Écran Entrer les factures

Enter journals

{1} entrer les écritures de journal

Enter Journals screen

{1} Écran Entrer les écritures de journal

Enter Journals screen - Journal Entry Lines zone

{1} Écran Entrer les écritures de journal – Zone Lignes d'écritures de journal

Enter Journals screen - Page 1

{1} Écran Entrer les écritures de journal – page 1

Enter line approvals

{1} entrer les approbations de lignes

Enter lookup codes

{1} entrer les codes de consultation

Enter manual encumbrance

{1} Entrer les engagements manuels

Enter manual payment

{1} entrer les paiements manuels

Enter notes

{1} entrer les notes

Enter Notes screen

{1} Écran Entrer les notes

Enter order approvals

{1} entrer les approbations de commandes

Enter orders

{1} entrer les commandes

Enter Orders screen - Additional Order Information zone (page 2)

{1} Écran Entrer les commandes – Zone Informations supplémentaires sur la commande (page 2)

Enter Orders screen - Additional Order Line zone

{1} Écran Entrer les commandes – Zone Informations supplémentaires sur la ligne de commande

Enter Orders screen - Order Details QuickPick (page 2)

{1} Écran Entrer les commandes – zone Détails de commande

Enter Orders screen - Order Details zone

{1} Écran Entrer les commandes – Zone Détails de commande

Enter Orders screen - Order Lines zone (Options QuickPick)

{1} Écran Entrer les commandes – Zone Lignes de commande (Options ChoixRapide)

Enter Orders screen - Order Lines zone (page 3)

{1} Écran Entrer les commandes – page 3

Enter Orders Screen - Page 1

{1} Écran Entrer les commandes – Page 1

Enter Orders screen - Page 3

{1} Écran Entrer les commandes – Page 3

Enter Orders screen - Page 5

{1} Écran Entrer les commandes – Page 5

Enter payments

{1} entrer les paiements

Enter purchase agreements

{1} entrer les ententes d'achat

Enter Purchase Agreements screen

{1} Écran Entrer les ententes d'achat

Enter Purchase Agreements screen - Approve field

{1} Écran Entrer les ententes d'achat – champ Approuver

Enter Purchase Agreements screen - Page 2

{1} Écran Entrer les ententes d'achat – Page 2

Enter Purchase Agreements screen - PO Agreements zone

{1} Écran Entrer les ententes d'achat – zone En-tête d'entente d'achat

Enter Purchase Agreements screen - Purchase Agreement Lines zone

{1} Écran Entrer les ententes d'achat – zone Lignes d'entente d'achat

Enter Purchase Agreements screen - Terms and Conditions region

{1} Écran Entrer les ententes d'achat – région Conditions générales

Enter quality inspections

{1} entrer les inspections de qualité

Enter Query

{1} entrer Interro.

Enter QuickInvoices

{1} entrer les FacturesRapides

Enter quotations

{1} entrer les soumissions

Enter Quotations screen - Blank

{1} Écran Entrer les soumissions – Vide

Enter Quotations screen - Completed

{1} Écran Entrer les soumissions – Rempli

Enter Quotations screen - QuickPick Type field

{1} Écran Entrer les soumissions – Options ChoixRapide du champ Type

Enter Quotations screen - Quotations Header zone

{1} Écran Entrer les soumissions – Zone En-tête de soumission

Enter Quotations screen - Quotations Lines zone

{1} Écran Entrer les soumissions – Zone Lignes de soumission

Enter Quotations screen - Quotations Shipments zone

{1} Écran Entrer les soumissions – Zone Expéditions

Enter rate exceptions

{1} définir les taux spéciaux

Enter receipt adjustments

{1} Entrer les rajustements de réception

Enter receipts

{1} entrer les réceptions

Enter Receivables Adjustments form

{1} écran Ajuster les comptes clients

Enter releases

{1} entrer les appels de commande

Enter Releases screen

{1} Écran Entrer les appels de commande

Enter Releases screen - Release Header zone

{1} Écran Entrer les appels de commande – zone En-tête d'appel de commande

Enter Releases screen - Release Shipments zone

{1} Écran Entrer les appels de commande – zone Expéditions

Enter ReqExpress template

{1} entrer les modèles de demande d'achat express

Enter requisitions

{1} entrer les demandes d'achat

Enter Requisitions screen

{1} Écran Entrer les demandes d'achat

Enter Requisitions screen - Menu Choices

{1} Écran Entrer les demandes d'achat – Options de menu

Enter Requisitions screen - Requisition Distributions zone

{1} Écran Entrer les demandes d'achat – zone Répartition de demandes d'achat

Enter Requisitions screen - Requisition Entry Defaults zone

{1} Écran Entrer les demandes d'achat – zone Données par défaut de demande d'achat

Enter Requisitions screen - Requisition Lines zone

{1} Écran Entrer les demandes d'achat – zone Lignes de demande d'achat

Enter Requisitions Zones

{1} Zones de l'écran Entrer les demandes d'achat

Enter return authorizations

{1} entrer les retours de marchandises

Enter RFQs

{1} entrer les appels d'offres

Enter Sampling Parameters

{1} entrer les paramètres d'échantillonnage

Enter screens

{1} écrans d'entrée de données

Enter services orders

{1} entrer les commandes de service

Enter signature approvals

{1} entrer les approbations par signature

Enter standard notes

{1} entrer les notes standard

Enter Standard PO screen - Terms and Conditions Information region

{1} Écran Entrer les bons de commande standard – région Conditions générales

Enter standard purchase orders

{1} entrer les bons de commande standard

Enter Standard Purchase Orders screen

{1} Écran Entrer les bons de commande standard

Enter Standard Purchase Orders screen - PO Distributions Detail region

{1} Écran Entrer les bons de commande standard – région Détail de la répartition de bon de commande

Enter Standard Purchase Orders screen - PO Distributions zone

{1} Écran Entrer les bons de commande standard – zone Répartitions de bons de commande

Enter Standard Purchase Orders screen - PO Entry Defaults zone

{1} Écran Entrer les bons de commande standard – zone Données par défaut de BC

Enter Standard Purchase Orders screen - PO Lines zone

{1} Écran Entrer les bons de commande standard – zone Lignes de BC

Enter Standard Purchase Orders screen - PO Shipments zone

{1} Écran Entrer les bons de commande standard – zone Expéditions

Enter summary invoice information

{1} entrer les informations sommaires des factures

enter tax code

{1} entrer les codes de taxe

Enter the name of the report which you wish to run

{1} Entrez le nom du rapport à exécuter

Enter total and divide evenly across the period range

{1} Entrer le total et répartir également dans l'intervalle de période

Enter vendor

{1} entrer les fournisseurs
{2} entrée des fournisseurs

Enter vendor quotation lists

{1} entrer les listes de fournisseurs par soumission
{2} entrer les listes de soumissions des fournisseurs

Enter/adjust manual payment

{1} entrer et modifier les paiements manuels

Entered by

{1} Entré par

Entered debit

{1} débit inscrit

Entered/updated date

{1} date d'entrée/de modification

EnterPayments

{1} Paiement
{2} EntréePaiement

Enterprise consolidation exception report

{1} Rapport d'exceptions de consolidation du Ministère

Enterprise IS Control Totals Report

{1} Rapport de contrôle des règlements interministériels au niveau du serveur du Ministère

Enterprise server

{1} serveur du Ministère

Enterprise server

{1} serveur Entreprise {rem} marque d'un modèle de serveur fabriqué par la compagnie NCR

Enterprise server control totals report

{1} Rapport des totaux de contrôle du serveur du Ministère

Entire remaining unshipped quantity

{1} quantité résiduelle complète non expédiée

Entire RFQ

{1} Appel d'offres complet

Entity

{1} entité

Entry

{1} entrée
{2} Entrée

Entry form

{1} écran d'entrée

Entry Methods / Rules

{1} Méthodes / Règles d'entrée

Erase (to)

{1} effacer

Erase a row

{1} effacer une rangée

Erroneous batch

{1} lot erroné

Error

{1} erreur

Error

{1} Erreur

ERROR - could not assign new organization code!

{1} ERREUR - ne peut affecter un nouveau code d'organisation!

ERROR - could not assign Set of books id!

{1} ERREUR - ne peut affecter de codes de registres comptables!

Error adjustment

{1} rajustement en cas d'erreur

Error appending filename 1 to filename 2

{1} erreur - ajout du fichier 1 au fichier 2

Error condition

{1} condition d'erreur {c}

Error Description

{1} description de l'erreur

Error during database commit.

{1} Erreur pendant la sauvegarde de la base de données.
{cat} Message d'erreur

Error executing FND_EXIT trigger

{1} Erreur dans l'exécution du déclencheur FND_EXIT

Error explanation

{1} explication d'erreur

Error in tokens

{1} erreur dans les avertissements

Error Journals

{1} Écritures erronées

Error Journals Report

{1} Écritures d'erreur

Error message
{1} message d'erreur

Error occurred while replicating record with sequence (&NUM) on TC_MF_ACTIVITY.
{1} Erreur de duplication de l'enregistrement avec la séquence (&NUM) sur la @table TC_MF_ACTIVITY.

Established
{1} comptabilisé

Estimate (to)
{1} évaluer

Estimated cost
{1} coût estimatif

Estimated price
{1} prix estimatif

Estimates
{1} estimations

Ethnic origin
{1} origine ethnique

Event exception
{1} fait exceptionnel

Ex-gratia payment
{1} paiement à titre gracieux

Exceeded credit limit
{1} limite de crédit dépassée

Exception
{1} exception

Exception Report - PWGSC JV Amount Discrepancies
{1} Rapport d'exception - Écart dans les montants des pièces de journal TPSGC

Exception Report - PWGSC Payment Amount Discrepancies
{1} Rapport d'exception - Écart dans les montants des paiements

Exceptions
{1} Exceptions

Exchange rate
{1} taux de change

ExchangeRate
{1} TauxChange
{2} TauxConversion

Exclude county tax
{1} exclure taxe locale

Exclude from Dunning
{1} Pas de lettres relance

Execute (to)
{1} exécuter

Exempt
{1} exempt

Exempt from dunning
{1} exempt de relance

Exemption limit
{1} limite d'exonération

Existing Code Combinations
{1} combinaisons de codes existantes

Exit
{1} Quitter

Exit (to)
{1} quitter

Expected arrival date
{1} date d'arrivée prévue

Expected Error Rate (EER)
{1} taux d'erreur prévu (TEP)

Expected receipts
{1} réceptions prévues

Expenditure Amount
{1} montant de dépense

Expenditure analysis
{1} Analyse des dépenses

Expenditure clerk
{1} commis aux dépenses

Expenditure criteria
{1} critère de dépenses

Expenditure entry
{1} écriture de dépenses

Expenditure initiation
{1} initiative des dépenses

Expenditure management
{1} gestion des dépenses

Expenditure refund
{1} remboursement d'une dépense

Expenditure type
{1} type de dépense

Expenditures
{1} dépenses

Expenditures incurred
{1} dépenses engagées

Expense
{1} dépense

Expense
{1} imputé
{2} frais {cat} ChoixRapide

Expense (to)
{1} imputer à l'exercice

Expense account
{1} compte de frais

Expense ceiling
{1} plafond d'amortissement de base

Expense claim
{1} demande de remboursement (des frais)

Expense distribution
{1} répartition des dépenses

Expense Distribution Detail Report
{1} Rapport détaillé de répartition des dépenses

Expense item
{1} article de dépense

Expensed
{1} imputé à l'exercice

Expensed asset
{1} bien immobilier imputé à l'exercice

Expensed categorie
{1} catégorie Imputé

Expensed item
{1} article imputé à l'exercice

Expensed Property Report
{1} Rapports des propriétés imputées à l'exercice

ExpenseDetail
{1} DétailsFrais

Expiration date
{1} date d'expiration

Expired
{1} expiré
{2} Expiration

Expired by
{1} expiré le

Expired CCID
{1} CCID expiré

Expired lot
{1} lot expiré

Expired lots report
{1} produire les rapports sur les lots expirés

Explode (to)
{1} éclater
{2} fractionner

Explode requisitions
{1} éclater les demandes d'achat

Exploded BOM value compile
{1} compilation de valeurs BOM éclatées

Exploder
{1} ventilation

Express delivery allowed
{1} livraison express permise

Express name
{1} nom express

Express receipt
{1} réception express

Express receiving
{1} réception express

Extended amount
{1} montant global

Extended cost
{1} coût global

Extended Cost
{1} coût global

Extension
{1} poste

External Burden Rate
{1} taux de frais généraux externes

External Financial Codes
{1} Codes financiers externes

External Financial Codes screen
{1} Écran Entrer les codes financiers des commandes externes

Extract Account Information process
{1} Processus d'extraction de l'information concernant les comptes

Extract Manual Payments Amount Module
{1} module Extraction du montant des paiements manuels

F

FAA

{*} Financial Administration Act

Facilitator

{1} animateur

Facility management

{1} Gestion des installations

Fail

{1} échec

Fail (to)

{1} échouer

Failed

{1} non réussi

{2} refusé

{3} échec

Failed approval

{1} approbation refusée

Failed reservation

{1} réservation non réussie

Failed to submit concurrent request

{1} le programme n'a pas soumis de demande concurrente

Failed updating & TABLE.

{1} Échec de la mise à jour et TABLE.

Failure

{1} incident

{2} échec

Failure reason

{1} motif d'échec

Failure result

{1} conséquence de défaut

Family inventory item

{1} famille d'articles en stock

Family items

{1} articles de famille

Family product

{1} famille de produits

Fast track interface

{1} interface accéléré

Fatal internal error

{1} erreur interne fatale

Fax

{1} télécopieur

FCB accounting flexfield

{1} clé comptable flexible BCF

Feature

{1} fonction

{2} caractéristique {rem} selon le contexte

FED Book (Federal Book)

{1} Registre FÉD.

Federal tax marital status

{1} état matrimonial pour impôt fédéral

Feedback RA info to OE

{1} retour d'informations d'Oracle Revenue Accounting vers
Oracle Order Entry

Feeder system

{1} système d'alimentation

Fetch (to)

{1} extraire

Field

{1} champ

FIELD DELETE

{1} CHAMP SUPPRIMER

FIELD EDIT

{1} CHAMP MODIFIER

Field Function

{1} Fonction

Field name

{1} nom du champ

FIFO (First in, first out)

{1} PEPS

Figure

{1} figure

File

{1} Fichier

File Extension
{1} Extension de fichier

File share
{1} partage de fichiers

File system
{1} Système de fichiers

Fill symbol
{1} caractère de remplissage

Final
{1} Fins

Final Payment Register
{1} Registre des paiements finals {rem} sur le modèle de
"Preliminary Payment Register"

Final Payment Register Report by Cash Allotment - Detail
{1} Registre détaillé des paiements finaux par affectation
d'encaisse rem}; Titre de rapport - ABACUS - V2a

Final Payment Register Report by Cash Allotment - Summary
{1} Registre sommaire des paiements finaux par affectation
d'encaisse {rem} Titre de rapport - ABACUS - V2a

Final price
{1} prix final

Final purge register invoices listing
{1} liste finale de factures

Final purge register payments listing
{1} liste finale de chèques

Final purge statistics report
{1} statistiques finales sur l'épuration

Final total
{1} Total général

Final vendors listing
{1} liste finale de fournisseurs

Finance and administration
{1} Finances et administration

Finance charges
{1} frais financiers

Finance officer
{1} agent financier

Finance/Resource Management Assistant
{1} Adjoint, finances et ressources

Finance/Resource Management Officer
{1} Agent, finances et ressources

Financial Adjustments Report
{1} Rapports des redressements financiers

Financial Administration Act
{1} Loi sur la gestion des finances publiques

Financial Administration and Accounting
{1} Administration financière et comptabilité

Financial Analyst
{1} Analyste financier

Financial charges
{1} charges financières

Financial coding
{1} codage financier

Financial coding block
{1} bloc de codage financier

Financial Coding Variance
{1} Écart de codage financier

Financial impact
{1} conséquence financière

Financial information
{1} informations financières

Financial inquiry
{1} interroger les informations financières

Financial Inquiry screen
{1} Écran Interroger les informations financières

Financial management
{1} Gestion financière

Financial module
{1} système financier

Financial officers
{1} agents financiers

Financial planning and management reporting
{1} Planification financière et rapports de gestion

Financial Policies and Procedures Manual
{*} TP117

Financial policy and operations
{1} Politique et opérations financières

Financial policy and procedures
{1} Politique et procédures financières

Financial policy, procedures and systems
{1} Politique, procédures et systèmes financiers

Financial result
{1} bilan financier

Financial return

{1} rendement financier

Financial signing authority

{1} signataire autorisé en matière financière {c}
{2} pouvoir de signer des documents financiers {c}

Financial statement generator

{1} générateur d'états financiers

Financial statements

{1} états financiers

Financial system options

{1} options de système Oracle Financials

Financial systems

{1} Systèmes financiers

Financials

{1}

Firm date

{1} date de confirmation

Firm status

{1} statut confirmé

Firmed

{1} confirmé

FIRST

{1} FIRST
{2} système FIRST
{3} système de facturation et de comptabilisation des comptes débiteurs

First invoice date

{1} Date première facture

First name

{1} prénom

First Report Branch

{1} première direction du rapport

First Report Directorate/Region

{1} première direction générale/région du rapport

First Report Group

{1} premier groupe du rapport

First Report Period

{1} première période du rapport

First Report Responsibility

{1} première responsabilité du rapport

Fiscal year

{1} exercice

Fiscal year depreciation

{1} amortissement de l'exercice

Fiscal Year Ending

{1} exercice financier se terminant en :

Fiscal years

{1} définir les exercices

Five Stages of Mass Additions in ABACUS Assets

{1} Les cinq étapes du traitement des ajouts multiples dans le module Actif du ABACUS

Fixed Asset Invoice Mass Additions Report

{1} Rapport des factures d'ajouts multiples avec codes d'immobilisations

Fixed assets

{1} immobilisations

Fixed Assets Category and Sub-Category Consolidated Report

{1} Rapport consolidé des catégories et sous-catégories d'immobilisations

Fixed assets depreciation account

{1} compte d'amortissement des immobilisations

Fixed days supply

{1} nombre fixe de jours d'approvisionnement

Fixed lot multiple

{1} multiple pour lot fixe

Fixed order quantité

{1} quantité commandée fixe

Flag

{1} indicateur
{2} signaler
{3} désigné comme

Flag (to)

{1} sélectionner {rem} pour la contrepassation, la suppression, etc.
{2} identifier {rem} comme faisant partie des périodes etc.

Flat

{1} constant

Flat-rate depreciation methods

{1} méthode d'amortissement à taux constant

Flexfield values

{1} valeurs de clé flexible

Flexfields

{1} ChampsFlex

Float, billing

{1} flottant de facturation

Float, collection
{1} flottant de recouvrement

Float, deposit
{1} flottant de dépôt

Floor level
{1} niveau minimal

Floor shop
{1} usine

Floppy disk
{1} disquette

Flow Process of ABACUS Purchasing
{1} Aperçu - Processus d'approvisionnement du ABACUS

FOB (free on board)
{1} franco à bord

Focus
{1} Focus

Focus forecast
{1} prévision focus

Folder
{1} dossier

Follow-up
{1} suivi

Follow-up action
{1} mesure de suivi

Following number
{1} numéro suivant

For Selected Periods
{1} pour périodes choisies

For the Fiscal year Ending
{1} pour l'exercice financier se terminant en

Forecast
{1} prévision
{2} Prévision

Forecast amount
{1} prévision - montant

Forecast budget
{1} Budget des prévisions

Forecast consumption
{1} utilisation de prévisions

Forecast date
{1} prévision - date

Forecast information
{1} renseignements sur les prévisions

Forecasted
{1} prévisionnel
{2} prévu

Forecasted demand
{1} demande prévue

Forecasted period
{1} période prévisionnelle

Forecasting tools
{1} outils pour prévisions

Foreign batch source name
{1} nom de source de lot de devises

Foreign currency
{1} devise étrangère

Foreign Currency General Ledger
{1} Grand livre en devises étrangères

Foreign currency information
{1} informations sur la devise

Foreign interface options
{1} options d'interface

Form
{1} écran

Form 4562 - Depreciation and Amortization Report
{1} Formule 4562 - Rapport de dépréciation et amortissement

Form 4684 - Casualties and Thefts (Retirements Listing)
{1} Formule 4684 - Pertes et vols (Liste des mises hors service)

Form 4684 - Casualties and Thefts Report
{1} Formule 4684 - Rapport des pertes et vols

Form path
{1} accès à l'écran

Form pathname
{1} nom d'accès à l'écran

Formal standard costs
{1} coûts standard officiels

Formats
{1} Formats

Forms
{1} Écrans

Formula
{1} formule

Formula description
{1} description de la formule

Formula step
{1} étape de formulation

Formula type name
{1} nom du type de formule

Forward
{1} futur
{2} Expédier

Forward requisitions
{1} expédier les demandes d'achat
{2} transmettre les demandes d'achat

Forward Requisitions screen
{1} Écran Transmettre les demandes d'achat

Forward to
{1} transmettre à

Forwarding
{1} transmission

Forwarding information
{1} informations de transmission

Forwarding method
{1} méthode de transmission

Four (4) Bucket Aging
{1} Classement chronologique à 4 catégories

Free balance
{1} solde disponible

Free Balance by Organizational Structure Report
{1} Rapport solde disponible par structure organisationnelle

Free Balance Report
{1} Rapport des soldes disponibles

Free on Board
{1} Franco à bord
{2} FAB

Freeze
{1} gel
{2} Geler

Freeze (to)
{1} geler

Freeze Budget
{1} Geler les budgets

Freeze purchase orders
{1} geler les bons de commande

Freight
{1} Fret

Freight
{1} transport
{2} frais de transport

Freight account
{1} compte de transport

Freight carrier
{1} transporteur

Freight code
{1} code de transport

Freight Terms
{1} conditions de transport

Freight types
{1} types de transport

French Description
{1} description française

From amount
{1} montant : de

From Budget Organization
{1} De l'organisation budgétaire

From Cost Ctr
{1} Ctre de coût d'orig.

From Old Number
{1} Ancien numéro

From Old Site
{1} Ancien lieu

From Period
{1} Période début

From RFQ
{1} De l'appel d'offres

Frozen
{1} Gelé

Frozen budgets listing
{1} comptes budgétaires gelés

FSG
{*} Financial Statement Generator

Full
{1} complet

Full backup
{1} sauvegarde complète

Full calendar data
{1} données de calendrier complètes

Full demand
{1} demande totale

Full demand model type
{1} type de modèle de demande complète

Full Inventory Value Report
{1} Rapport de la valeur totale des stocks

Full supply
{1} totalité des crédits

Fully in range
{1} inclus dans intervalle

Fully received
{1} réception complète

Fully Reserved Assets Report
{1} Rapport des biens entièrement amortis

Fully retired CIP asset
{1} immobilisations en cours entièrement hors service

Function
{1} fonction

Function is not currently available
{1} fonction non disponible actuellement

Functional group
{1} groupe d'exploitation {rem} proposition

Functional or base currency
{1} monnaie d'exploitation

Functional rate
{1} taux fonctionnel

Functional support specialist
{1} spécialiste de soutien fonctionnel

Functionality
{1} fonctionnalité

Fund accounting
{1} comptabilité par fonds

Funds
{1} Fonds

Funds Available
{1} Fonds disponibles

Funds checking
{1} vérification des fonds

Funds control
{1} contrôle des fonds

Funds hold reason
{1} Fonds bloqués

Funds hold reason
{1} motif blocage fonds

Funds reservation
{1} réservation de fonds

Future assignment
{1} affectation future

Future date
{1} date future

Future Entry
{1} Écritures futures

G

G- Goods

{1} B - Biens

G/L

{1} grand livre

{2} GL

G/L Set of Books

{1} registres comptables Oracle General Ledger

Gain (to)

{1} obtenir

Gain access (to)

{1} obtenir l'accès

Gain on Foreign Currency Exchange

{1} gain de change

Gain/Loss

{1} Profits/Pertes

Gain/Loss Amount

{1} mont. profit/perte

Gather type

{1} type de regroupement

General

{1} général

General accounting accounts

{1} comptes de comptabilité générale

General comment

{1} commentaire général

General conditions

{1} conditions générales

General freight

{1} transport général

General Information

{1} Informations générales

General journal

{1} journal général

General ledger

{1} grand livre

{2} Oracle General Ledger

{3} GrandLivre

General Ledger

{1} Grand livre

General Ledger - Entry

{1} Rapport des écritures de journal du GL

General Ledger - Line

{1} Rapport des lignes d'écriture de journal du GL

General ledger asset account numbers

{1} numéros de compte des biens immobiliers d'Oracle General Ledger

General ledger clerk

{1} commis au grand livre

General ledger depreciation expense account

{1} compte de dépenses en immobilisations Oracle General Ledger

General ledger depreciation reserve account numbers

{1} numéros de compte d'amortissement accumulé Oracle General Ledger

General ledger interface

{1} interface Oracle General Ledger

{2} interfacier avec Oracle General Ledger

{3} connecter à General Ledger

General Ledger Journal

{1} Rapport des écritures de journal du GL

General Ledger Report with Entry Item Details

{1} Rapport du grand livre avec les détails de ref.écriture

General Ledger Report with Line Item Details

{1} Rapport du grand livre avec les détails de ref.lignes

General Ledger Welcome Banner

{1} Oracle General Ledger

General Terms & Conditions

{1} Information sur les conditions générales

Generate

{1} Générer

Generate Code Combinations

{1} générer les combinaisons de codes

Generate Interserver Transactions

{1} Générer les transactions interserveurs

Generate MassAllocations

{1} générer les lots de ventilation

Generate Recurring Journals

{1} Générer les écritures récurrentes

Generate Reports form

{1} écran Imprimer les rapports standard

Generation Requests

{1} demandes de génération

Generic disposition

{1} disposition générale

Generic price

{1} prix général

GenLedger

{1} GrandLivre

Get (to)

{1} lire

Get invoices with accounting dates through

{1} lecture des factures avec date comptable le ou avant le

Get profile fails

{1} lecture de profil non réussie

Getting

{1} lecture

GFE

{1} EFG

{2} équipement fourni par le gouvernement

GFE Upgrade Guidelines (C0023S)

{1} Lignes directrices sur la mise à niveau de l'EFG

GL Cancel Date

{1} date d'annulation GL

GL Date

{1} date GL

GL Posted Date

{1} date de report GL

GLPost

{1} ReporterGL

GLTrans

{1} TransférerGL

Go to previous field

{1} retourner au champ précédent

Good credit status

{1} statut de crédit élevé

Goods

{1} marchandises

Goods and services

{1} biens et services

{2} produits et services

Goods contract

{1} Contrat de marchandises

Government Furnished Equipment

{1} équipement fourni par le gouvernement

Government Wide Activity Code

{1} code d'activité gouvernemental

Graceful shutdown

{1} arrêt progressif

{2} arrêt dans les règles

Grade

{1} échelon

Grade scale

{1} grille d'échelons

Grand total

{1} total général

Grand Totals for all Servers :

{1} total cumulatif de tous les serveurs : **accepted**
rejected
acceptées
rejetées

Grant

{1} privilège

{2} subvention

Grants and contributions report

{1} Rapport des subventions et contributions

Greater (date)

{1} ultérieure

Gross earnings

{1} salaires bruts

Gross receivables

{1} montant brut d'Oracle Receivables

Group

{1} groupe

{2} Groupe

Group Code

{1} code de groupe

Group Description

{1} description du groupe

Group discussion

{1} discussion de groupe

Group From
{1} premier groupe

Group head
{1} chef de groupe

Group Head
{1} Haute direction de groupe

Group planning and services
{1} Planification et services du groupe

Group resource management
{1} Gestion des ressources du groupe

Group To
{1} dernier groupe

Groups by Government Wide Activity Code (GWAC) - Detail Mapping Report
{1} Rapport détaillé des applications de groupes, par code d'activité gouvernemental (CAG)

Grp
{1} Grp

Grp Code
{1} code grp

GSA hold
{1} blocage GSA

GSA Indicator (US)
{1} Indicateur GSA

GSC
{1} SGC

GSC Interface
{1} Interface avec TPSGC

GSC Rejected Transactions Report
{1} Rapport des transactions refusées par SGC

GST-NS
{1} TPS-NÉ

GST-vendor
{1} TPS - Fournisseur

GST Receipts
{1} Recettes - TPS

Guarantees
{1} garanties

Guide to ABACUS Reference Material
{1} Guide des documents de référence du ABACUS

Guidelines
{1} lignes directrices

GWAC
{1} CAG

GWAC Code
{1} code CAG

H

Half-year

{1} semestriel

Half-year convention

{1} convention semestrielle

Hand Held Unit (HHU)

{1} lecteur optique portatif (LOP)

Handling information

{1} renseignements de manutention

Hard close

{1} fermeture définitive

Hard code

{1} code fixe

Hard commitment

{1} engagement ferme

Hard copy cashbooks

{1} livre de caisse sur copie papier

Hard disk

{1} disque dur

Hash total

{1} total de contrôle {c} {rem} comptabilité

{2} total mêlé {c} {rem} informatique

{3} total-bidon {v} {rem} familial

Hazard

{1}

Hazard

{1} produit dangereux

{2} danger {rem} option de menu

Hazard class

{1} classe de produits dangereux

Header

{1} en-tête

Header brief note

{1} note d'en-tête

Header detail information

{1} informations sur les détails d'en-tête

Header Detail Information region

{1} région Informations sur les détails d'en-tête

Header Notes

{1} Notes d'en-tête

Headline

{1} titre

Headquarter

{1} siège social

Held Invoices Only

{1} Factures bloquées seulement

Held or Released Invoices Only

{1} Factures bloquées/débloquées seulement

Help

{1} Aide

Help desk

{1} groupe d'assistance

Hierarchies

{1} Hiérarchies

Hierarchy

{1} hiérarchie

High

{1} supérieur

{2} valeur supérieure

High RC

{1} CR supérieur

High Risk Transaction Type

{1} types de transactions à risque élevé

High Risk Vendor/RCM

{1} fournisseurs/GCR à risque élevé

High Value

{1} Valeur supérieure

Higher bound

{1} limite supérieure

Highest interest bearing items

{1} articles portant l'intérêt le plus élevé

Hight Allotment

{1} Affectation sup.

Historical inventory balance

{1} historique des soldes de stocks

Historical inventory balance report

{1} produire les rapports historiques sur les soldes d'inventaire

Historical on hand quantities by item

{1} produire les rapports sur les historiques de quantités en stock par articles

History

{1} historique
{2} Historique

History

{1} Historiques de transactions - Consulter les factures ouvertes
{2} Historiques d'appels - - Enregistrer les appels

Hit (to)

{1} appuyer

Hold

{1} blocage {rem} facture, bon de commande
{2} retenue {rem} fonds
{3} Bloquer

Hold (to)

{1} bloquer
{2} retenir

Hold by

{1} bloqué par
{2} retenu par

Hold code

{1} code de blocage

Hold date

{1} date de blocage

Hold detail report

{1} rapport sur les détails des blocages après rapprochement

Hold future invoices

{1} bloquer factures ultérieures

Hold information

{1} informations sur le blocage

Hold payment

{1} Bloquer le paiement

Hold PWGSC Payments

{1} Bloquer les paiements TPSGC

Hold reason

{1} motif du blocage

Hold Releases

{1} Déblocages

Hold type

{1} type blocage

Hold until

{1} jusqu'à

Hold/Release GSC Payments

{1} Bloquer/Débloquer les paiements SGC

Holdback

{1} retenue de garantie

Holder

{1} détenteur

Holding area

{1} zone d'attente {rem} proposition

Holds by Customer Report

{1} Rapport des blocages par client

Holidays

{1} jours fériés

Home address

{1} adresse privée
{2} adresse personnelle

Home directory

{1} répertoire personnel {rem} de l'utilisateur

Hot line

{1} ligne téléphonique de dépannage

Hourly salary

{1} salaire horaire

I

ID Coding

{1} code d'ID

ID request

{1} No demande

Identifier

{1} identificateur

IDFS for Accounting Services Clerks

{1} Le SFIM pour les commis aux services de comptabilité
{*} Transport Canada Course

IDFS for Accounting Services Managers

{1} Le SFIM pour les gestionnaires de services de comptabilité
{*} Transport Canada Course

IDFS for Assets Officers

{1} Le SFIM pour les agents des biens immobiliers {*}
Transport Canada Course

IDFS for Corporate and Regional Finance and Material Analysis

{1} Le SFIM pour l'analyse des finances et des ressources ministérielles et régionales {*}
Transport Canada Course

IDFS for Finance and Resource Management

{1} Le SFIM pour la gestion des finances et des ressources {*}
Transport Canada Course

IDFS for Inventory Officers

{1} Le SFIM pour les agents d'inventaire {*}
Transport Canada Course

IDFS for Materiel Managers

{1} Le SFIM pour les gestionnaires du matériel {*}
Transport Canada Course

IDFS for Responsibility Centre Administration

{1} Le SFIM pour l'administration des centres de responsabilité
{*} Transport Canada Course

IDFS for Responsibility Centre and Project Managers

{1} Le SFIM pour les gestionnaires de centres de responsabilité et les gestionnaires de projets {*}
Transport Canada Course

IDFS for System Administration

{1} L'administration du système SFIM {*}
Transport Canada Course

Ignore (to)

{1} ignorer

Image

{1} détails
{2} Détail

Impact assessment

{1} Évaluation de l'impact

Impact on Commitments

{1} Répercussions sur les engagements

Implementation

{1} mise en oeuvre

Implemented

{1} en application

Import

{1} Importer

Import Code Combinations

{1} importer les combinaisons de codes

Import or reschedule requisitions

{1} importer ou replanifier les demandes d'achat

Import orders

{1} importer les commandes

Import process

{1} processus d'importation

Import requisitions report

{1} importer les demandes d'achat

Imprest fund

{1} caisse d'avance fixe

Improvement

{1} amélioration

IMRAS

{*} International Marine Radio Accounting System

In-transit

{1} en transit

In-transit inventory balance

{1} solde des stocks en transit

In-transit inventory counts

{1} comptages des stocks en transit

In-transit receipt

{1} réception en transit

In-transit transactions
{1} transactions de transit

In-transit transactions report
{1} produire les rapports des transactions en transit

In dispute
{1} en litige

In ABACUS 1 is High and 99 is Low
{1} Priorité la plus élevée = 1, la moins élevée = 99

In order to freeze a PO a reason is required. Still freeze?
{1} Pour geler un bon de commande un motif est requis. Gelez quand même?

In process
{1} En cours (d'exécution)

In-Transit Receipt screen
{1} Écran Réception en transit

inactivate (to)
{1} désactiver

Inactive
{1} Inactivité

Inactive cutoff date
{1} date d'arrêt d'inactivité

Inactive date
{1} désactivé le
{2} date de désactivation

Inactive item
{1} article inactif

Inactive items report
{1} produire les rapports sur les articles inactifs

Inactive Items Report screen
{1} Écran Produire les rapports sur les articles inactifs

Inactive Only
{1} Inactif seulement

Inactive since date
{1} inactif depuis le

Inbound WATS
{1} Service d'arrivée ou WATS d'arrivée

Include flexfield range
{1} intervalle de champs flexibles inclus

Include option
{1} option d'inclusion

Include rule
{1} règle d'inclusion

Include undistributed invoices
{1} Inclure factures non réparties

Included item
{1} article inclus

Included organization
{1} organisation incluse

Included with
{1} inclus dans

IncludedItems
{1} ArticlesInclus

Incoming unit
{1} unité d'arrivée

Incremental backup
{1} sauvegarde incrémentielle

Indebtedness owing
{1} dette exigible

Indefinitely
{1} indéfiniment

Indicator
{1} indicateur

Individual
{1} personne

Infinite supply
{1} approvisionnement illimité

Information administration
{1} Administration de l'information

Information management
{1} Gestion de l'information

Information Management Manual
{1} Manuel de gestion de l'information

Information Technologies Services Directorate
{1} Direction générale des services de technologie de l'information

Information technology policy, standards and strategic planning
{1} Politiques, normes et planification stratégique de la technologie de l'information

Information technology services directorate
{1} Direction générale des services de technologie de l'information

Information visible to requestor
{1} informations visibles au demandeur

Initial budget
{1} budget initial

Initial Budget Delegation
{1} Délégation budgétaire initiale

Initial Default Value
{1} Valeur par défaut initiale

Initial mass copy
{1} exécuter les copies multiples initiales

Initial opening accounts receivable balance
{1} solde d'ouverture initial des comptes débiteurs

Initialize (to)
{1} initialiser

Initialize serial numbers for new wip discrete job
{1} initialisation des numéros de série pour la nouvelle exécution en cours ponctuelle

Initiate
{1} Lancement

Initiate AutoRate
{1} lancer les auto-conversions

Initiate GSC Batching
{1} Créer les lots SGC

Initiate invoice interface
{1} interfacier les factures

Initiate Merge
{1} Lancer la fusion

Initiate PWGSC batches
{1} Créer les lots TPSGC

Initiate Transfer
{1} Lancer le transfert

Initiated by
{1} entrepris par

Initiation date
{1} date de lancement

Input (to)
{1} introduire

Input parameter
{1} paramètre d'entrée

Inquire
{1} Interroger

Inquiries
{1} Interrogations

Inquiry
{1} interrogation
{2} Interrogation

Inquiry form (an)
{1} écran d'interrogation

Inquiry zone (an)
{1} zone d'interrogation

Insert
{1} insérer

Inspect
{1} Inspecter

Inspecting agent
{1} inspecteur

Inspection
{1} inspection

Inspection comments
{1} commentaires sur l'inspection

Inspection entry
{1} entrée d'inspection

Inspection intructions
{1} instructions d'inspection

Inspection Lead Time
{1} Délai d'inspection

Inspection required
{1} inspection requise

Inspection scheduling
{1} Calendrier d'inspection

Inspection transaction
{1} opération d'inspection

Inspector
{1} inspecteur

Install
{1} Installer

Installation Plan
{1} Plan d'installation (IN-01)

Installation Schedule (IN-03)
{1} Calendrier d'installation

Installment
{1} versement

Installment number
{1} numéro de versement

Instructions {1} directives	Inter Organization Transfer screen {1} Écran Entrer les transferts interorganisation
Instructions {1} Instructions	Inter RC Journal Vouchers Detail Report {1} Rapport détaillé des pièces de journal inter CR
Instructor {1} formateur	InterClass {1} InterClasse {2} Interclasse
Insufficient funds {1} fonds insuffisants	Interclass conversion {1} conversion interclasse
Insufficient Information {1} Informartion insuffisante	Intercompany {1} intersociété
Insurance Verified {1} Vérification des assurances	Intercompany receivables (clearing account) {1} (compte provisoire) client intersociété
Integer (integral number) {1} nombre entier	Interdepartmental settlement {1} règlement interministériel {2} RI
Integral number (integer) {1} nombre entier	Interdepartmental Settlement receipts {1} recettes des règlements interministériels
Integrated Departmental Financial and Materiel Management System {1} Système ministériel intégré de gestion des finances et du matériel {2} Système financier intégré du ministère {3} SFIM	Interdepartmental Settlement Receipts - Detail Transaction Listing {1} recettes des règlements interministériels - Liste détaillée des transactions
Integrated Departmental Financial System (IDFS) Implementation Team {1} Équipe de mise sur pied du Système financier intégré du ministère (SFIM)	Interest {1} intérêt {2} Intérêt
Integrity {1} intégrité	Interest charges {1} intérêts {2} frais d'intérêt(s)
Inter-inventory {1} interinventaire	Interest clause {1} clause relative aux intérêts
Inter-inventory transfer {1} transfert interinventaire	Interest expense account {1} Compte de frais d'intérêt
Inter-inventory transfer credit account {1} compte de crédit de transferts interinventaires	Interest free period {1} période sans intérêt
Inter-organization {1} interorganisation	Interest income {1} intérêts créditeurs
Inter-organization payable account {1} compte Oracle Payables interorganisation	Interest invoice {1} facture d'intérêt
Inter-organization receivable account {1} compte Oracle Receivables interorganisation	Interest invoice listing {1} liste des factures d'intérêt
Inter-organization shipping data listing {1} liste des données d'expédition interorganisations	Interest processing {1} traitement des intérêts
Inter-Organization Transfer {1} Inter-Organization Transfer	

Interest revenue

{1} gain d'intérêt
{2} recettes - intérêts

Interface

{1} interface
{2} Interface

Interface table

{1} table d'interface

Interfaces

{1} Interfaces

Interim supply

{1} crédits provisoires

Internal Burden Rate

{1} taux de frais généraux internes

Internal courier (person)

{1} messenger interne

Internal delivery

{1} livraison interne

Internal financial codes

{1} Codes financiers internes

Internal Financial Codes screen

{1} Écran Entrer les codes financiers des commandes internes

internal transactions inquiry

{1} interrogation de transactions internes

International Marine Radio Accounting System

{1} Système de comptabilité des communications marines

Internet Protocol

{1} Protocole interrésseau

Interserver Asset Transfer Retirements Screen

{1} Écran Mises hors service de biens en vue de transfert interserveur

Interserver Asset Transfers Received on Server X

{1} transferts interserveur de biens reçus au serveur X

Interserver Asset Transfert Retirements

{1} mises hors service de biens en vue de transfert interserveur

Interserver transaction

{1} transaction interserveur {rem} proposition

Interserver Transactions

{1} Transactions interserveurs

Interserveur Asset Transfers from Server X

{1} transferts interserveur de biens du serveur X

Interval

{1} intervalle

Interview

{1} entrevue

Intra number

{1} numéro intra

InTransit

{1} EnTransit

Invalid

{1} non valide

Invalid Accounting Period

{1} Période comptable non valide

Invalid Accounting Period : the desired accounting period does not belong to a valid accounting date in ABACUS.

{1} Période comptable non valide : la période comptable demandée ne correspond à aucune date comptable valide dans le ABACUS.

Invalid Allotment

{1} Affectation non valide

Invalid Code Combination

{1} Combinaison de codes non valide

Invalid delete

{1} Suppression non valide.

Invalid insert

{1} Insertion non valide.

Invalid interval size

{1} longueur d'intervalle non valide

Invalid Line Object

{1} Article d'exécution non valide

Invalid PWGSC Payment - Foreign Exchange must be in American Funds. All other foreign exchange payments are not allowed in this process.

{1} Paiement TPSGC non valide - Les paiements en devises doivent être libellés en dollars américains. Les paiements libellés dans une autre devise ne peuvent être traités.

Invalid PWGSC Payment - Intra Number is mandatory - cannot be blank. . Correct Vendor record on Enter vendor screen by adding the Intra Number.

{1} Paiement TPSGC non valide - Numéro intra obligatoire. Le champ ne peut être vide. Ajouter un numéro intra à l'écran Entrer les fournisseurs.

Invalid PWGSC Payment - Payment cannot be processed. This is a catch-all message.

{1} Paiement TPSGC non valide - Impossible de traiter le paiement. Ceci est un message polyvalent.

Invalid PWGSC Payment - Traveler's Cheque must be in Canadian Funds.

{1} Paiement TPSGC non valide - Le chèque de voyage doit être libellé en ?; dollars canadiens

Invalid responsibility
{1} Responsabilité non valide

Invalid SQL dynamic statement
{1} Énoncé dynamique SQL non valide.

Invalid Update
{1} Mise à jour non valide

Invalidate (to)
{1} invalider

Inventory
{1} Stocks
{2} Inventaire

Inventory account
{1} compte de stock {rem} proposition

Inventory account alias listing
{1} liste des alias de compte d'Oracle Inventory

Inventory Accounting
{1} Compt. de l'inventaire

Inventory accounting
{1} comptabilité des stocks

Inventory accounts
{1} comptes Oracle Inventory

Inventory balance
{1} balance d'inventaire

Inventory base model
{1} modèle de base de stocks

Inventory control
{1} contrôle des stocks

Inventory cost
{1} coûts des stocks

Inventory cost information
{1} renseignements sur le coût des stocks

Inventory Expenditures Allocation Transaction Report
{1} Rapport des transactions affectées aux dépenses de stocks

Inventory Functionality in ABACUS
{1} Processus divers liés à la définition des articles

Inventory Fund
{1} Fonds d'inventaire {rem} proposition

Inventory Interface
{1} Interfacer avec le module Stocks

Inventory Item Description
{1} Description des articles en stock

Inventory Item NATO - Stock Num.
{1} articles en stock No de nom. OTAN

Inventory items
{1} articles d'Oracle Inventory
{2} articles en stock

Inventory lot data listing
{1} liste des lots d'Oracle Inventory

Inventory Manual Payments Listing for Server X
{1} liste des paiements manuels des stocks pour le serveur X

Inventory options
{1} options d'Oracle Inventory

Inventory organization
{1} organisation d'inventaire

Inventory Organization ID
{1} no d'organisation d'inventaire

Inventory Organization Name
{1} nom d'organisation d'inventaire

Inventory parameters
{1} paramètres d'Oracle Inventory

Inventory payment schedule
{1} échéancier de paiement des stocks

Inventory period close
{1} fermeture de période Oracle Inventory

Inventory physical data listing
{1} liste des données sur les inventaires physiques

Inventory purchases
{1} acquisition des stocks

Inventory quantity
{1} quantité en stock

Inventory record
{1} fichier d'inventaire

Inventory setups
{1} bases Oracle Inventory

Inventory setups report
{1} produire les rapports sur les bases Oracle Inventory

Inventory summary listing
{1} liste sommaire Oracle Inventory

Inventory to Line Object Maintenance Report
{1} Rapport des stocks et des articles d'exécution correspondants

Inventory transaction
{1} transaction d'inventaire

Inventory usage {1} usage des stocks	Invoice Audit {1} Rapport de vérification des factures
Inventory value {1} valeur affectée aux stocks	Invoice audit listing {1} liste de vérification des factures
Inventory value report {1} produire les rapports sur les valeurs des stocks	Invoice audit report {1} rapport de vérification de factures
Inventory/Materiel Assistant {1} Adjoint, inventaire et matériel	Invoice batch source {1} source du lot de factures
Inventory/Materiel Officer {1} Agent, inventaire et matériel	Invoice contact {1} contact pour facture
Investigation {1} enquête	Invoice correction {1} correction de facture {2} corrections apportées aux factures
Investment income {1} revenu de placement	Invoice Date {1} date de facture
Investment inventory {1} stocks d'immobilisations	Invoice Detail {1} Rapport des détails de factures
Investment tax credit ceilings {1} définir les plafonds de crédits d'impôt à l'investissement	Invoice Detail Report {1} Rapport des détails des factures
Investment tax credit information (ITC) {1} informations sur les crédits d'impôt à l'investissement	Invoice Detail zone {1} zone Détails de la facture
Investment tax credit rates {1} définir les taux de crédits d'impôt à l'investissement	Invoice details {1} détails de facture
Investment tax credit recapture rates {1} définir les taux de récupération de crédits d'impôt à l'investissement	Invoice hold reason {1} Facture bloquée
Investment tax credit taken {1} crédit d'impôt à l'investissement appliqué	Invoice hold reason {1} motif blocage facture
Invoice {1} facture	Invoice image {1} détail d'une facture {2} détails des factures
Invoice aging report {1} rapport sur le classement chronologique des factures	Invoice import exceptions report {1} rapport d'exceptions sur l'importation de factures
Invoice Amount {1} montant de la facture	Invoice import report {1} rapport sur l'importation de factures
Invoice and Credit Memo - Invoice {1} Rapport des factures et notes de crédit	Invoice inquiry {1} interroger les factures
Invoice and credit memo printing {1} impression de notes de crédit et de factures	Invoice Inquiry screen {1} Écran Interroger les factures
Invoice approval {1} approuver les factures	Invoice limit amount {1} montant limite facture
Invoice approval quick release report {1} rapport sur le déblocage rapide des approbations de facture	Invoice line {1} ligne de facture

Invoice maintenance
{1} modifier les factures

Invoice number
{1} numéro de facture

Invoice Number
{1} Numéro de facture

Invoice on hold report
{1} rapport des factures bloquées

Invoice posted to suspense
{1} factures reportées en comptes d'attente

Invoice Price Variance Report
{1} Rapport des écarts de prix des factures

Invoice Quick Released
{1} DéblocageRapide de la facture

invoice register
{1} Registre des factures

Invoice Transaction Type Report
{1} Rapport des factures par type de transaction

Invoice type
{1} type facture

Invoice/JV Amt
{1} montant de facture / PJ

Invoice/order - detail report
{1} facture/commande - rapport détaillé

InvoiceAging
{1} ChronoFactures

Invoiced Amount
{1} montant facturé

Invoiced Quantity
{1} quantité facturée

InvoiceImport
{1} ImporterFactures

Invoices on Audit Hold
{1} factures bloquées pour vérification

Invoices on Audit Hold Report
{1} factures bloquées pour vérification

Invoices that are be added to an existing asset
{1} factures ajoutées à un bien immobilier existant

Invoices that are just created from Oracle Payables
{1} factures créées à partir d'Oracle Payables

Invoices that have been posted to Oracle Assets
{1} factures reportées dans Oracle Assets

Invoices that have been split into multiple invoices
{1} factures fractionnées en plusieurs factures

Invoices with Incomplete Fixed Asset Coding
{1} Rapport des factures avec codes d'immobilisations incomplets

Invoicing rule
{1} règle de facturation

Invoicing transaction
{1} facturation

Invoke
{1} lancer {rem} le mode interrogation

Invoke AutoInvoice
{1} importer les factures automatiquement

Invoke Customer Interface
{1} Importer les clients

Invoke Journal Import
{1} Importer les écritures

Invoke transaction interface
{1} exécuter l'interface transactions

IP
{1} PI (Protocole interrésseau)

IRS (Internal Revenue Service)
{1} IRS
{2} Internal Revenue Service

IS
{1} règlement interministériel
{2} RI
{*} interdepartmental settlement

IS Amount
{1} montant du règl. inter.

Is this a Transaction Type for amendments?
{1} Type de transaction à modifier?

Is this Inter-RC JV?
{1} PJ Inter CR?

Issue
{1} émission
{2} de sortie

Issue date
{1} date d'émission
{2} date de sortie

Issue receipt
{1} émission de reçus

issued quantity (inventory)
{1} quantité (d'articles) sortie

It does not have a Bill-to Location
{1} Emplacement de facturation non indiqué

It does not have a rate
{1} Taux non indiqué

It does not have a Rate Type
{1} Type de taux non indiqué

It does not have a vendor
{1} Fournisseur non indiqué

It does not have a Vendor Site
{1} Lieu fournisseur non indiqué

It does not have any line
{1} Ligne non définie

It is on user hold
{1} Bloqué

ITC (investment tax credit)
{1} crédit d'impôt à l'investissement

ITC ceiling
{1} plafond de crédit d'impôt à l'investissement

ITC lamp
{1} indicateur CII

ITC recapture rates
{1} taux de récupération de crédits d'impôt à l'investissement

Item
{1} article
{2} Article

Item-specific conversion
{1} conversion d'article spécifique

Item account
{1} compte détaillé

Item basic information
{1} informations de base des articles

Item class
{1} classe d'article

Item conversion
{1} conversion d'article

Item cost
{1} coût d'article

Item costs
{1} coûts des articles

Item description
{1} description d'article

Item detail
{1} détail d'article

Item elemental value report
{1} produire les rapports sur les valeurs par élément des articles

Item Flexfield
{1} champ flexible Article

Item information
{1} Information concernant l'article

Item is not under serial number control
{1} article non soumis au contrôle de numéros de série

Item listing
{1} liste des articles

Item lot report options
{1} options de rapports sur les lots d'articles

Item lot transaction
{1} transaction de lots d'articles

Item lot transactions report
{1} produire les transactions de lots d'articles

Item master
{1} modèle d'article

Item min-max quantities
{1} quantités minimales et maximales

Item min-max quantities report
{1} produire les rapports sur les quantités minimales et maximales

Item MinMax Quantities Report screen
{1} Écran Produire les rapports sur les quantités minimales et maximales d'articles

Item Number
{1} No d'article

Item planning
{1} planification d'article

Item price history
{1} historique des prix d'article

Item pricing history
{1} historique des prix de l'article

Item reorder point
{1} seuil de réapprovisionnement d'articles

Item reorder points report
{1} produire les rapports sur les seuils de réapprovisionnement

Item Reorder Points Report screen
{1} Écran Produire les rapports sur les seuils de réapprovisionnement d'articles

Item reservations report

{1} produire les rapports sur les réservations d'articles

Item revision

{1} version d'article

Item selection

{1} sélection d'article

Item shelf life days

{1} durée de vie de l'article

Item shrinkage

{1} diminution d'article

Item status information report

{1} produire les rapports d'informations sur les statuts d'articles

Item Status Information Report screen

{1} Écran Produire les rapports d'informations sur les statuts d'articles

Item status zoom

{1} Zoom Statuts d'articles

{dom} ABACUS

Item summary quantities report

{1} produire les rapports sur les quantités sommaires d'articles

Item supply/demand

{1} approvisionnement d'articles

Item transactions report

{1} produire les rapports sur les transactions d'articles

Item view

{1} vue d'article

ItemCancel

{1} AnnulationArticle

Items

{1} Articles

Items by locator report

{1} produire les rapports sur les articles par casier

Items under serial control must have integral primary UOM quantities

{1} articles sous contrôle nos série doivent avoir qtés en unité mes. princ. entière

ITSD

{1} DGSTI (Direction générale des services de technologie de l'information)

J

JE Name

{1} nom de la PJ

Job

{1} exécution

Job aids

{1} aide-mémoire

Job evaluation scheme

{1} structure d'évaluation de postes

Job is staged

{1} exécution planifiée

Job is unreleased

{1} exécution bloquée

Job number

{1} numéro d'exécution

Job order

{1} ordre d'exécution

Job requirements

{1} exigences du poste

Job title

{1} poste

Job type

{1} type d'exécution

Journal

{1} Écriture

Journal

{1} journal

Journal Batch

{1} lot de pièces de journal

Journal Batch

{1} lot de PJ

Journal category

{1} catégorie de journal

Journal Entries

{1} Écritures de journal

Journal entry

{1} écriture de journal

Journal Entry Amount Discrepancies

{1} Écarts dans les montants des écritures de journal

Journal Entry Amount Discrepancies Report

{1} Rapport des écarts dans les montants des écritures de journal

Journal Entry Audit Report

{1} Rapport de vérification des écritures de journal

Journal Entry Exception Report

{1} Rapports d'exceptions des écritures de journal

Journal entry inquiry

{1} interroger les écritures de journal

Journal Entry Reserve Ledger

{1} écritures d'amortissement accumulé d'Oracle General Ledger

Journal Entry Reserve Ledger Report

{1} Rapport des écritures d'amortissement accumulé du GL

Journal Header Name

{1} nom de l'en-tête de PJ

Journal Import

{1} Importer les écritures de journal écran - GL

{2} Importer les écritures

Journal Import Execution Report

{1} Rapport sur l'exécution d'importation des écritures

Journal Name

{1} nom de PJ

Journal source

{1} source de journal

Journal voucher

{1} pièce de journal

Journal Voucher Name

{1} nom de la pièce de journal

Journals

{1} Écritures

Juke box

{1} Mémoire à disque

Justification

{1} justification

JV
{1} Pièce de journal
{2} PJ

JV
{1} PJ

JV Amount
{1} montant de la PJ

JV Batch Name
{1} Numéro du lot de l'ÉJ

JV Batch Name Invoice #
{1} Nom du lot de PJ / No de facture

JV Date
{1} Date de PJ

JV Reference number
{1} Numéro de référence de l'ÉJ

K

Key

{1} clé
{2} Clé

Key account

{1} compte-clé

Key features

{1} principales caractéristiques

Key flexfield

{1} clé de champ flexible

Key flexfield segment

{1} segment de clé flexible

Key indicator

{1} indicateur

Key Indicators Daily Summary

{1} Indicateurs de gestion - résumé quotidien

Key indicators report

{1} rapport sur les indicateurs

Key Indicators Summary

{1} Indicateurs de gestion - résumé

Key prefield

{1} champ précédent de clé

Key segment

{1} segment de clé

Keyboard template

{1} grille de clavier

KeyFlex

{1} Clé flex.

KeyFlex Default

{1} Clé flex. par défaut

Keystrokes

{1} touches

L

Labor

{1} main-d'oeuvre

Labor account

{1} compte de main-d'oeuvre

Labor rate variance account

{1} compte d'écarts sur taux de la main-d'oeuvre

Laid down cost

{1} coût en magasin {c}

Lamp

{1} indicateur

LAN

{1} réseau local

{2} RL

{*} Local Area Network

LAN Manager

{1} gestionnaire de réseau local

LAN Operating System

{1} système d'exploitation de réseau local

LAN Server

{1} serveur de réseau local

Landing fees

{1} redevances d'atterrissage

Landscape format

{1} format horizontal

Last accept date

{1} date limite d'acceptation

Last approved date

{1} date de dernière approbation

Last approver

{1} dernier approuvateur

Last changed by

{1} dernière modification par

Last depreciation run date

{1} date du dernier calcul d'amortissement

Last dunning date

{1} date de dernière relance

Last invoice date

{1} Date dernière facture

Last name

{1} nom

Last paid date

{1} date du dernier paiement

Last price history

{1} historique des derniers prix

Last price information

{1} informations sur le dernier prix

Last printed date

{1} (date de) dernière impression

Last Report Branch

{1} dernière direction du rapport

Last Report Directorate/Region

{1} dernière direction générale/région du rapport

Last report Group

{1} dernier groupe du rapport

Last Report Period

{1} dernière période du rapport

Last Report Responsibility

{1} dernière responsabilité du rapport

Last statement date

{1} date de dernier relevé

Last Verif.

{1} dern. vérif.

LastPrice

{1} DernierPrix

Late charges

{1} frais de retard

Late interest

{1} intérêts de retard

Latest date

{1} dernière date

Latest open period

{1} dernière période ouverte

Latest price
{1} dernier prix

Launch (to)
{1} lancer

Launch transaction manager
{1} lancer les répartiteurs de transactions

LDV
{*} low dollar value

Lead
{1} délai

Lead time
{1} délai d'approvisionnement

Lead time unit
{1} unité de délai d'approvisionnement

Lease
{*} NBS Lease

Lease inquiry
{1} voir les baux

Lease number
{1} numéro de bail

Leased asset
{1} bien immobilier loué

Leased asset category
{1} catégorie de bien immobilier loué

Leased Assets Report
{1} Rapport des biens immobiliers loués

Leased parent asset
{1} bien immobilier parent loué

Leasehold improvements
{1} améliorations locatives

Leases
{1} Baux (Proposition)

Leasing
{1} crédit-bail

Leave blank
{1} ne rien entrer

Lecture
{1} exposé

Lecture and Demonstration
{1} Exposé et démonstration

Legal charges
{1} charges licites

Legal company
{1} entité juridique

Legal liability
{1} obligation légale

Legal offer to buy
{1} offre d'achat officielle

Legislation code
{1} code de législation

Legislative upgrade
{1} amélioration de lois

Length of service
{1} durée de service

Lesson Conclusion
{1} Conclusion de la leçon

Lesson Exercises
{1} Exercices

Lesson Introduction
{1} Introduction à la leçon

Lesson Summary
{1} Récapitulation de la leçon

Lessor
{1} bailleur

Letter set
{1} jeu de lettres

Letter set name
{1} nom du jeu de lettres

Letters
{1} Lettre

LetterSet
{1} JeuLettres

Level of authority
{1} niveau décisionnel

level of delegation
{1} palier de délégation {c}

Levels
{1} Niveaux

Liability
{1} passif
{2} dette

Liability account
{1} compte de passif

Liability incurred
{1} dette contractée

Library
{1} Bibliothèque

Library and information centre
{1} Centre de documentation

Life
{1} durée de vie

Life-Based
{1} DuréeVie

Life-based depreciation method
{1} méthode d'amortissement basée sur la durée de vie

Life-based depreciation methods
{1} définir les méthodes d'amortissement basées sur la durée

Life : Years
{1} durée : années

Life cycle manager
{1} gestionnaire de cycle de vie (du matériel)

Life Cycle of an Inventory Item
{1} Cycle de vie d'un article en stock

Life Yr.Mo
{1} Vie An. Mo

Limits
{1} LimitesApprobation

Line
{1} ligne
{2} Ligne

Line approvals
{1} approbations de lignes

Line detail
{1} détail de ligne

Line item
{1} ligne d'article

Line Notes
{1} Notes de ligne

Line number
{1} numéro de ligne

Line object
{1} article d'exécution

Line Object Description
{1} description de l'article d'exécution

Line Object Flag
{1} indicateur d'article d'exécution

Line Object Status
{1} statut de l'article d'exécution

Line Objects by Economic Object (ECON) - Detail Mapping Report
{1} Rapport détaillé des applications d'articles d'exécution, par article économique (ECON)

Line of financial coding
{1} ligne de codage financier

Line sales credits
{1} ligne de crédit pour commission

Lines
{1} Lignes

Link (to)
{1} relier

Link to the Next Lesson
{1} Lien avec la leçon suivante

List of Figures
{1} Liste des figures

List of outstanding POs
{1} Liste des BC en suspens

List percent
{1} pourcentage courant

List price
{1} prix de catalogue

Listener
{1} écouteur, récepteur

Listing
{1} Liste

Lists
{1} Listes

Little progress was made
{1} Pas de progrès

LO
{1} AE

Load demand interface
{1} chargement d'interface de demandes

Loaded
{1} chargé

Loading factor
{1} facteur financier

LOBJ

{1} ARTEX

LOBJ Code

{1} code ArtEx

LOBJ Description

{1} description de l'article d'exécution

LOC

{1} EMP

Local Account Maintenance

{1} Mise à jour locale des comptes

Local Area Network

{1} réseau local

{2} RL

Local Cataloguing

{1} Catalogage local

Local Consolidated Asset Additions by Cost Centre Report

{1} Rapport consolidé des ajouts de biens par centre de coûts

Local IS Control Totals Report

{1} Rapport de contrôle des règlements interministériels au niveau du serveur local

Local server

{1} serveur local

Local System Operator

{1} Opérateur local du système

Location

{1} emplacement

Location hold

{1} blocage d'emplacement

Location listing

{1} liste des emplacements

Locations

{1} définir les emplacements

{2} Emplacements

Locator

{1} casier

{2} Casier

Locator control determined at subinventory level

{1} contrôle de casier déterminé au niveau du sous-inventaire

Locator id

{1} numéro de casier

Locator picking order

{1} ordre de choix de casiers

Locator quantities

{1} quantités des casiers

Locator requirement

{1} exigence de casier

Locator restriction

{1} limitation de casier

Locator transaction

{1} transaction de casier

Lock flag

{1} indicateur de verrouillage

Lockbox

{1} boîte postale

{2} BoîtePostale

Lockbox submission options

{1} options de traitement des boîtes postales

Log file

{1} fichier de suivi

Login form

{1} écran Ouvrir les sessions

{2} ouvrir les sessions

Logon script

{1} script d'entrée en communication

Long range acquisition plan

{1} plan d'acquisition à long terme

Long term contracts

{1} contrats de longue durée

Long term disability

{1} incapacité à long terme

Lookup code

{1} code de consultation

Lookups

{1} Consultations

Loss on Foreign Currency Exchange

{1} perte de change

Lot

{1} Lot

Lot movement

{1} mouvements de lot

Lot number entry

{1} entrer les numéros de lot

Lot/serial backflush components

{1} composantes retirées de lot et de série

Low

{1} inférieur
{2} valeur inférieure

Low Allotment

{1} affectation inf.

Low chance of recoverability of payment from the vendor

{1} peu de chance de recouvrement des paiements de ce fournisseur

Low dollar value

{1} de faible valeur {rem} ex.: contrat de faible valeur, achat de faible valeur

Low RC

{1} CR inférieur

Low Risk Transactions Selected for Audit

{1} transactions à risque peu élevé choisies pour vérification

Low Value

{1} Valeur inférieure

Lower bound

{1} limite inférieure

Lowest price

{1} meilleur prix

Lump sum payment

{1} paiement forfaitaire (d'une somme forfaitaire)

M

MAC Code

{1} code CBM

Machine Shop-CCG Base

{1} Atelier des machines-Base GCC

Macintosh style

{1} Type Macintosh

Macro

{1} Macro

Magnetic Tape Exchange

{1} Système d'échange des rubans magnétiques
{2} SERM

Magnetic Tape Exchange System

{1} Système d'échange des rubans magnétiques
{2} SÉRM

Mail routing number

{1} numéro de routage du courrier

Mail stop

{1} boîte postale

Mailing label

{1} étiquette d'envoi

Mailing Labels Report

{1} Rapport des étiquettes d'adresse

Main

{1} Principal

Main information (Region)

{1} informations principales

Maintain

{1} Mise|Jour

Maintain (to)

{1} modifier

Maintain accounts receivable quickcodes

{1} maintenir les CodesRapides Comptes clients

Maintain Allotments by Central Account Number

{1} modifier les attestations par no de compt. centrale

Maintain credit profiles

{1} modifier les profils de crédit

Maintain Customer Micr Numbers

{1} modifier les numéros magnétiques (Micr) des clients

Maintain customer programs

{1} modifier les programmes de clients

Maintain data

{1} modifier les données à jour
{2} tenir les données à jour
{3} mettre les données à jour

Maintain distribution sets

{1} modifier les jeux de répartitions

Maintain dunning letter sets

{1} modifier les jeux de lettres de relance

Maintain dunning letters

{1} modifier les lettres de relance

Maintain fifo quantities

{1} modifier les quantités PEPS

Maintain Groups by Government Wide Activity Code

{1} modifier les groupes par code d'activité gouvernemental

Maintain Groups by GWAC

{1} modifier les groupes par code d'activité gouvernemental

Maintain interest rates

{1} Modifier les taux d'intérêt

Maintain invoice

{1} modifier les factures

Maintain invoice status

{1} modifier les statuts de facture

Maintain Line Object by Central Account Number (CAN)

{1} modifier les affectations par numéro de comptabilité centrale

Maintain Line Object by Economic Object

{1} modifier les articles d'exécution par article économique

Maintain lockbox transmission data

{1} modifier les données de transmission de boîtes postales

Maintain payment batches

{1} modifier les lots de paiements
{2} imputer les paiements

Maintain QuickCode form

{1} écran Modifier les CodesRapides

Maintain QuickCodes

{1} modifier les CodesRapides

Maintain RC by Province

{1} modifier les centres de responsabilité par province

Maintain Responsibility Centres by Province

{1} modifier les centres de responsabilité par province

Maintain revenue accounting QuickCodes

{1} maintenir les CodesRapides Comptabilité des recettes

Maintain serialized units

{1} modifier les unités numérotées consécutivement

Maintain site use credit profiles

{1} modifier les profils de crédit d'usage de lieu

Maintain standard messages

{1} modifier les messages standard

MaintainRates

{1} MASTaux

Maintenance information

{1} renseignements sur l'entretien

Major federal airport

{1} principal aéroport fédéral {v}

Major Groups of Screens That Interact With the ABACUS Asset Database

{1} Principaux groupes d'écrans qui assurent l'interaction avec la base de données de l'actif du ABACUS

Make

{1} Faire

MakeReports

{1} Rapports

Manage concurrent requests

{1} gérer les demandes concurrentes

Management

{1} gestion

Management accountant

{1} comptable de gestion

Management accounting

{1} Gestion de comptabilité

Management chain

{1} chaîne de gestion

Manager

{1} gestionnaire

{2} Répartiteur

Manager intervals

{1} intervalles de répartiteurs

Mandatory

{1} Obligatoire

Mandatory field

{1} champ obligatoire

Manual

{1} Manuel

Manual Additions Process Using Additions (Detail) Process screen

{1} Exécution des ajouts manuels au moyen de l'écran Ajouter les biens immobiliers manuellement (Détail)

Manual Additions Process Using Additions (Detail) screen

{1} Exécution des ajouts manuels au moyen de l'écran Ajouter les biens immobiliers manuellement (Détail)

Manual Payment

{1} Paiement manuel

Manual Receipts

{1} réceptions manuelles

Manually

{1} manuellement

Manufactured item

{1} article fabriqué

Manufacturer

{1} fabricant

Manufacturing application

{1} système de gestion de la production

Manufacturing lead time days

{1} nombre de jours de délai d'approvisionnement de fabrication

Manufacturing method

{1} méthode de fabrication

Manufacturing system

{1} système de gestion de production

Market price

{1} prix du marché

Market rate

{1} taux du marché

Mass

{1} Multiples

Mass additions

{1} ajouts multiples

Mass additions - accounts payable detail report

{1} ajouts multiples - Rapport détaillé sur les comptes fournisseurs

Mass additions - fixed assets detail report
{1} ajouts multiples - Rapport détaillé sur les immobilisations

Mass Additions Create
{1} Rapport de création des ajouts multiples

Mass Additions Delete
{1} Rapport des suppression des ajouts multiples

Mass Additions Invoice Merge
{1} Rapport de fusionnement des factures d'ajouts multiples

Mass Additions Invoice Split
{1} Rapport de fractionnement des factures d'ajouts multiples

Mass Additions Journal Entry Detail
{1} Rapport détaillé des écritures d'ajouts multiples

Mass Additions Journal Entry Summary
{1} Rapport sommaire des écritures d'ajouts multiples

Mass Additions Posting Report
{1} Rapport sur le report des ajouts multiples

Mass Additions Status Report
{1} Rapport sur le statut des ajouts multiples

Mass Allocation Validation Report
{1} Rapport de validation de MultiVentilations

Mass Allocations Execution Report (General)
{1} Rapport sur l'exécution de MultiVentilations

Mass allocations listing
{1} liste des formules de MultiVentilations

Mass change number
{1} numéro de modification multiple

Mass changes
{1} modifications multiples
{2} exécuter les modifications multiples

Mass Changes screen
{1} Écran Exécuter les modifications multiples

Mass copy retirements
{1} MultiCopier les mises hors service

Mass transaction rules
{1} règles de transactions multiples

Mass transfers
{1} exécuter les transferts multiples

Mass Transfers screen
{1} Écran Exécuter les transferts multiples

Massallocations detail
{1} Rapport des lots de ventilation

MassBudgeting
{1} Multibudgétisation

MassCancel
{1} MultiAnnulations

MassCancel entries
{1} entrée des MultiAnnulations

MassCancel option
{1} option MultiAnnulations

MassTransfer
{1} MultiTransferts

Master file replication
{1} Duplication du fichier maître

Master production schedule (mps)
{1} plan directeur de production

Masterfile
{1} fichier maître

Match
{1} rapprocher
{2} correspondre

Match
{1} Rapprocher

Match - Match invoice to a purchase order
{1} Appariement - Apparié facture avec bon de commande

Match on tax
{1} rapprochement taxe

Match unordered items to purchase orders
{1} rapprocher les articles non commandés et les bons de commande

Match with (to)
{1} rapprocher ___ et ___

Matched
{1} rapproché

Matched against
{1} rapprocher

Matched Invoices Awaiting Approval Report
{1} Rapport des factures rapprochées à approuver

Matching
{1} rapprochement

matching and budgetary control
{1} rapprochement et contrôle budgétaire

Matching and Tolerance
{1} Rapprochement et tolérance

Matching and tolerance information
{1} informations sur le rapprochement et l'excédent

Matching feature
{1} fonction Rapprochement

Matching hold
{1} blocage-rapprochement

Matching hold reason
{1} Blocage-rapprochement

Matching holds by buyer report
{1} rapport des blocages après rapprochement, par acheteur

MatchReceipts
{1} rapprocher les réceptions

Material
{1} matières

Material account
{1} compte de matières

Material assets coordinator
{1} coordonnateur des biens matériels

Material burden absorption account
{1} compte d'imputation de frais généraux des matières

Material burden account
{1} compte de frais généraux des matières

Material burden rate
{1} taux d'imputation des frais généraux des matières

Material burden variance account
{1} compte d'écarts sur frais généraux des matières

Material categories
{1} catégories des matières

Material cost
{1} coût des matières

Material inventory
{1} inventaire des matières

Material parameters
{1} paramètres des matières

Material transaction
{1} transaction des matières

Materiality Guidelines
{1} lignes directrices sur la pertinence

Materiality limits
{1} limites de pertinence

Matériel and Contracting Services Manual
{1} Manuel des services du matériel et des marchés

Matériel Assets Coordinator
{1} Coord., gestion biens matériels

Matériel assets records system
{1} système de classement des biens matériels (SCBM)

Matériel Management Branch
{1} Direction de la gestion du matériel

Maximal amount due
{1} montant maximal dû

Maximum quantity
{1} quantité maximale

Maximum Tolerable Error Rate (MTER)
{1} taux maximum d'erreur acceptable (TMEA)

Maximum weight
{1} poids maximal

Mean absolute deviation (mad)
{1} écart moyen absolu

Meaning
{1} signification

Measure
{1} mesure

Media type
{1} type de support

Medicare entitlement
{1} droit aux soins médicaux

Memopad
{1} notes

Memos
{1} Notes

Menu
{1} Menu

Menu Choices - \Navigate Report - Oracle Inventory
{1} Options du menu - \Naviguer Rapport - Module Stocks du ABACUS

Merge
{1} fusion
{2} Fusionner

Merge customers
{1} fusionner les clients

Merge mass additions
{1} fusionner les ajouts multiples

Merge Mass Additions screen
{1} Écran Fusionner les ajouts multiples

Merge vendors
{1} Fusionner les fournisseurs

Merged parent
{1} parent fusionné

Merit increase
{1} augmentation de salaire

Message severity
{1} gravité de message

Messages
{1} Messages

Method of payment
{1} mode de paiement

Mfr
{1} Fabr.

MicrNumber
{1} NuméroMicr

Mid-month convention
{1} convention semi-mensuelle

Mid-quarter convention
{1} convention semi-trimestrielle

Milestone payment claim
{1} demande de paiement d'étape

Min-max quantities
{1} quantités minimales et maximales

Minimum amount
{1} montant minimal

Minimum amount due
{1} Montant minimal dû

Minimum extended price
{1} prix global minimal

Minimum order quantity
{1} quantité minimale par commande

Minimum quantity
{1} quantité minimale

MinMax
{1} MinMax

Minority group
{1} minorité ethnique

Minority owned
{1} propriété de groupe ethnique

Miscellaneous
{1} divers

Miscellaneous Issue and Receipt Report
{1} Rapport des sorties et réception diverses

Missing
{1} Manque

Missing parent
{1} parent manquant

Missing reference statement.
{1} Énoncé de référence manquant.

Missing tag report
{1} rapport sur les numéros d'inventaire manquants

Missing tags
{1} numéros manquants

Missing tags report
{1} produire les rapports sur les numéros manquants

Mod #
{1} Mod #

Model
{1} Modèles

Model active date
{1} date d'activation de modèle

Model option
{1} option de modèle

Modified requisition line
{1} ligne de demande d'achat modifiée

Modify
{1} Modifier

Modify credit amount
{1} Modification du montant du crédit

Modify invoice selection
{1} modifier les sélections de paiements

Modify payments
{1} Modifier les paiements

Modify requisitions
{1} Modifier les demandes d'achat

Modify RFQ
{1} Modifier les appels d'offres

Money Order
{1} Mandat-poste
{2} mandat

Monitor
{1} Surveiller

Monitor application users

{1} contrôler les utilisateurs d'application

Monitoring

{1} surveillance

Month-end closing

{1} clôture de fin de mois

Month-end closing cycle

{1} clôture mensuelle des comptes
{2} cycle de clôture de fin de mois

Month-end closing procedures

{1} procédures de clôture de fin de mois

Month-end reconciliations

{1} rapprochements de fin de mois

Month ahead

{1} nombre de mois

Monthly Accrue Receipts

{1} Régulariser les réceptions mensuelles

Monthly Detailed Pay Extract

{1} fichier d'extraction mensuel détaillé de la paie

More

{1} plus

More accounts

{1} autres comptes

More research

{1} en attente d'informations

More Research

{1} Recherche additionnelle

Mouse

{1} souris

Move (to)

{1} déplacer

Move to (to)

{1} passer à

MPS (Master Plan Production)

{1} plan directeur de production

MRP demand (material requirement planning)

{1} demande de planification des besoins-matières

MRP requirements

{1} exigences de planification des besoins-matières

MRP requisition

{1} demande de planification des besoins-matières

MTER

{1} TMEA

MTES

{1} Système d'échange des rubans magnétiques
{2} SÉRM
{*} Magnetic Tape Exchange System

Multi-currency

{1} devise multiple
{2} multidevises {rem} adj.

Multi-Site Payments

{1} paiements multi-sites

Multi-tasking

{1} fonctionnement multitâche

Multi-unit mass addition

{1} ajouts multiples composés d'unités multiples

Multi flex code

{1} code MultiFlex

MultiFlex Flexfields

{1} champs flexibles MultiFlex

MultiOrg

{1} MultiOrganisation

MultiOrg Item Quantities Report

{1} Produire les rapports sur les quantités d'articles
MultiOrganisation

Multiple currency

{1} comptabilité devise multiple

Multiple invoices

{1} factures multiples

Multiple organization inventory

{1} organisations multiples d'Oracle Inventory

Multiple usage report

{1} Liste des usages multiples

MultiSource

{1} MultiSource

MultiSource requisition lines

{1} répartir les lignes de demande d'achat

MultiSource requisitions

{1} Définir les demandes d'achat MultiSources

Multisourced requisition lines

{1} lignes de demande d'achat MultiSource

Must also specify a charge type

{1} type de frais doit aussi être indiqué

Must use suggested vendor

{1} doit utiliser le fournisseur suggéré

Myop

{1} POP (Plan opérationnel pluriannuel)

N

N/A
{1} S/O

Name
{1} nom

Names
{1} Noms

Naming conventions
{1} conventions d'affectation de nom
{2} conventions d'affectation des noms

National Billing System
{1} Système national de facturation

National insurance
{1} assurance nationale

National insurance number
{1} numéro d'assurance nationale

National projects
{1} Projets nationaux

NATO Class
{1} class. OTAN

NATO Class High
{1} Catégorie OTAN supérieure

NATO Class Low
{1} Catégorie OTAN inférieure

Navigate
{1} naviguer
{2} Naviguer

Navigate fully through the form
{1} naviguer dans tout l'écran

Navigate GenLedger Setup Accounts Upload
{1} Naviguer GrandLivre Configuration Comptes Télécharger

Navigate Inventory Burden
{1} Naviguer Inventaire Frais Généraux

Navigate ProvRep Maintain CAN
{1} Naviguer RapportProv Modifier NCC

Navigate ProvRep Maintain ECON
{1} Naviguer RapportProv Modifier ECON

Navigate ProvRep Maintain GWAC
{1} Naviguer RapportProv Modifier CAG

Navigate ProvRep Maintain RC Province
{1} Naviguer RapportProv Modifier CR Province

Navigate Setup Accounts Approve
{1} Naviguer Configuration Comptes Approuver

Navigate Setup Accounts BudgetRules
{1} Naviguer Configuration Comptes RèglesBudget

Navigate Setup Accounts DRImport
{1} Naviguer Configuration Comptes ImporterSRM

Navigate Setup Accounts Generate
{1} Naviguer Configuration Comptes Générer

Navigate Setup Accounts Import
{1} Naviguer Configuration Comptes Importer

Navigate Setup Accounts Upload
{1} Naviguer Configuration Comptes Télécharger

Navigation path
{1} chemin d'accès

Navigation Review
{1} Révision des commandes de navigation

NBS
{*} National Billing System

NBS Lease
{1} LEASE

Need-by date
{1} requis le
{2} date requise

Need-by days from today
{1} délai à partir de ce jour

Needed requisition lines
{1} lignes de demandes d'achat requises

Negative
{1} Négatif

Negative inventory balance
{1} solde de stocks négatif

Negative inventory information
{1} informations sur les stocks négatifs

Negotiable {1} négociable	New vendor listing {1} liste des nouveaux fournisseurs
Negotiated by buyer {1} négocié par l'acheteur	New vendor site listing {1} liste des nouveaux lieux des fournisseurs
Net-voted revenue {1} recettes à valoir sur le crédit	New year coding {1} codage du nouvel exercice
Net amount adjustment {1} redressement du montant net	New year transactions {1} transactions du nouvel exercice
Net book value {1} valeur comptable nette	NewRpts {1} NewRpts
Net book value-based depreciation {1} amortissement basé sur la valeur comptable nette	Next automatic RFQ number {1} numéro d'appel d'offres automatique suivant
Net quantity received {1} quantité nette reçue	Next block failed {1} bloc suivant refusé
Net receivables {1} montant net d'Oracle Receivables	Next period {1} période suivante
Nettable quantity {1} quantité nette	Nightly Payment Schedule Lines Processing Program {1} Programme de traitement de nuit des lignes de l'échéancier de paiement;
Network services {1} Services des réseaux	No - the Financial Coding Block is a statistical account {1} Non - le codage financier correspond à un compte statistique
never-approved {1} jamais approuvé	No budget child {1} aucun budget enfant
Never Opened {1} Jamais ouverte {2} jamais ouvert	No budget parent {1} aucun budget parent
New {1} nouveau	no budget was found for the Accounting Flexfield chosen {1} budget introuvable pour la clé comptable flexible choisie
New {1} Nouveau	No budget was found for the parent of the Accounting Flexfield chosen {1} budget introuvable pour le parent de la clé comptable flexible choisie
New approver {1} nouvel approbateur	No continuing relationship with vendor {1} Aucun lien continu avec le fournisseur
New Code Combinations {1} Combinaisons de codes nouvelles	No data exists {1} Aucune donnée n'existe
New hire {1} nouvel embauche	No descriptive flexfields have been identified {1} Aucune clé flex. desc. définie
New or used {1} neuf ou d'occasion	No match for long list. Enter another partial value to short {1} Ce nom ne figure pas dans la liste longue. Entrez une autre valeur partielle pour écourter la liste
New records cannot be added {1} impossible d'ajouter de nouveaux enregistrements	No Matching Payment Exception {1} Aucun paiement correspondant
New suggested buyer {1} nouvel acheteur suggéré	

No parent account could be found with which to certify funds
{1} aucun compte parent pouvant servir à certifier les fonds

No Payment Exception
{1} Aucun paiement

No PO
{1} Pas de BC

No PWGSC Cheque Date
{1} Pas de date sur le chèque de TPSGC

No rounding factor for this price list
{1} aucun facteur d'arrondissement pour cette liste de prix

No terms or conditions found
{1} impossible de trouver les conditions générales

No time has been specific for demand reservation manager
{1} aucun temps spécifique pour répartiteur de réservations de demandes

No Transaction Exception
{1} Aucune transaction

No. of Accounts
{1} Nbre de comptes

Non-bulk transaction
{1} transaction traitée individuellement

Non-depreciating assets
{1} biens immobiliers non amortis

Non-depreciating property
{1} propriété non amortie

Non-Depreciating Property Report
{1} Rapports des propriétés non amorties

non-leasehold improvement
{1} amélioration non locative

Non-Net-Voting
{1} non applicable à un crédit

Non-processing
{1} non-traitement

Non-sufficient funds
{1} Provision insuffisante

Non-tax revenue
{1} recettes non fiscales

Non-vote netted revenue
{1} recettes non applicables à un crédit

Non budgetary
{1} non budgétaire

Non employee compensation
{1} rémunération d'un non-salarié

Non revenue
{1} divers

None -- active with no expiration date
{1} aucun -- actif sans date d'expiration

Nonstandard
{1} non standard

Normal completion
{1} exécution normale

Not assigned
{1} Non attribué

Not documented in ABACUS documentation
{1} Non décrit dans documentation ABACUS

Not found
{1} introuvable

Not release (to) (funds)
{1} retenir des fonds

Not Yet Due
{1} pas encore échues

Note from previous approver
{1} note de l'approbateur précédent

Note to buyer
{1} note à l'acheteur

Note to vendor
{1} note au fournisseur

Note usages
{1} usages de notes

Notes
{1} notes
{2} Notes

Notes on Use of ABACUS Simulation Exercises
{1} Observations relatives aux exercices de simulation ABACUS

Notes zone from the Enter Notes screen
{1} Zone Notes à l'écran Entrer les notes

Notice of receipt of payment
{1} avis de réception de paiement

Notifications
{1} Notifications
{2} avis

Notified person
{1} personne informée

Notify (to)

{1} signaler

Notify if blanket PO exists

{1} signaler si une commande permanente existe

NSF cheque

{1} chèque sans provision

Null

{1} nul

Number

{1} Nombre

Number

{1} valeur numérique

{rem} contexte : VS caractère alphanumérique

{2} nombre

{3} numéro

{4} Numéro

Number Default

{1} Nombre par défaut

Number of copies

{1} nombre d'exemplaires

Number of Critical Errors

{1} Nombre d'erreurs critiques

Number of packages

{1} nombre de colis

Number of records

{1} Nombre d'enregistrements

Number of serial entries

{1} nombre d'entrées de numéros de série

Number of setup check

{1} nombre de chèques

Number of subclasses

{1} nombre de sous-classes

Number of times

{1} nombre de fois

Number of transactions created:

{1} Nombre de transactions créées :

Number of transactions processed :

{1} Nombre de transactions traitées :

Number of transactions rejected:

{1} Nombre de transactions rejetées :

Number QuickPick Zoom

{1} Zoom Nombre ChoixRapide

Number Sequence

{1} Numéro

Number type

{1} type de numéro

Number Zoom

{1} Zoom Nombre

Numbering option

{1} option de numérotation

Numerical ranking

{1} classement numérique

NVNR

{*} non-vote netted revenue

**O&M**

{1} Fonctionnement et entretien
{2} F et E
{*} Operations and Maintenance

O&M Cost - Asset

{1} Coût - Actif Fonctionnement et Entretien

O&M Costs of Fixed Assets**Consolidated Report by Category**

{1} Coûts d'immobilisations F et E
Rapport consolidé par catégorie

O&M Costs of Fixed Assets**Detailed Report by Category for the Fiscal Year Ending**

{1} Coûts d'immobilisations F et E
Rapport détaillé par catégorie pour l'exercice financier se terminant en :

O&M Costs of Fixed Assets**Summary Report by Category**

{1} Coûts d'immobilisations F et E
Rapport sommaire par catégorie

O&M Costs of Fixed Assets Consolidated Report

{1} Rapport consolidé des coûts d'immobilisations F et E

Object

{1} objet

Object of expenditure

{1} article de dépense

Object type

{1} type d'objet

Objective of Lesson

{1} Objectif de la leçon

Obsolete

{1} périmé

Occurrence

{1} occurrence

Occurrence report

{1} compte rendu d'incident

Off-setting

{1} compensation

Office (776)

{1} bureau

Office Material and Supply

{1} Matériel et fournitures de bureau

Offline

{1} hors ligne {rem} proposition

Offset entry

{1} entrée de compensation

OGD

{1} autres ministères
{2} autres ministères gouvernementaux

OK to copy specified Quotation information onto document?

{1} Copier information de la soumission indiquée dans document?

OK to create a quotation using the specified RFQ information?

{1} Créer une soumission à partir de l'information de l'appel d'offres précisé?

OK to create PO based on current requisition information?

{1} Créer bon de commande à partir de l'information sur demande d'achat?

OK to create RFQ based on current requisition information?

{1} Créer l'appel d'offres à partir de l'information de la demande d'achat?

Old year coding

{1} codage de l'exercice antérieur

Old year transactions

{1} transactions de l'exercice antérieur

Omit (to)

{1} omettre

Omit line from express receipt

{1} omettre la ligne de réception express

On-line

{1} en direct

On-Line Inquiries

{1} Interrogations en direct

On-line Pay table

{1} table Paie en direct

On-line requisition

{1} demande d'achat en direct

On account

{1} acompte

On account cash

{1} montant en acompte

On Account Credit

{1} Crédit en acompte

On Account/Unapplied Payment Activity Report

{1} Rapport d'activité des paiements en acompte/non imputés

On an accrual basis

{1} selon une comptabilité d'exercice

On hand balance

{1} solde en stock

On hand inventory

{1} stocks en inventaire

On hold

{1} bloqué

On hold by period options?

{1} blocage par options de période?

On RFQ

{1} sur appel d'offres

On schedule

{1} dans les délais

On time

{1} à date

Once committed, cancelled lines may not be un-cancelled - Still cancel?

{1} Une fois validée, l'annulation des lignes est définitive.
Annulez quand même?

Once committed, cancelled PO's may be not un-cancelled - Still cancel?

{1} Une fois validée, l'annulation des commandes est définitive.
Annulez?

Once committed, frozen PO's may not be committed, frozen PO's may not be unfrozen. Still freeze?

{1} Une fois validé, le gel des bons de commande est définitif.
Gelez quand même?

One-sided transfer

{1} transfert unilatéral

One-time

{1} occasionnel

One-time items

{1} articles occasionnels

One-time note

{1} note occasionnelle

One-Time Note from the Enter Notes screen

{1} Note occasionnelle créée à l'écran Entrer les notes

Onhand

{1} en stock

{2} EnStock

Online help feature

{1} fonction d'aide en direct

Online Pay

{1} système de paie Online Pay {rem} proposition

Online report

{1} rapport en direct

Open

{1} Ouvrir {cat} Navigation

{2} Ouvert - Consulter les comptes clients, version de budget

{3} Ouverte - Ouvrir et fermer les périodes - Interroger les comptes de synthèse

Open account receivable balance

{1} solde des comptes clients ouvert

Open Accounting Periods

{1} Ouvrir les périodes comptables

Open amount

{1} solde

Open and close

{1} ouvrir et fermer les périodes

Open and close periods

{1} ouvrir et fermer les périodes

Open balance

{1} solde courant

Open batch

{1} lot ouvert

Open Batch Report

{1} Rapport des lots ouverts

Open credit

{1} crédit disponible

Open credit memo

{1} note de crédit ouverte

Open credits

{1} crédit disponible

Open item

{1} article ouvert

Open next accounting period

{1} ouverture de période comptable suivante

Open next period
{1} ouvrir période suivante

Open on account credit
{1} crédit sur acompte disponible

Open orders only
{1} commandes ouvertes seulement

Open payment
{1} paiement ouvert

Open POs by buyer report
{1} rapport des bons de commande ouverts par acheteur

Open POs by buyer report (Custom)
{1} Rapport des BC ouverts par acheteur (personnalisé)

Open POs by cost center report
{1} rapport des bons de commande ouverts par centre de coûts

Open question-and-answer
{1} séances de questions

Open receivable
{1} ouvrir Oracle Receivables

Open/Close
{1} Ouvrir/Fermer

Opening balance
{1} solde d'ouverture

Opening Cash Balance
{1} Solde de caisse d'ouverture

OpenInvoices
{1} FactureOuverte
{2} facture ouverte

Operating costs
{1} coûts de fonctionnement

Operation
{1} opération

Operational Centre
{1} centre d'exploitation

Operational expenditures
{1} dépenses de fonctionnement

Operational System
{1} système d'exploitation

Operations & Telecommunications
{1} Opérations et télécommunications

Operations and Maintenance
{1} Fonctionnement et entretien
{2} F et E

Operator
{1} opérateur

Operator's activity log
{1} Registre d'exploitation de l'opérateur

OPI
{1} Office of Prime Responsibility - BRP - Bureau de responsabilité première

Optimizer
{1} Optimiseur

Option
{1} option

Option button
{1} bouton d'option

Option items
{1} articles en option

Optional
{1} facultatif

Optional
{1} Facultatif

Optional field
{1} champ facultatif

Optional online structural change control
{1} contrôle facultatif des modifications de structure en ligne

Optional Processing
{1} Activités de traitement facultatives

Options
{1} Options

Or leave blank
{1} ou ne rien entrer

ORACLE
{1} ORACLE

Oracle Application Object Library Banner Form
{1} Oracle Application Object Library

Oracle Assets
{1} Oracle Assets

Oracle Customer Support Representative
{1} représentant du Service de soutien technique Oracle

Oracle Financials
{1} Oracle Financials

Oracle General Ledger
{1} Oracle General Ledger

Oracle Inventory
{1} Oracle Inventory

Oracle Manufacturing
{1} Oracle Manufacturing

Oracle Order Entry
{1} Oracle Order Entry

Oracle Payables
{1} Oracle Payables

Oracle Purchasing
{1} Oracle Purchasing

Oracle Receivables Banner
{1} Oracle Receivables

Oracle Revenue Accounting Banner Screen
{1} Oracle Revenue Accounting

Order
{1} commande
{2} Commande

Order approval history
{1} historique d'approbations de commande

Order balance
{1} solde de commande

Order Burden Report
{1} Rapport des frais généraux imputés aux commandes

Order by
{1} tri par

Order cost
{1} coût de commande

Order credit limit
{1} limite de crédit par commande

Order cycle
{1} cycle de commandes

Order cycle listing
{1} liste de cycles de commandes

Order date (Revenue Accounting)
{1} date du document

Order Entry
{1} Entrée des commandes

Order number
{1} numéro de commande
{2} numéro de document

Order of the quotations
{1} ordre des soumissions

Order quantity type
{1} type de quantité commandée

Order Status Inquiry
{1} Interroger les statuts de commande

Order status summary
{1} résumé des statuts de commandes

Order Type
{1} Type de commande

Order type
{1} type de document

Ordered
{1} commandé

OrderEntry
{1} OrderEntry

Ordering information
{1} renseignements sur les commandes

Orders
{1} Commandes

Organization
{1} organisation
{2} Organisation

Organization base data
{1} données de base des organisations

Organization hierarchy
{1} hiérarchie de l'organisation

Organization level locator control code
{1} code de contrôle de casier de niveau d'organisation

Organization manufacturing calendar
{1} calendrier de production de l'organisation

Organization quantities
{1} quantités des organisations

Organization selection
{1} sélection de l'organisation

Organization's lot control enable date
{1} date de mise en activité de contrôle de lots d'organisation

Orig. RC
{1} CR orig.

Original
{1} initial

Original amount
{1} montant initial

Original amount due
{1} montant initial dû

Original approver
{1} approbateur initial

Original Asset No.
{1} No orig. du bien

Original cost
{1} coût initial

original cp serial
{1} numéro de série initial d'article port payé

Original form
{1} écran initial

Original item
{1} article initial

Original Location
{1} Emplac. orig.

Original requisition line
{1} ligne de demande d'achat initiale

Originating PC
{1} CR d'origine

Originating rc
{1} CR d'origine

Originating RC Name
{1} Nom du CR d'origine

Originating Server
{1} Serveur d'origine

Origination
{1} origine
{2} émission

Origination number
{1} numéro d'émission

Other
{1} autre
{2} Autres

Other applications
{1} autres imputations

Other features
{1} autres fonctions

Other government departments
{1} autres ministères

Other office equipment
{1} Autre équipement de bureau

Other Receipts Report
{1} Rapport sur les autres paiements

OtherReceipts
{1} AutresEncaissements
{2} AutrePaiement

OtherReports
{1} Autres

Otherwise it is "No"
{1} Dans tout autre cas, c'est Non.

Ottawa CNR
{1} Ottawa RCN

Out directory
{1} répertoire de sortie

Out of balance
{1} hors solde

Out of Memory
{1} Mémoire insuffisante

Out of range
{1} hors d'intervalle

Outbound WATS
{1} WATS de départ

Outdated
{1} périmé

Outdated notification
{1} notification périmée

Outflow of cash
{1} sortie de fonds

Outline of Course Content
{1} Aperçu

Output field name
{1} nom de champ de sortie

Output file
{1} fichier de sortie

Output summary
{1} résumé de sortie

Outstanding account
{1} compte impayé

Outstanding balance
{1} solde impayé

Outstanding commitment
{1} engagement en cours

Outstanding document summary
{1} sommaire de documents en attente

Outstanding invoice
{1} facture impayée

Outstanding order
{1} commande à remplir

Outstanding receivable
{1} compte impayé

Over and under charges
{1} le trop-perçu et le moins-perçu

Over split amount
{1} supérieur au montant d'arrêt

Over the counter payment
{1} paiement direct

Overall Notes to Instructor
{1} Observations générales destinées au formateur

Overapply
{1} surimputer

Overbuild
{1} produire en surplus

overdeliver (to)
{1} surlivrer

Overdue
{1} en retard
{2} en souffrance
{3} arriéré
{4} impayé
{5} échu

Overdue account
{1} compte en retard

Overdue shipments
{1} expéditions en retard

Overdue shipments report
{1} rapport des expéditions en retard

Overflow indicator
{1} indicateur de débordement

Overflow sequence
{1} séquence de débordement

Overhead absorption account
{1} compte d'imputation des frais généraux

Overhead account
{1} compte frais généraux

Overhead Recovery Account
{1} Compte de recouvrement des frais gén.

Overhead variance account
{1} compte d'écarts sur frais généraux

Overlap (to)
{1} chevaucher
{2} se chevaucher

Overpayment
{1} paiement en trop
{2} trop-payé

Overreceipt
{1} excédent de réception

Override (to)
{1} remplacer

Override allowed
{1} dérogation permise
{2} remplacement permis

Override taxable and accounting flexfield defaults for this line
{1} remplacer les valeurs par défaut des clés comptables flexibles et taxables

Override terms
{1} remplacer conditions

Overrun
{1} excédent

Overshipments
{1} excédents d'expéditions

Overshipments Report
{1} Rapport des articles excédentaires

Overtime
{1} heures supplémentaires

Overview
{1} aperçu

Overview of Asset Processing
{1} Aperçu du traitement des biens immobiliers

Overview of ABACUS Procurement
{1} Aperçu du processus d'approvisionnement selon le ABACUS

Overview of Inventory Organization Setup
{1} Aperçu de la structure d'une organisation d'inventaire

Overview of Purchasing
{1} Aperçu du module Achats

Overview of...
{1} généralités sur...

Owned or leased

{1} acheté ou loué

P

P - Match part of this Shipment to this Invoice

{1} P - Apparié une partie de cette livraison à cette facture

PA

{1} RA

Packer

{1} emballer

Packing instructions

{1} instructions d'emballage

Packing slip

{1} bon de livraison

Page (to)

{1} passer d'un écran à l'autre

Page through (to)

{1} faire défiler

Paid

{1} Payé

Paid from

{1} payé par

Paper requisition

{1} demande d'achat sur papier

Paperwork

{1} documents

parallel processing

{1} traitement parallèle

Parameter

{1} paramètre

Parameters

{1} Paramètres

Parent account

{1} compte parent

Parent Asset ID

{1} No bien parent

Parent asset number

{1} numéro de bien immobilier parent

Parent Asset Report

{1} Rapports des biens immobiliers parent

Parent description

{1} description du parent

Parent directory

{1} répertoire parent

Parent society

{1} société parent {rem} proposition

Part has an invalid serial control type for auto-loading

{1} type de contrôle de nos série de la pièce non valide pour chargement automatique

Part number

{1} numéro de pièce

Part number elemental value

{1} valeurs par élément des numéros de pièce

Partial payment

{1} paiement partiel

Partial Value

{1} Valeur partielle

Partially invoiced receipts

{1} réceptions partiellement facturées

Participant response sheet

{1} feuille de réponse du participant

Partiel Value

{1} Valeur partielle - nom d'une fenêtre

Pass

{1} Réussi

Passing result

{1} résultat de passage

Password

{1} MotDePasse

Password not confirmed, try again.

{1} Mot de passe non confirmé, essayez de nouveau.

Password Popup Window

{1} fenêtre Mot de passe

Past due

{1} échu

Past due days

{1} jours échus

Past Due Invoice Report

{1} Rapport des factures échues

Past due; past due days

{1} échue; jours échus

Past period

{1} période passée

Pathname

{1} nom d'accès

Paused

{1} suspendu

Paused requests

{1} demandes suspendues

Pay advice alignment

{1} alignement d'avis de paiement

Pay bases

{1} règles de rémunération

Pay basis element

{1} élément des règles de rémunération

Pay change

{1} changement à la paye

Pay Group

{1} Groupe de paiements

Pay office

{1} bureau de paie

Pay on discount date

{1} paiement à la date d'escompte

Pay reporting manager

{1} gestionnaire responsable des rapports sur la paie

Pay site

{1} lieu de paiement

Pay transaction

{1} transaction de paie

Pay value

{1} valeur de paye

Payables

{1} Payables

Payables and Purchasing site

{1} lieu de Payables et de Purchasing

Payables At Year End

{1} créditeurs à la fin de l'exercice

Payables Detail

{1} Rapport détaillé des comptes créditeurs

Payables units

{1} unités d'Oracle Payables

PAYE

{1} créditeurs à la fin de l'exercice

{2} CAFE

{3} comptes à payer à la fin de l'exercice {c} {abr} CAPAFE

{*} Payables At Year End

Paye Accrual

{1} Régulariser les CAFE

PAYE Payments

{1} créditeurs à la fin de l'exercice

Payee

{1} bénéficiaire

Payee identification number

{1} Numéro d'identification du bénéficiaire

Paylink

{1} liaison de paye

Paylist number

{1} numéro de liste de paie

Payment

{1} paiement

{2} Paiements

Payment Amount Discrepancies - Non-foreign currency payments

{1} Écarts dans les montants des paiements - Paiements en devises non étrangères

Payment Amount Discrepancies Report

{1} Rapport des écarts dans les montants des paiements

Payment application

{1} imputation de paiements

Payment Application Rules Report

{1} Liste des règles d'imputation des paiements

Payment attributes

{1} caractéristiques de paiement

Payment authority

{1} pouvoir de payer

Payment authorization

{1} autorisation de payer

Payment batch

{1} lot de paiements

Payment batch detail report

{1} rapport de contrôle des lots de paiements

Payment document

{1} document de paiement {c}

Payment Exceptions Report
{1} Rapport d'exceptions des paiements

Payment flexfield
{1} champ flexible PaiementS

Payment group
{1} groupe de paiements

Payment History Report
{1} Rapport des historiques de paiements

Payment Information
{1} Informations sur les paiements

payment inquiry
{1} interroger les paiements

Payment instrument
{1} effet de paiement

Payment method
{1} mode de paiement

Payment On Due Date
{1} paiement à la date d'échéance

Payment overapplication
{1} surimputation du paiement

Payment pattern
{1} exemple de paiement

Payment priority
{1} priorité de paiement

Payment Promises Report
{1} Rapport des promesses de paiement

Payment Reference
{1} Référence du paiement

Payment register
{1} registre des paiements

Payment requisition
{1} demande de paiement {c}

Payment reversal
{1} renversement de paiement

Payment rule set
{1} jeu de règles de paiement

Payment schedule
{1} échéancier de paiement {cat} ChoixRapide
{2} EchancierPaiement

Payment Schedule
{1} Échéancier paiements

payment schedule adjustment
{1} rééchélonner les paiements

Payment Schedule Lines Porgramme
{1} Programme de traitement des lignes de l'échéancier de paiement

Payment Site
{1} Lieu du paiement

Payment terms
{1} conditions de paiement

Payment Terms Listing
{1} Liste des conditions de paiement

Payment type
{1} mode de paiement

Payroll
{1} liste de paye

Payroll account
{1} compte charges de personnel

Payroll item
{1} élément de liste de paye

Payroll payment
{1} paiement de la paye

PC Directory
{1} Répertoire de l'OP

Penalty
{1} pénalité

Pending
{1} en suspens

Pending ajustments
{1} ajustements en suspens

Pending cost
{1} coût en suspens

Pending cost cutoff date
{1} date d'arrêt de coûts en suspens

Pending date
{1} date en suspens

Pending order approval notification
{1} avis d'approbation de commande en suspens

Pending request
{1} demande en suspens

Pending transaction activity inquiry
{1} interrogation de transactions en suspens

Pension plan
{1} régime de retraite

Percent collectable
{1} pourcentage recouvrable

Percent value
{1} pourcentage

Perform (to)
{1} exécuter

perform cycle count adjustments
{1} exécuter les ajustements de comptage de cycles

Perform Cycle Count Adjustments screen
{1} Écran Exécuter les ajustements de comptage de cycles

Perform Cycle Count Adjustments screen - Page 2
{1} Écran Exécuter les ajustements de comptage de cycles – Page 2

Perform online inquiry
{1} exécuter une interrogation en direct
{2} procéder à une interrogation en direct

Perform physical inventory adjustments
{1} exécuter les ajustements d'inventaires physiques

Perform Physical Inventory Adjustments screen
{1} Écran Exécuter les ajustements d'inventaires physiques

Performed by
{1} exécuté par

Period
{1} période
{2} Période

Period-end
{1} fin de période

Period-end accruals
{1} régularisations de fin de période

Period-To-Date
{1} PDT : période à ce jour

Period average
{1} moyenne de période
{2} taux moyen de la période

Period close
{1} fermeture de périodes

Period close information report
{1} rapport sur les fermetures de périodes

Period From
{1} Début de période

Period From
{1} Période débutant

Period hold
{1} Blocage - Période

Period hold type
{1} type blocage période

Period rates listing
{1} rapport sur les taux de périodes

Period salary
{1} période de salaire

Period Selected
{1} Période choisie

Period suffix type
{1} type de suffixe de période

Period To
{1} Fin de période

Period To
{1} Période se terminant

Period type
{1} type de période

PeriodClose
{1} FermerPériode

Periodic exceptions
{1} exceptions périodiques

Periodic mass copy
{1} copies multiples périodiques
{2} exécuter les copies multiples périodiques

Periodic mass copy execution
{1} exécution des copies multiples périodiques

Periods
{1} Périodes

Permanently closed
{1} définitivement fermée

Personal
{1} Personnel

Personal (personal asset)
{1} mobilier

Personal computer
{1} ordinateur personnel

Personal property
{1} biens mobiliers

Personal Record Identifier

{1} Code d'identification personnel de dossier
{2} CIDP

Personnel

{1} Personnel

PersonnelEmployees

{1} Employés

Petty cash

{1} petite caisse

Petty cash advance

{1} avance de petite caisse

Phantom assembly

{1} assemblage fantôme

Phone Number

{1} No téléphone

Physical

{1} Physiques

Physical asset account

{1} compte de biens matériels

Physical count

{1} recensement des stocks
{2} prise de l'inventaire physique

Physical information

{1} information d'ordre physique

Physical inventory

{1} inventaire physique

Physical inventory adjustment

{1} ajustement d'inventaire physique

Physical inventory adjustment account

{1} compte d'ajustements d'inventaires physiques

Physical inventory freeze date

{1} date de gel d'inventaire physique

Physical inventory missing tag listing

{1} liste des numéros manquants d'inventaires physiques

Physical inventory quantities report

{1} produire les rapports sur les quantités d'inventaires physiques

Physical Inventory Quantities Report screen

{1} Écran Produire les rapports sur les quantités d'inventaires physiques

Physical inventory stores report

{1} rapport des magasins d'inventaire physique

Physical inventory tags

{1} numéros d'inventaire physique

Physical stores list

{1} liste des magasins physiques

Pick

{1} Choix

Pick (to)

{1} choisir

PICK HELP

{1} CHOIX AIDE

Pick release

{1} émission de bon de préparation

Pick release failure

{1} échecs d'émission de bon de préparation

Pick release orders

{1} émettre les bons de préparation de commandes

Pick Release Orders screen

{1} Écran Émettre les bons de préparation de commandes

Pick released

{1} préparation émise

Pick slip number

{1} numéro de bon de préparation

Picker

{1} préparateur

Picking batches

{1} lots de préparation

Picking line

{1} ligne de préparation

Picking list

{1} bon de préparation

Picking process

{1} processus de choix

Picking rule

{1} règle de choix

Picking rules

{1} règles d'émission de bons de préparation

PickRule

{1} RègleChoix

PJTD - Project-To-Date

{1} PJTD - Cumul du projet

Place demand

{1} faire une demande

Place hold on line

{1} bloquer la ligne

Place on account (to)

{1} comptabiliser

Placing order

{1} passer une commande

Planned delivery location

{1} emplacement de livraison planifié

Planned item

{1} article

Planner

{1} planificateur

Planning

{1} planification

{2} Planification

Planning bills of material

{1} planification des nomenclatures

Planning cost

{1} coût de planification

Planning horizon

{1} période de planification

Please use QuickPick to view additionnal information

{1} utiliser l'option ChoixRapide pour voir des informations supplémentaires

Please use the purge physical inventory form to delete a physical inventory

{1} utiliser l'écran Épurier les inventaires physiques pour supprimer un inventaire physique

PO

{1} BC (bon de commande)

{2} BonCommande {*} Voir purchase order

PO failed EAA approval. PO not approved

{1} BC refusé par le processus AAÉ. BC non approuvé

{dom} ABACUS - processus AAÉ - Entrer les bons de commande standard

PO Header

{1} en-tête de bon de commande

PO line cancellation reason

{1} motif d'annulation de la ligne de bon de commande

PO Line Details

{1} Détails des lignes du BC

PO number

{1} numéro de bon de commande

PO shipment cancellation reason

{1} motif d'annulation de l'expédition de commande

PO total

{1} total du bon de commande

PO vendor site

{1} lieu du fournisseur du bon de commande

PODD

{*} Payment on Due Date

Point of failure

{1} point de défaillance

Policy Analyst

{1} Analyste des politiques

Pool of available requisitions

{1} liste de demandes d'achat disponibles

Pop-up window

{1} fenêtre

Pop. Count

{1} Ampleur d'échant.

Populate (to)

{1} alimenter

Populate Budget Interface Table

{1} Processus d'alimentation de la table d'interface des budgets

Populate Cataloguing Items

{1} Alimenter les articles de catalogue

Populate Item Cross References

{1} Alimenter les renvois d'articles

Population Streams Report

{1} Rapport des factures et PJ échantillonnées

Position

{1} fonction

{2} position

{3} poste - chemin d'accès

Position hierarchy

{1} hiérarchie des fonctions

Position Titles

{1} Titres de poste

Post

{1} Reporter

Post-process

{1} post-traitement

Post cash

{1} reporter l'encaisse

Post cost/reserve detail

{1} reporter les coûts et les amortissements accumulés

{2} reporter coûts/amortissements

Post gain/loss detail

{1} reporter les profits et les pertes
{2} reporter profit/perte

Post Journals

{1} Reporter les écritures de journal

Post Mass Additions

{1} Reporter les ajouts multiples

Post payment batch

{1} reporter les lots de paiements

Postable

{1} prêt à reporter {rem} proposition

Postal code federal riding file

{1} dossier du code postal de la circonscription fédérale

PostBatch

{1} ReporterLot

PostBatch Execution Report

{1} Rapport d'exécution des lots pour le report

Posted

{1} Reporté

Posted GL date

{1} Date de report GL

Posted invoice register

{1} registre des factures reportées

Posted Journals

{1} Écritures reportées

Posted Journals Report

{1} Écritures reportées

Posted Mass Addition Assets Report

{1} Rapport des ajouts multiples reportés

Posted mass additions

{1} ajouts multiples reportés

Posted Option

{1} option Reportées
{2} option Actif

Posted payment register

{1} registre des paiements reportés

Posting

{1} report

Posting allowed

{1} Report autorisé

Posting Execution Report

{1} Rapport sur l'exécution de report

Posting flag

{1} indicateur de report

Posting holds report

{1} rapport sur les blocages de report

Posting is not allowed for this account

{1} report non permis pour ce compte

Postmark date

{1} date de paiement

Postprocessing days

{1} nombre de jours de post-traitement

Potential solution

{1} explication possible

Power edit feature

{1} fonction d'édition rapide

PowerCash form

{1} écran Imputer les paiements rapides

PowerSearch

{1} RechercheRapide

Pre-defined items

{1} articles prédéfinis

Pre-Installation Survey Report

{1} Rapport d'étude avant installation

Pre-process

{1} prétraitement

Prefix

{1} préfixe

Preliminary Budget

{1} Budget préliminaire

Preliminary budget

{1} budget préliminaire {rem} proposition

Preliminary Cash Requirements by Account Allotment Report - Detail

{1} Rapport préliminaire des besoins d'encaisse par affectation de compte - Détail

Preliminary Cash Requirements by Allotment Report

{1} Rapport des besoins d'encaisse préliminaires par affectatio

Preliminary Cash Requirements by Cash Allotment Report - Summary

{1} Rapport préliminaire des besoins d'encaisse par affectation de compte -sommaire

Preliminary payment register

{1} registre des paiements préliminaires

Preliminary payment register (maint. version)
{1} registre des paiements préliminaires (version de maintien)

Preliminary payment register report by cash allotment
{1} Registre sommaire des paiements préliminaires par affectation d'encaisse

Preliminary payment register report by cash allotment - detail
{1} Registre détaillé des paiements préliminaires par affectation d'encaisse

Preliminary purge candidates invoices listing
{1} liste préliminaire de factures

Preliminary purge candidates payments listing
{1} liste préliminaire de chèques

Preliminary vendors listing
{1} liste préliminaire de fournisseurs

Premium pay account
{1} compte de primes

Prepare
{1} Préparer

Prepare FIRST Transactions for Journal Import
{1} Préparer les transactions FIRST pour l'importation des écritures

Prepare GL journal voucher
{1} Préparation des pièces de journal du GL

Prepare Interdepartmental Settlement Transactions
{1} Préparer les transactions de règlements interministériels

Prepare mass additions
{1} préparer les ajouts multiples

Prepare Mass Additions screen
{1} Écran Préparer les ajouts multiples

Prepare Mass Additions screen - Adjust Asset Cost zone
{1} Écran Préparer les ajouts multiples- Zone Ajustement de coût des biens

Prepare Payments Module
{1} module Préparation des paiements

Preparer
{1} émetteur

Preparer can approve requisitions
{1} émetteur peut approuver demandes d'achat

Prepayment
{1} acompte

Prepayment - Prepayments and Advances
{1} Acompte - Acomptes et avances

Prepayment invoice
{1} facture d'acompte

Prepayments status report
{1} rapport sur le statut des acomptes

Preprocessing days
{1} nombre de jours de prétraitement

Prerequisite action
{1} action préalable

Prerequisites
{1} conditions préalables

Press
{1} appuyez
{2} faites {rem} pour faire court, dans les tableaux - proposition

Press any function key to acknowledge message
{1} Appuyez sur une touche pour accuser réception message(s).

Preview
{1} aperçu

Preview changes
{1} visualiser les modifications

Preview report
{1} rapport préalable

Previous Period
{1} Période précédente

Previous revision
{1} version précédente

Previous row
{1} rangée précédente

Previous Year
{1} Année précéd.

Previous zone
{1} zone précédente

PRI
{1} Code d'identification de dossier personnel
{2} CIDP
{*} Personal Record Identifier

Price break requirement
{1} exigence de prix proposés

Price breaks
{1} prix proposés

Price hold
{1} blocage du prix

Price index name
{1} nom de l'indice de prix

Price indexes
{1} définir les indices de prix

Price limit
{1} prix maximal

Price list
{1} liste de prix

Price list impact
{1} effet de la liste de prix

Price override
{1} prix de remplacement

Price override limit
{1} limite du prix de remplacement

Price tolerance
{1} prix excédentaire accepté

Price\quantity information
{1} informations prix\quantité

Pricing
{1} Prix

Pricing component
{1} élément de prix

Pricing formula components
{1} éléments de formules d'établissement de prix

Pricing information
{1} informations sur les prix

Pricing item group
{1} groupe d'établissement de prix d'articles

Pricing rules
{1} règles de prix

Primary address
{1} adresse principale

Primary charge
{1} somme principale

Primary cost type
{1} type de coût principal

Primary costing method
{1} méthode principale d'attribution des coûts

Primary customer
{1} client principal

Primary information
{1} informations principales

Primary role
{1} rôle principal

Primary salesperson
{1} représentant principal

Primary Sort Field
{1} Champ de tri principal

Primary telephone and reference
{1} numéro de téléphone principal et référence

Primary unit
{1} unité de base

Print
{1} Imprimer

Print a draft statement for a customer
{1} imprimer une ébauche pour un client

Print a statement cycle
{1} imprimer un cycle de relevés

Print accounting reports
{1} imprimer les rapports comptables

Print all
{1} Imprimer tout

Print automatically
{1} impression automatique

Print choice
{1} choix d'impression

Print collections reports
{1} imprimer les rapports de recouvrement

Print count
{1} nombre d'impressions

Print criteria
{1} imprimer critères

Print delivery tickets
{1} imprimer les bordereaux de routage

Print each asset in the projection
{1} imprimer chaque bien immobilier dans les prévisions

Print expected receipts
{1} Imprimer les réceptions prévues

Print invoices
{1} imprimer les factures

Print lead days

{1} délai en jours

Print listing reports

{1} imprimer les listes

Print memos

{1} imprimer les notes

Print one customer's statement

{1} imprimer le relevé d'un client

Print options

{1} options d'impression

Print or preview

{1} impression ou aperçu

Print other reports

{1} imprimer les autres rapports

Print projections by cost center

{1} imprimer les prévisions par centre de coûts

Print purchase orders

{1} imprimer les bons de commande

Print Purchase Orders screen

{1} Écran Imprimer les bons de commande

Print purchases

{1} Imprimer les achats

Print purchasing document

{1} Imprimer le document d'achat

{dom} ABACUS - Titre de processus à l'écran Voir les demandes concurrentes

Print receiving traveler

{1} imprimer les feuilles de route de réception

Print receiving worksheets

{1} imprimer les feuilles de travail de réceptions

Print reports

{1} imprimer les rapports

Print Reports screen - Cancelled Orders Report

{1} Écran Imprimer les rapports – Demande de production du Rapport des commandes annulées

Print Reports screen - Cancelled Orders Report Request

{1} Écran Imprimer les rapports – Demande de production du Rapport des commandes annulées

Print Reports screen - Name field - QuickPick

{1} Écran Imprimer les rapports – Champ Nom – ChoixRapide

Print requisitions

{1} imprimer les demandes d'achat

Print RFQs

{1} imprimer les appels d'offres

Print Selected

{1} imprimer Sélections

Print selection

{1} sélection d'impression

Print services

{1} services d'impression (logiciel)

Print shipping documents

{1} imprimer les documents d'expédition

Print Shipping Documents screen

{1} Écran Imprimer les documents d'expédition

Print Shipping Documents screen - Completed

{1} Écran Imprimer les documents d'expédition – Rempli

Print Shipping Documents screen - Completed - 2

{1} Écran Imprimer les documents d'expédition – Rempli – 2

Print standard terms & conditions

{1} Imprimer les conditions générales standard

{dom} ABACUS - Titre de processus à l'écran Voir les demandes concurrentes

Print statements

{1} imprimer les relevés

Print summary of repetitive variances and journal entries

{1} impression sommaire des écarts répétitifs et des écritures de journal

Printed

{1} Imprimé

Printed date

{1} date d'impression

Printed purchase orders

{1} bons de commande imprimés

Printed RFQ

{1} appels d'offres imprimés

Printer

{1} Imprimante

Printer class

{1} classe d'imprimantes

Printers

{1} Impressions

Printing and approval selection

{1} sélection d'impression et d'approbation

Printing format

{1} format d'impression

Printing information

{1} informations sur l'impression

Printing option

{1} option d'impression

Prior physical inventory freeze failed or incomplete...

{1} gel d'inventaire physique précédent non réussi ou incomplet...

Privilege

{1} privilège

Probation

{1} probation

Probation units

{1} unités de probation

Problem

{1} problème

problem management

P1} gestion des problèmes

Problems

{1} Problème

Proceeds of sale

{1} produit de vente

Proceed to next field

{1} passer au champ suivant

Process

{1} traitement

Process cash requirements

{1} Traitement des besoins d'encaisse

Process flag

{1} indicateur de traitement

Process Interserver Transactions

{1} Traiter les transactions interserveurs

Processer

{1} processeur

Processing cycle

{1} cycle de traitement

Processing days

{1} nombre de jours de mise en oeuvre

Processing deadline

{1} délai de traitement

Processing Flow of a Requisition

{1} Traitement d'une demande d'achat

Processing mode

{1} mode de traitement

Processing range

{1} intervalle de traitements

Procurement

{1} approvisionnement

Procurement module

{1} système d'approvisionnement

Procurement Overview

{1} Aperçu du processus d'approvisionnement

Product family

{1} famille de produits

Product family definition

{1} définition de familles de produits

Product family detail report

{1} produire les rapports sur les détails de familles de produits

Product family details

{1} détails de familles de produits

Product number

{1} numéro de produit

Production line

{1} chaîne de production

Production routing

{1} plan de production

Production run

{1} phase d'exécution

Production scheduling

{1} planification de la production

Prof. & Spec. SRVS

{1} Serv. prof. & spéciaux

Profile

{1} profil

{2} Profil

Profit sharing plan

{1} régime de participation aux bénéfices

Program

{1} Programme

Program failed to get arguments from AOL

{1} Le programme n'a pas obtenu les arguments d'AOL

Programs

{1} Programmes

Progress billing

{1} facturation progressive

Progress payment

{1} paiement au prorata des travaux

Progress Payment - Progress Payment

{1} Paiement au prorata des travaux - Paiement au prorata des travaux

Project-To-Date

{1} PJTD: Prévu à ce jour

Project #

{1} No de projet

Project-to-Date Breakdown

{1} Détail - Dépenses prévues à ce jour

Projection

{1} prévision
{2} Prévisions

Promise

{1} promesse

Promised date

{1} promis le
{2} date promise

Promotional

{1} promotionnel

Prompt (a)

{1} invite

Property class

{1} classe de propriété

Property tax

{1} impôts fonciers

Property type

{1} type de propriété

Prorate convention

{1} convention de répartition au prorata

Prorate conventions

{1} définir les conventions de répartition au prorata

Prorate date

{1} date de prorata

Prorate discount

{1} escompte au prorata

Prorate periods per year

{1} périodes de prorata par année

Prorates

{1} Prorata

Province Code

{1} Code province

Provision

{1} provision

Proxima payment terms

{1} conditions de paiement à jour fixe

PST/QST

{1} TVP/TVQ

PTD

{1} PTD

PTD - Period to Date

{1} PTD - Période à ce jour

PTDE

{1} PTDE

Public Accounts

{1} Comptes publics

Public tender

{1} adjudicataire

Public Works - Government Services Canada

{1} Travaux publics - Services gouvernementaux Canada

Purchase agreement

{1} entente d'achat

Purchase agreement header

{1} en-tête d'entente d'achat

Purchase agreement line

{1} ligne d'entente d'achat

Purchase history

{1} historique des achats

Purchase order

{1} bon de commande

Purchase order acceptance

{1} acceptation de bon de commande

Purchase order approved

{1} Bon de commande approuvé

Purchase order AutoClose process

{1} traitement AutoFermer les bons de commande

Purchase order delivery detail

{1} détail de livraison de bon de commande

Purchase order distribution detail

{1} détail de la répartition de bon de commande

Purchase order distribution detail report

{1} rapport détaillé des répartitions de bons de commande

Purchase Order Distribution Report

{1} Rapport de répartition des bons de commande

Purchase order distributions

{1} répartitions de bons de commande

Purchase order document

{1} bon de commande

Purchase order entry defaults

{1} entrée par défaut de bons de commande

Purchase order form

{1} bulletin de commande d'achat {v}

Purchase order header

{1} en-tête de bon de commande

Purchase order header updates report

{1} modification des en-tête de bons de commande

Purchase order history information

{1} informations sur l'historique du bon de commande

Purchase Order Life Cycle

{1} Cycle de vie d'un bon de commande

Purchase order lines

{1} lignes de bons de commande

Purchase order lines referring contract

{1} lignes de bons de commande reliées au contrat

Purchase order on schedule

{1} bon de commande dans les délais

Purchase order problems

{1} problèmes de bon de commande

Purchase order release

{1} appel de commande

Purchase order shipment

{1} expédition (de bon de commande)

Purchase order shipment detail

{1} détail de l'expédition (de bon de commande)

Purchase order shipments for releases

{1} expéditions des appels de commande

Purchase orders and releases not accepted by acceptance date:

{1} bons de commande et appels de commande non acceptés par date d'acceptation :

Purchase orders or releases failing approvals

{1} approbations refusées pour bons de commande ou appels de commande

Purchased assembly

{1} assemblage acheté

Purchases

{1} Achats

Purchasing

{1} Achats

{2} Achats

{3} Achats

Purchasing and contrat management

{1} achats et gestion des contrats

Purchasing cost

{1} coût d'achat

Purchasing hold

{1} blocage des achats

Purchasing information

{1} informations sur les achats

Purchasing Information

{1} Informations sur les achats

Purchasing item

{1} article Oracle Purchasing

Purchasing officer

{1} agent des achats

Purchasing option

{1} option Oracle Purchasing

Purchasing period

{1} période Oracle Purchasing

Purchasing system

{1} système d'achat

Purchasing variance account

{1} compte d'écarts sur les achats

Purge

{1} épuration

{2} Épurer

{3} épurer

Purge concurrent requests

{1} épurer les demandes concurrentes

Purge consolidation audit data

{1} épurer les données de vérification des consolidations

Purge file

{1} fichier d'épuration

Purge mass additions from Oracle Assets

{1} épurer les ajouts multiples d'Oracle Assets

Purge physical inventory information

{1} épurer les inventaires physiques

Purge Physical Inventory Information screen

{1} Écran Épurer les inventaires physiques

Purge screen

{1} Écran Épurer les ajouts multiples

Purge vendors

{1}Épurer les fournisseurs

Purges all physical inventory tables of physical inventory

{1} épuration de toutes les tables d'inventaires physiques d'un inventaire physique

Purpose

{1} but

{2} objet

Purpose of Course

{1} But du cours

Purpose of Lesson

{1} But de la leçon

put (to)

{1} stocker

PWGSC

{1} TPSGC

{*} Public Works - Government Services Canada

PWGSC Books

{1} Système comptable de TPSGC

PWGSC Cheque Amount

{1} Montant du chèque TPSGC

PWGSC Cheque Date

{1} Date du chèque TPSGC

PWGSC Cheque Number

{1} No du chèque TPSGC

PWGSC Department Coding Block

{1} Bloc de codage ministériel TPSGC

PWGSC Interface

{1} Interface avec TPSGC

PWGSC Interface

{1} Interface TPSGC

PWGSC Reconciliation

{1} Rapprochement TPSGC

PWGSC Reconciliation control total report

{1} rapport des totaux de contrôle de rapprochement TPSGC

Q

QTD
{1} QTD

QTDE
{1} QTDE

Qty
{1} Qté

Qualifier
{1} attribut

Qualifiers
{1} Attributs

Qualifying event
{1} condition d'admissibilité

Quality code
{1} code de qualité

Quality code listing
{1} liste des codes de qualité

Quality control
{1} contrôle de la qualité

Quality inspection
{1} inspection de la qualité

Quality inspection results
{1} résultats des inspections de qualité

Quality rating
{1} notation de la qualité

Quantities
{1} Quantités

Quantity
{1} quantité

Quantity back Ordered
{1} Quantité en retard

Quantity corrected
{1} quantité corrigée

Quantity due
{1} quantité due

Quantity mismatch
{1} quantité non correspondante

Quantity Ordered
{1} Quantité de la comm.

Quantity received tolerance
{1} quantité excédentaire reçue acceptée

Quantity Remaining
{1} Quantité résiduelle

Quantity Requested
{1} Quantité demandée

Quantity returned
{1} quantité retournée

Quantity Shipped
{1} Quantité expédiée

Quantity tolerance
{1} excédent de quantité accepté

Quantity will drive inventory negative for this location
{1} quantité conduira à inventaire négatif pour cet emplacement

Quarantine
{1} quarantaine
{2} mise en quarantaine

Quarter
{1} trimestre

Quarter-To-Date
{1} Trimestre à ce jour

Quarter-To-Date Extended
{1} QTDE : Trimestre à ce jour global

Quarter to date minimum
{1} cumul de trimestres minimal

Query
{1} interrogation
{2} Interrogation

Query-by-example
{1} interrogation assistée

Query (to)
{1} interroger

Query cause no record to be retrieved
{1} recherche : aucun enregistrement retrouvé

Query JV

{1} Interrogation ÉJ

Query mode

{1} mode interrogation {rem} proposition

Query only

{1} interrogation

Query procedures

{1} procédures d'interrogation

Query screen is display only

{1} affichage seulement dans écran d'interrogation

Question and Answer

{1} Exercice écrit

Queue

{1} file d'attente

Queue name

{1} nom de file d'attente

Queued for payment

{1} placé(e) dans la file d'attente pour fins de paiement

Quick

{1} Rapide

Quick customer entry

{1} entrer les clients rapidement

Quick Customer Entry form

{1} écran Entrer les clients rapidement

Quick Picks

{1} ChoixRapides

Quick reference card

{1} Fiche de consultation rapide

Quick Release Report

{1} Rapport des débloquages rapides

QuickAdditions

{1} entrer les ajouts rapidement

QuickAdditions screen

{1} Écran Entrer les ajouts rapidement

QuickCash

{1} PaiementRapide

QuickCheck

{1} ChèquesRapides

QuickCheck creation request is submitted. Request number is XXXX. Press Any function key to acknowledge message.

{1} Demande de création d'un ChèqueRapide soumise. Numéro de la demande : XXXX. Appuyez sur une touche pour accepter le message.

QuickCode

{1} CodeRapide

QuickCode Listing

{1} Liste des CodesRapides

QuickCodes

{1} CodesRapides

{2} définir les CodesRapides

QuickPay

{1} PayeRapide

QuickPick

{1} option ChoixRapide

QuickPick choices:

{1} Options ChoixRapides:

QuickPick Customize

{1} ChoixRapide personnalisé

QuickPick data is system defined

{1} Options ChoixRapides définies par le syst.

QuickPick Default

{1} ChoixRapide par défaut

QuickPick Default Zoom

{1} Zoom ChoixRapide par défaut

QuickPick defaults from

{1} ChoixRapide par défaut provient de

QuickPick list

{1} liste ChoixRapide

QuickPick List for the Allotment Segment in the Accounting Flexfield (Journal Entry Lines zone)

{1} Liste ChoixRapide pour le segment Affectation dans la clé comptable flexible (Zone Lignes d'écritures de journal)

QuickPick originates from

{1} ChoixRapide provient de

QuickPick Source

{1} Source ChoixRapide

QuickPick Zoom

{1} Zoom ChoixRapide

QuickPO

{1} BonRapide

QuickRFQ

{1} AppelOffresRapide

Quit

{1} Quitter

Quota sales credits total percent

{1} pourcentage total de crédits pour commission de quota

Quotation

{1} Soumission

Quotation action

{1} suivi des soumissions

Quotation action required report

{1} rapport de suivi des soumissions

Quotation approval reason

{1} motif d'approbation de la soumission

Quotation approvals

{1} approbations de soumissions

Quotation expiration date

{1} date d'expiration de la soumission

Quotation header

{1} En-tête de soumission

Quotation information

{1} informations sur la soumission

Quotation line detail

{1} détail de ligne de soumission

Quotation line information

{1} informations sur la ligne de soumission

Quotation line number

{1} numéro de ligne de soumission

Quotation lines

{1} Lignes de soumission

Quotation number, price

{1} numéro de soumission, prix

Quotation shipment

{1} expédition (de soumission)

Quotation type

{1} type de soumission

Quotation vendor site

{1} lieu du fournisseur de la soumission

Quotation warning delay

{1} délai d'avertissement de la soumission

Quotations active or approaching expiration

{1} soumissions actives ou expiration imminente

Quote

{1} devis

Quote array

{1} tableau de prix

Quoted market price

{1} cours du marché

Quoted market rate

{1} taux du marché coté

R

R2a

{1} V2a

RA

{1} Revenu

Range

{1} intervalle

Range limit

{1} limite d'intervalle

Ranges account

{1} intervalles de comptes

Rank

{1} rang

Ranking

{1} classement

{2} notation

Rate

{1} taux

Rate adjustment

{1} ajustement de taux

Rate adjustment factor

{1} facteur d'ajustement de taux

Rate calendar

{1} calendrier de taux

Rate exchange

{1} taux de change

Rate source rule

{1} règle de source de taux

Rate type

{1} type de taux

Rates

{1} Taux

Rating

{1} évaluation

RC

{1} centre de responsabilité

{2} CR

{*} Responsibility Centre

RC Code

{1} Code de CR

RC Description

{1} Description du centre de responsabilité

RC From

{1} Premier CR

RC To

{1} Dernier CR

RCM

{1} gestionnaire de centre de responsabilité

{2} GCR

{*} Responsibility Centre Manager

RCM Code

{1} Code GCR

RCM has high staff turnover

{1} Le GCR a un roulement élevé de personnel

RCM has history of high errors

{1} Le GCR a commis de nombreuses erreurs dans le passé

RCM has new staff

{1} Le personnel du GCR est nouveau.

RCM has unreliable staff

{1} Le personnel du GCR n'est pas fiable

RCM is already defined as high risk., The

{1} Le GCR choisi est déjà défini comme un risque élevé

RCM is new

{1} Le GCR est nouveau.

RCM makes complex transactions

{1} Le GCR effectue des transactions compliquées.

RDBMS

{1} Système de gestion de base de données relationnelles

Re-set concurrent managers

{1} remise à zéro des Répartiteur

Read only access

{1} consultation seule

Real (real asset)

{1} immobilier

Real property

{1} biens immobiliers

Realized gains/losses

{1} profits/pertes réalisés

Reapply

{1} réimputation, réimputer
{2} RéImputer

Reapply applications

{1} réimputations

Reason

{1} Raison

Reasons

{1} Motifs

Reasons people leave or employment is terminated

{1} motifs de départ ou de cessation d'emploi

Rebuild workday calendar tables

{1} reconstitution des tables de calendriers de jours ouvrables

Recap

{1} récapitulation

Recapture of depreciation

{1} récupération d'amortissement

Receipt

{1} paiement reçu
{2} réception
{3} reçu

Receipt accrual

{1} régularisation des réceptions

Receipt accrual accounting flexfield

{1} clé comptable flexible de régularisation de réception

Receipt accrual parameter

{1} paramètre de régularisation des réceptions

Receipt document

{1} document de réception

Receipt header

{1} en-tête de réception

Receipt line

{1} ligne de réception

Receipt line history

{1} historique de ligne de réception

Receipt number

{1} numéro de réception

Receipt quantity

{1} quantité à recevoir
{2} quantité de réception

Receipt required

{1} réception requise

Receipt Tolerance

{1} excédent accepté

Receipt tolerance

{1} excédent accepté

Receipts

{1} Réception

Receipts accrual report

{1} rapport de régularisation des réceptions

Receivable

{1} compte client

Receivables

{1} Receivables

Receivables activity

{1} activité d'Oracle Receivables

Receivables flexfield

{1} champ flexible Receivables

Receivables Key Indicators - Daily Report

{1} Rapport des indicateurs des CC - Quotidien

Receivables Key Indicators - Summary Report

{1} Rapport des indicateurs de gestion des CC - Résumé

Receivables Unposted Items Report

{1} Rapport des articles non reportés aux CC

Receive

{1} Recevoir

Receive (to)

{1} recevoir

Receive against (to)

{1} recevoir les articles de

Receive customer returned material (T)

{1} recevoir les marchandises retournées par les clients

Receive customer returns

{1} recevoir les retours de marchandises

Receive from purchase order (T)

{1} recevoir à partir de bons de commande

Receive PO screen

{1} Écran Recevoir les bons de commande

Receive purchase orders {1} recevoir les bons de commande	Receiving exceptions {1} exceptions de réception
Receive Purchase Orders screen {1} Écran Recevoir les bons de commande	Receiving exceptions report {1} rapport des exceptions de réception
Receive Purchase Orders screen - Completed {1} Écran Recevoir les bons de commande – Terminé	Receiving inspection accounts {1} comptes d'inspection de réception
Received between (date range) {1} reçu entre	Receiving inspection counts {1} comptages d'inspections de réception
Received code {1} code de réception	Receiving inspection on hand {1} inspections de réception des stocks
Received comment {1} commentaire sur réception	Receiving inventory {1} inventaire de réception
Received quality code {1} code de qualité de réception	Receiving options {1} options de réception
Received via {1} mode de réception	Receiving report {1} rapport de réception
Receiver {1} réceptionnaire	Receiving transactions report {1} produire les rapports des transactions de réception
Receiver inspection {1} inspection du réceptionnaire	Receiving traveler {1} feuille de route de réception
Receiving {1} Réception	Receiving warehouse {1} entrepôt de réception
Receiving adjustments {1} corrections de réception	Receiving worksheet {1} feuille de travail des réceptions
Receiving adjustments report {1} rapport des corrections de réception	Receiving/inspection inventory only {1} stock d'inspection/réception seulement
Receiving agent {1} réceptionnaire	Receiving/inspection quantities {1} quantités d'inspection et de réception
Receiving and inspection reports {1} rapports de réception et d'inspection	Recipient {1} destinataire
Receiving and inspection setup {1} bases de réception et d'inspection	Reclass. In (Out) {1} Reclass. Ajout (Retrait)
Receiving CR {1} CR de destination	Reclassification {1} reclassement
Receiving CR Name {1} Nom du CR de destination	Reclassify (to) {1} reclasser
Receiving date range {1} intervalle dates de réception	Recognition {1} reconnaissance
Receiving document printer {1} impression de documents de réception	Recognition schedule {1} échéancier de reconnaissance
Receiving documents {1} documents de réception	Recognize (to) {1} comptabiliser

Recognize, to
{1} constater

Recompile (to)
{1} recompiler

Reconcile
{1} rapprocher

Reconcile (to)
{1} rapprocher

Reconcile payments
{1} rapprocher les paiements

Reconcile transactions (to)
{1} rapprocher les transactions

Reconciliation
{1} rapprochement
{2} Rapprochements

Reconciliation control total report
{1} Rapport des totaux de contrôle des rapprochements

Reconciliation process
{1} processus de rapprochement

Reconciliation reports
{1} rapports de rapprochement

Record
{1} enregistrement, enregistrer
{2} Enregistrement

Record a call
{1} enregistrer les appels
{2} enregistrer un appel

Record a new transaction (to)
{1} enregistrer une nouvelle transaction

Records and mail management
{1} Gestion des documents et du courrier

Recoverable
{1} récupérable

Recoverable cost
{1} coût récupérable

Recoverable cost ceiling
{1} plafond des coûts récupérables

Recovery account
{1} compte de recouvrement de dépenses

Recur
{1} répétitif
{2} Répétitives

Recurring
{1} récurrent
{2} Périodique

Recurring formula listing
{1} rapport sur les formules récurrentes

Recurring invoice
{1} factures répétitives

Recurring journal voucher
{1} pièce de journal périodique

Recurring payments
{1} paiements périodiques

Recurring Payments Report
{1} Rapport des paiements récurrents

Recurring schedule
{1} fréquence

Recursive
{1} récurrent

Reduced hours
{1} heures réduites

Reduction rate
{1} taux de dépréciation

Reenter password to verify
{1} Retapez le mot de passe pour vérification

Reevaluation rate
{1} taux de réévaluation

Refer to
{1} Voir

Reference
{1} référence
{2} Référence

Reference (to)
{1} faire référence à

Reference field
{1} champ de référence

Reference information
{1} informations sur la référence

Reference level
{1} niveau de référence (Conseil du Trésor)

Reference number
{1} numéro de référence

Reference table does not contain details for process type:
{1} La table indiquée ne contient aucun détail pertinent au type de processus :

Refresh {1} régénérer(un écran)	Reinstated asset {1} bien immobilier remis en service
Region {1} région	Reinstated Assets {1} Rapport des biens immobiliers remis en service
Region Code {1} Code Région	Reinstatement {1} remise en service
Regional Accounting Office {1} bureau comptable régional	Reject indicator {1} Indicateur de refus
Regional Manager System Support {1} gestionnaire régional du Soutien au système	Reject Over Receipt {1} refus si excédent
Regional pay system {1} Système régional d'interface de la paye	Reject over receipt {1} refus si excédent
Regional Support Unit {1} Unité régionale de soutien	Reject Over Receipt field {1} champ Refus si excédent
Regional System Admin (Enterprise) {1} Admin. rég. du système (central)	Reject the requisition (to) {1} refuser la demande d'achat
Regional System Administrator {1} Admin. régional du système	Rejected {1} refusé
Register {1} Enregistrer	Rejected by Purchasing {1} refusé par les achats
Register concurrent program {1} enregistrer les programmes concurrents	Rejected inspection {1} inspection refusée
Register descriptive flexfields {1} enregistrer les champs flexibles descriptifs	Rejected invoice listing {1} liste des factures rejetées
Register key flexfield {1} enregistrer les clés de champ flexible	Rejected Pay Code Combinations Report {1} Rapport des combinaisons de codes de paie refusées
Register ORACLE IDs {1} enregistrer les ORACLE IDs	Rejected transactions report {1} rapport sur les transactions refusées
Register printers {1} enregistrer les imprimantes	Related customer {1} client apparenté
Register terminals {1} enregistrer les terminaux	Related invoice {1} Facture reliée
Register tool {1} enregistrer les outils	Related Invoice/ID coding {1} Facture/code connexes
Register validation table {1} enregistrer les tables de validation	Related locations {1} emplacements reliés
Registered key flexfield {1} clé de champ flexible enregistrée	Related Reference Number {1} Numéro de référence connexe
Regression {1} régression	Relational operator {1} opérateur relationnel
Regular {1} Ordinaire	

Relationships

{1} relier
{2} liens
{3} Relier

Relative amount

{1} montant relatif

Release

{1} appel de commande {rem} voir équivalences de menus
{2} débloquent {rem} ex: release hold
{3} version {rem} ex: a future IDSF release
{4} Émettre

Release 2a

{1} Version 2a

Release date

{1} date d'appel de commande
{2} date d'émission
{3} (of funds) date de déblocage

Release Details

{1} Détails - Appel de commandes

Release distribution detail

{1} détail de la répartition d'appel de commande

Release distributions

{1} répartitions d'appel de commande

Release header

{1} en-tête d'appel de commande

Release history information

{1} informations sur l'historique d'appel de commande

Release number

{1} numéro d'appel de commande

Release reason

{1} motif de déblocage

Release service orders

{1} émettre les commandes de service

Release shipment

{1} expédition (d'appel de commande)

Releases

{1} Appels de commande

Relieve (to) (funds)

{1} lever

Relocation advance

{1} avance de réinstallation

Remaining

{1} résultat
{2} solde
{3} résiduel

Remaining amount

{1} solde
{2} montant résiduel

Remaining amount of the invoice

{1} solde de la facture

Remaining percent

{1} pourcentage résiduel

Remaining quantité

{1} quantité résiduelle

Remaining remittance amount

{1} montant résiduel de paiement

Reminder

{1} rappel

Remit to address

{1} adresse de paiement

Remit to addresses

{1} définir les adresses de paiement

Remittance amount

{1} montant de paiement

RemitTos

{1} AdressesPaiement

Removal cost

{1} coût de cessation

Remove

{1} supprimer
{1} Supprimer

Remove Code Combinations

{1} Supprimer les combinaisons de codes

Remove demand

{1} supprimer une demande

Remove holds

{1} supprimer les blocages

Remove Holds screen - Page 1

{1} Écran Supprimer les blocages – page 1

Remove Holds screen - Page 2

{1} Écran Supprimer les blocages – page 2

Remuneration

{1} rémunération

Renew service

{1} service renouvelé

Renewal

{1} renouvellement

Rentals

{1} Locations

Reorder

{1} Réapprovisionnement

Reorder point

{1} seuil de réapprovisionnement

Repairs & Maint.

{1} Réparations et entretien

Repayable

{1} remboursable

Repayment

{1} remboursement

Repayment schedule

{1} calendrier de remboursement

Repeat amount by period

{1} Répéter le montant à toutes les périodes

Repetitive

{1} répétitif

Repetitive manufacturing rates

{1} taux de fabrication répétitive

Repetitive schedule

{1} horaire répétitif

Replace demand

{1} refaire une demande

Replacement Cost

{1} Coût de remplacement

Replenishment

{1} réapprovisionnement

Replenishment cutoff date

{1} date d'arrêt de réapprovisionnement

Replenishment order

{1} commande de réapprovisionnement

Replicated maintenance screen

{1} écran de reproduction aux fins de maintien

Replication

{1} Duplication

Replication code

{1} code de duplication

Replicator

{1} duplicateur

Reply date

{1} date de réponse

Reply due date

{1} date limite de réponse

Reply information

{1} informations sur les réponses

Reply method

{1} mode de réponse

Reply via

{1} mode de réponse

Reply/receive via

{1} réponse/réception par

Report

{1} rapport {cat} ChoixRapide

{2} Rapport

Report content

{1} contenu du rapport

Report detail

{1} détail de rapport

Report detail options

{1} signaler les options de détails

Report format

{1} format rapport

Report Layout

{1} Format du rapport

Report log

{1} fichier de rapport

Report Name

{1} Nom de l'état

Report parameter

{1} paramètre de rapport

Report parameters Zone

{1} Zone Paramètres de rapport

Report printers

{1} impressions de rapports

Report set

{1} jeu de rapports

Report Set Details Zone

{1} zone Détails de jeu de rapports

Report summary

{1} sommaire de rapport

Report Summary Listing

{1} Liste des sommaires de rapports

Report tool
{1} outil de rapport

Report Type
{1} Type de rapport

Report Zone
{1} zone État

Reporting
{1} génération de rapports
{2} création de rapports
{3} production de rapports

Reporting batches
{1} lots de rapport

Reporting object
{1} article de rapport

Reporting Sub-System
{1} REPSS {rem} sous-système du SCDTC

Reports
{1} Rapports

Reprint -- all vendors have not replied
{1} réimprimer -- tous les fournisseurs n'ont pas répondu

REPSS
{*} Reporting Sub-System

ReqExpress
{1} demande d'achat express
{2} DemExpress
{3} créer les demandes d'achat express

ReqExpress screen
{1} Écran Créer les demandes d'achat express

ReqExpress template lines
{1} lignes de modèle de demande d'achat express

ReqImport
{1} importer les demandes d'achat

Request
{1} demande
{2} Demander

Request accounting Reports
{1} Demander les rapports comptables

Request Accounting Reports
{1} Demander les rapports comptables

Request budget activity
{1} Demander les activités budgétaires

Request Date
{1} Date de commande

Request Dates:
{1} Dates demandées:

Request for payment
{1} demande de paiement

Request for proposal
{1} demande de propositions
{2} DPRO

Request for quotation
{1} appel d'offres

Request FSG listing reports
{1} demander les listes de rapports de Financials Statement Generator

Request FSG reports
{1} demander les rapports GÉF

Request ID
{1} No demande

Request listing reports
{1} demander les listes

Request report sets
{1} demander les jeux de rapportst

Request transaction history
{1} demande d'historique de transactions

Request Trial Balance Reports
{1} Demander les balances de vérification

Requestor
{1} demandeur

Required
{1} obligatoire

Required
{1} Obligatoire

Required
{1} Quantité requise

Required Confidence Level
{1} Niveau de fiabilité requis

Required to ship
{1} requis pour expédition

Requirement date
{1} date d'exigence

Requirement definition
{1} Définition des exigences

Requirement load
{1} chargement des exigences non réussi

Requires reapproval

{1} nouvelle approbation requise

Requisition

{1} demande d'achat

Requisition assignement

{1} affectation de demandes d'achat

Requisition distribution

{1} répartition de demande d'achat

Requisition distribution detail report

{1} rapport détaillé des répartitions de demande d'achat

Requisition entry defaults

{1} entrée de demande d'achat par défaut

Requisition for payment

{1} Demande de paiement

Requisition Information Brought Forward

{1} Information rappelée de la demande d'achat

Requisition is still undergoing approval

{1} demande d'achat toujours sous approbation

Requisition line number

{1} numéro de ligne de demande d'achat

Requisition lines

{1} lignes de demande d'achat

Requisition lines created by buyer

{1} lignes de demande d'achat créées par acheteur

Requisition lines search criteria

{1} critères de recherche de lignes de demandes d'achat

Requisition Lines zone

{1} Zone Lignes de demandes d'achat

Requisition number

{1} numéro de demande d'achat

Requisition on supply depot

{1} commande au dépôt d'approvisionnement {v}

Requisition pool

{1} liste de demandes d'achat

Requisition status report

{1} rapport de statuts des demandes d'achat

Requisition Status Report (Standard)

{1} Rapport de status des demandes d'achat (Standard)

Requisitioner

{1} demandeur

Requisitions

{1} DemandeAchat

Requisitions awaiting your approval

{1} demandes d'achat en attente de votre approbation

Requisitions rejected by approver or buyer:

{1} demandes d'achat refusées par l'approuvateur ou l'acheteur

Requisitions status

{1} statuts des demandes d'achat

Reschedule (to)

{1} replanifier

Research and reapply payments

{1} réimputer les paiements

Reservable

{1} réservable

Reservation

{1} réservation

Reservation quantité

{1} quantité réservée

Reserve

{1} Réserve

Reserve (to)

{1} réserver (des fonds)

Reserve adjustments

{1} ajustements d'amortissement accumulé

{2} ajuster les amortissements accumulés

Reserve Detail Report

{1} Rapport détaillé de l'amortissement accumulé

Reserve for encumbrances account

{1} compte de réserve des engagements

Reserve ledger

{1} amortissements accumulés d'Oracle General Ledger

Reserve on hand inventory

{1} réserver les stocks en inventaire

Reserve Summary Report

{1} Rapport sommaire de l'amortissement accumulé

Reserved

{1} réservé

Reset

{1} remise à zéro

Reset Authorities Matrix Passwords

{1} Remettre à zéro les mots de passe de la grille des autorisations

Reset GSC Batches

{1} Restaurer les lots SGC

Reset password {1} Remettre à zero mot de passe	Resubmitted {1} resoumis
Reset PWGSC batches {1} Restaurer les lots TPSGC	Results {1} Résultat
Residential {1} d'habitation	Retired assets without property classes {1} biens immobiliers hors service sans classes de propriété
Resolve AutoClear exceptions {1} résoudre les exceptions de AutoRapprocher	Retired assets without retirement types {1} biens immobiliers hors service sans type de mise hors service
Resource account {1} compte de ressources	Retirement convention {1} convention de mise hors service
Responsibility {1} responsabilité {2,3} Responsabilité	Retirement expense adjustment {1} ajustement de frais de mise hors service
Responsibility center {1} centre de responsabilité	Retirement is reinstated {1} bien remis en service
Responsibility Centre {1} centre de responsabilité {2} CR	Retirement number {1} numéro de mise hors service
Responsibility Centre Manager {1} gestionnaire de centre de responsabilité {2} GCR	Retirement Number Status {1} No mise hors-serv. Statut
Responsibility Centre/Project Manager {1} Gest., centre de resp./projet	Retirement pending {1} mise hors service en suspens
Responsibility Centres by Province - Detail Mapping Report {1} Rapport détaillé des applications de centres de responsabilité, par province	Retirement pending flag {1} indicateur de mise hors service en suspens
Responsibility reserve ledger {1} amortissements accumulés d'Oracle General Ledger par centre de responsabilité	Retirement reserve {1} amortissement accumulés de mise hors service
Responsibility Reserve Ledger Report {1} Rapport de responsabilité de l'amortissement accumulé du GL	Retirement type {1} type de mise hors service
Responsible finance officer {1} agent financier responsable	Retirements {1} entrer les mises hors service {2} HorsService
Responsible Financial Officers {1} agents financiers responsables	Retirements {1} Mises hors service
Restocking charges {1} frais de restockage	Retirements execution {1} exécution des mises hors service
Restricted stock {1} articles à distribution restreinte	Retirements screen {1} Écran Entrer les mises hors service
Restriction {1} limitation	Retrieve (to) {1} extraire
	Retrieve audit data {1} extraire les données de vérification
	Return {1} retourner {2} Retourner

Return of Performance Bond {1} Remise de la garantie de bonne exécution	Revenue line of coding {1} ligne de codage des recettes
Return of Security Deposit {1} Remise du dépôt de garantie	Revenue recognition schedule {1} échéancier de reconnaissance des revenus
Return requisition line to preparer {1} renvoi de ligne de demande d'achat à l'émetteur	Reversal entry {1} écriture de contrepassation
Return to customer {1} retour au client	Reversal GL date {1} date GL de renversement
Return to vendor {1} entrer les retours au fournisseur	Reverse {1} contrepassation, renverser {2} Inverser {3} Renverser {cat} ChoixRapide
Return to Vendor screen {1} Écran Entrer les retours au fournisseur	Reverse - Reverse posted or matched distribution lines {1} Renverser - Renverser les lignes de répartition reportées ou assorties
Returnable {1} retournable	Reverse encumbrance (to) {1} renverser les engagements
Returned {1} retourné	Reverse engineering {1} rétroconception
Returned cheque {1} chèque retourné	Reverse FIRST Journal Entries {1} Renverser les écritures de journal du système FIRST
Returned code {1} code de retour	Reverse journals {1} renverser les écritures de journal
Returned comment {1} commentaire sur retour (retourné)	Reverse Payment {1} Paiement renversé
Revalued asset retirements {1} mises hors service de biens immobiliers réévalués	Reverse payments {1} renverser les paiements
Revenu from stock sales {1} produits de vente d'actions	Reverse the deletion {1} annuler la suppression
Revenue {1} produits {2} Revenu	Reversed Payments Report {1} Rapport des paiements renversés
Revenue account {1} compte de produits	Reversed the CIP capitalization {1} renverser la capitalisation d'immobilisations en cours
Revenue account assignments {1} affectations aux comptes de produits	Reversing entry {1} écriture de contrepassation {rem} proposition
Revenue Accountant {1} comptable {2} Comp. de recettes	Reversing journal entry {*} reversing entry
Revenue accounting system options {1} options du système de comptabilité des recettes	Revert (to) {1} revenir à
Revenue Assistant {1} Adjoint, compt. de recettes	Review {1} Révision
Revenue from stock sales {1} produits de vente d'actions	Review (to) {1} réviser

Review call history

{1} consulter les historiques d'appels
{2} consulter les historiques d'appel

Review concurrent requests

{1} voir les demandes concurrentes

Review customer account

{1} consulter les comptes clients

Review Customer Account

{1} Consulter un compte de client N.B. Au lieu de:
Consulter les comptes clients

Review cutoff date

{1} date d'arrêt

Review invoice image

{1} consulter les détails de facture

Review of Course

{1} Revue des notions acquises {rem} proposition, à la fin du guide

Review open invoices

{1} consulter les factures ouvertes

Review payment batches

{1} consulter les lots de paiements

Review payments by batch

{1} consulter les paiements par lot

Review payments by customer

{1} consulter les paiements par client

Review report

{1} voir rapport

Review transaction history

{1} consulter les historiques de transactions

Review transmission history

{1} consulter les historiques de transmission

Review unapplied amounts by batch

{1} consulter les montants non imputés par lot

Revised date

{1} révisé le
{2} date de révision

Revision

{1} version
{2} révision
{3} Révision

Revision number

{1} numéro de version

Revision quantity control

{1} contrôle de quantité de versions

Revolving fund

{1} fonds renouvelable

Revolving fund authority

{1} autorisation de fonds renouvelable

RFQ

{1} appel d'offres
{2} AppelOffres
{*} Voir request for quotation

RFQ (request for quotation)

{1} appel d'offres

RFQ action

{1} suivi des appels d'offres

RFQ action required report

{1} rapport de suivi des appels d'offres

RFQ forms

{1} formulaires d'appel d'offres

RFQ line

{1} ligne d'appel d'offres

RFQ line field

{1} champ Ligne de l'appel d'offres

RFQ line number

{1} numéro de ligne d'appel d'offres

RFQ number

{1} numéro d'appel d'offres

RFQ shipment detail

{1} détail de l'expédition (de l'appel d'offres)

RFQ Vendor list

{1} liste des fournisseurs pour les appels d'offres

RFQ vendors

{1} fournisseurs consultés pour l'appel d'offres

RFQs

{1} AppelsOffres

RFQs requiring follow-up with vendors:

{1} appels d'offres nécessitant suivi des fournisseurs

Risk assessment

{1} Évaluation du risque

risk code

{1} code de risque

Risk profile

{1} Profil de risque

RMA (return material authorization)

{1} RMA
{2} ARM

RMA number
{1} numéro RMA

Role
{1} rôle

Roll up (to)
{1} regrouper

Roll up code
{1} code de regroupement

Rollback
{1} repositionnement

Rollback date
{1} date de repositionnement

Rollback segment statement
{1} instruction de segment de repositionnement

Rollforward
{1} repositionnement

Rolling ten periods
{1} dix périodes continues

Rollup detail report
{1} Regroupements détaillés par Account

Rollup Detail Report
{1} Regroupements détaillés par compte N.B.:
Au lieu de: Regroupements détaillés par Account

Rollup group
{1} regroupement

Rollup range report
{1} regroupements par Account

Rollup Range Report
{1} Regroupements par compte N.B.: Au lieu de:
Regroupements par Account

Root directory
{1} répertoire racine

Rounding
{1} arrondissement

Rounding adjustment
{1} ajustement d'arrondi

Routine
{1} sous-programme

Routine Processing
{1} Activités de traitement ordinaires

Routing
{1} itinéraire
{2} plan
{3} routage

Routing lead times
{1} délais d'approvisionnement des itinéraires

Row
{1} rangée

ROW DELETE
{1} RANGÉE SUPPRIMER

Row Erase
{1} Rangée Effacer

Row Set Detail Listing
{1} Liste détaillée des jeux de rangées

Row Set Summary Listing
{1} Liste sommaire des jeux de rangées

RowSet
{1} JeuRangées

RPIS
{1} SRIP - Système régional d'interface de la paye

RPIS Run Number
{1} Numéro d'exécution SRIP

RSU
{*} **Regional Support Unit**

Rule
{1} règle

Rule formula values
{1} valeurs de formule de règle

Rule Identification
{1} Règles du budget

Rules
{1} Règles

Run
{1} Exécuter

Run-time parameter
{1} paramètre valorisé à l'exécution

Run accounting reports
{1} édition d'états comptables

Run Accounting Reports screen
{1} Écran Édition d'états comptables

Run budgeting reports
{1} édition d'états budgétaires

Run concurrent programs

{1} exécuter les programmes concurrents

Run consolidation

{1} exécuter les consolidations

Run custom reports

{1} exécuter les rapports personnalisés

Run Custom Reports screen

{1} Écran Exécuter les rapports personnalisés

Run Custom Reports screen - Operator Field QuickPick

{1} Écran Exécuter les rapports personnalisés – Liste ChoixRapide du champ Opérateur

Run Custom Reports screen - QuickPick Choices

{1} Écran Exécuter les rapports personnalisés – Liste ChoixRapide

Run customer interface program

{1} exécuter l'interface clients

Run date

{1} date d'exécution

Run depreciation

{1} calculer les amortissements

Run Depreciation screen

{1} Écran Calculer les amortissements

Run EasyLink

{1} importer les écritures

Run journal import

{1} Exécuter l'importation des écritures de journal

Run MassBudgets

{1} exécuter les MultiBudgets

Run MassCancel

{1} exécution de MultiAnnulations
{2} exécuter les MultiAnnulations

Run Online Pay Journal Import process

{1} procédure d'importation des écritures de Paie en direct

Run optimizer

{1} activer l'optimiseur

Run Oracle tool

{1} exécuter les outils Oracle

Run reports

{1} exécuter les rapports

Run Reports screen

{1} Écran Exécuter les rapports

Run Reports screen With Navigation Menu Visible

{1} Écran Exécuter les rapports

Run Responsibility Reports

{1} Exécuter les rapports de responsabilité

Run Responsibility Reports screen With the Report QuickPick Choices

{1} Écran Édition d'états des responsabilités affichant la liste ChoixRapide des rapports disponibles

Run revaluation

{1} exécuter les réévaluations

Run standard reports

{1} exécuter les rapports standard

Run Standard Reports screen

{1} Écran Exécuter les rapports standard

Run Tax Reports

{1} Exécuter les rapports de taxe

Run translation

{1} exécuter les conversions

Running

{1} En cours

Running request

{1} demande en cours

Running total

{1} total actuel

S

Safety stock quantity

{1} quantité de stocks de sécurité

Salary Distribution Report

{1} Rapport sur la distribution du salaire

Salary Information Management System

{1} Système d'information et de gestion des salaires

Sales

{1} ventes

Sales account

{1} compte de ventes

Sales channel

{1} réseau de ventes

Sales credit adjustment

{1} ajuster les crédits pour commission

Sales credit type

{1} type de crédit pour commission

Sales credits

{1} crédits pour commission

Sales journal

{1} journal des ventes

Sales Journal by GL Account

{1} Rapport des journaux des ventes par compte GL

Sales operation supervisor

{1} superviseur des ventes

Sales order

{1} document de vente

Sales order date

{1} date du document de vente

Sales order issue

{1} émission de document de vente

Sales proceeds clearing (account)

{1} (compte) provisoire pour produits de ventes

Sales representative

{1} représentant des ventes

Sales tax

{1} taxe de vente

Sales territory

{1} territoire de vente

SalesCredits

{1} CréditCommission

salespeople (salespersons)

{1} représentants

Salespersons

{1} Représentants

Salvage value

{1} valeur de récupération

Same as above

{1} Voir plus haut

Same explanation as above

{1} Voir explication plus haut

Sample Count

{1} Échant. choisis

Sample of Aged Accountable Advances Report

{1} Rapport chronologique des avances à justifier

Sample Size

{1} Ampleur d'échant.

Samples Selected

{1} Echantillons choisis

Sampling Parameters and Audit Results Report

{1} Rapport des paramètres d'échantillonnage et des résultats de vérification

Sampling Period

{1} Période d'échantillonnage

Sampling Period Run

{1} Période d'échantillonnage choisie

Sampling Population Count

{1} Échantillon complet

Save search criterion

{1} sauvegarder critères de recherche

Saving changes.

{1} Sauvegarde des modifications en cours

Schedule

{1} échéancier {rem} expédition
{2} horaire
{3} Céduler

Schedule (to) (requisition)

{1} planifier

Schedule orders

{1} planifier les commandes

Schedule slippage

{1} recul des échéances

Schedule to ship within

{1} expédition prévue dans

Scheduled close date

{1} date de fermeture planifiée

Scheduled for payment

{1} traitée pour fins de paiement

SCO/UNIX

{1} SCO/UNIX

Scrap

{1} déchets

SCREEN CLEAR

{1} ÉCRAN VIDER

Screen Description Appendix

{1} Annexe descriptive des écrans

SCREEN ERASE

{1} ÉCRAN EFFACER

Screen Name

{1} Écran

Screens Covered in This Lesson

{1} Écrans abordés dans la présente leçon

Screens Used in the ABACUS Asset Additions Process

{1} Écrans utilisés dans le cadre du processus de traitement des ajouts dans le module Actif du ABACUS

Script

{1} script

Scroll down

{1} défiler vers le bas
{2} déplacer vers le bas

SDA

{1} ADÉ
{*} Screen Description Appendix

SDA Quick Reference Guide

{1} Guide de consultation rapide de l'ADÉ

Search

{1} Recherche
{2} recherche

Search criteria

{1} critères de recherche

Search item

{1} article de recherche

Search item level

{1} niveau d'article de recherche

Search model category

{1} catégorie de modèle de recherche

Search string

{1} chaîne (de caractères) à rechercher {rem} proposition

Seasonality model

{1} modèle à caractère saisonnier

Secondary inventory

{1} inventaire secondaire

Section 33 legality

{1} légalité en vertu de l'article 33

Section 34 certification

{1} attestation selon l'article 34

Secure user

{1} utilisateur avec sécurité

Security

{1} sécurité
{2} Sécurité

Security assignment

{1} niveau de sécurité

Security bond

{1} cautionnement

Security deposit

{1} dépôt de garantie

See (to)

{1} voir

See the ABACUS documentation for more details

{1} Pour précisions, voir documentation ABACUS

Segment

{1} segment

Segment description

{1} description du segment

segment qualifier

{1} attribut de segment

Segment Ranges Zone

{1} zone Intervalles de segments

Segment separator

{1} séparateur de segment

Segment value

{1} valeur de segment

Segment values listing

{1} liste des valeurs de segments indépendants

Segments

{1} Segments

Segregated

{1} séparé

Select "No"

{1} Choisir Non

Select (to)

{1} sélectionner

Select approved quotations

{1} sélectionner les soumissions approuvées

Select from a QuickPick

{1} Choisir une option ChoixRapide

Select from a QuickPick or leave blank

{1} Choisir une option ChoixRapide ou ne rien entrer

Select invoices for printing

{1} sélectionner les factures pour impression

Select purchase order

{1} sélectionner les bons de commande

Select request for quotation

{1} sélectionner les appels d'offres

Select the default "No"

{1} Choisir la valeur par défaut Non

Selected

{1} Sélection

Selected customer

{1} client sélectionné

Selection criteria

{1} critères de sélection

Selective

{1} sélectif

Self-billing

{1} autofacturation (du client)

Self commitment

{1} auto-engagement

Sellers

{1} vendeurs

Semi-distributed solution

{1} réseau semi-réparti

{2} réseau à architecture semi-répartie

Send

{1} Envoyer

Send mass additions to Oracle Assets

{1} transférer les ajouts multiples dans Oracle Assets

Send Mass Additions to Oracle Assets screen

{1} Écran Transférer les ajouts multiples dans Oracle Assets

Send the requisition to another employee

{1} envoyer la demande d'achat à un autre employé

Send to GSC

{1} Envoyer à SGC

Sending Mass Additions to Assets Database Process

{1} Processus de transfert des ajouts multiples à la base de données de l'actif

Senior buyer

{1} acheteur principal

Senior Buyer

{1} Acheteur principal

Senior management

{1} haute direction

Sensitive Line Object

{1} Art.d'exéc. confidentiel

Separation of Processes in Item Definition

{1} Processus divers liés à la définition des articles

Separator character

{1} séparateur

Sequence

{1} numéro

{2} séquence

Sequence number

{1} numéro de séquence

Sequential number

{2} numéro séquentiel

Serial

{1} NoSérie

Serial control

{1} contrôle en série

Serial number

{1} numéro de série

Serial number control
{1} contrôle de numéros de série

Serial number entry
{1} entrer les numéros de série

Serialized units
{1} unités numérotées consécutivement

Serialized units report
{1} produire les rapports sur les unités numérotées consécutivement

Server
{1} serveur

Server ID
{1} ID Serveur

Server unavailable
{1} Serveur hors d'usage.

Service level source
{1} source de niveau de service

Service order
{1} commande de service

Service program
{1} programme de service

Service selling percent
{1} pourcentage de vente de services

Serviced
{1} rendu à

Serviced item
{1} article de service

Set
{1} Jeu

Set-offs
{1} compensation

Set of books
{1} registres comptables

Set of books name
{1} nom des registres comptables

Set of report option
{1} option de jeu de rapports

Set of report parameters
{1} paramètres de jeu de rapports

Set up a vendor (to)
{1} établir un fournisseur

Set up aging buckets
{1} définir les catégories chronologiques

Set up aging periods
{1} configurer les périodes d'arrérages

Set up bank information
{1} définir les informations bancaires

Set up credit profile classes
{1} définir les classes de profil de crédit

Set up process
{1} processus de configuration

Set1
{1} Jeu1

SetHost
{1} ModeHôte

Sets
{1} JeuValeurs

Setting up
{1} bases

Setup
{1} Configuration

Setup account
{1} compte d'établissement

Setup parameters
{1} paramètres de base

Setup system options
{1} configurer les options du système

Setup unit of measure list
{1} liste des unités de mesure des bases

Setup variance account
{1} compte d'écarts sur établissements

Seven (7) Bucket Aging
{1} Classement chronologique à 7 catégories

Severity code
{1} Code de gravité

Severity level
{1} niveau de gravité

Share update mode
{1} mode de mise à jour partagé

Shared group
{1} groupe commun (ABACUS)

Sharename
{1} nom commun

Shelf life {1} durée de vie	Shipment quantity ordered {1} quantité commandée par expédition
SHF {*} Special Handling Flag	Shipment schedule {1} échéancier d'expédition
Shift {1} équipe	Shipments Report {1} Shipments Report (non-traduit)
Ship {1} Expédier	ShipMethod {1} MéthodeExpédition
Ship-to location {1} emplacement d'expédition	Shippable {1} expédiable
Ship Date {1} Date d'expédition	Shipped CPs only {1} expédié port payé seulement
Ship date {1} expédié le	Shipped Date {1} Date d'expéd.
Ship item {1} article expédié	Shipper {1} expéditionnaire {2} expéditeur
Ship set {1} jeu d'expéditions	Shipping {1} Expédition
Ship to {1} expédier à	Shipping information {1} informations sur l'expédition
Ship to contact {1} expédier à : contact	Shipping Key Indicators Report {1} Rapport des indicateurs des expéditions
Ship to Country {1} Pays de destination	Shipping method {1} méthode d'expédition
Ship to weight {1} poids d'expédition	Shop floor transaction {1} transaction d'atelier
Ship Via {1} Expédition par	Shorthand alias {1} alias
Ship via {1} mode d'expédition	Shows req header information {1} présentation des informations sur l'en-tête de demande d'achat
Shipment {1} expédition	Shutdown all managers {1} arrêter tous les répartiteurs
Shipment defaults {1} expéditions par défaut	SIC code (standard industry classification) {1} code CAE
Shipment excess {1} excédent	Signature {1} Signer
Shipment item hold {1} blocage d'article de l'expédition	Signature approval {1} approbation de signature
Shipment number {1} numéro d'expédition	Signing authorities {1} pouvoirs de signer
Shipment priority {1} priorité d'expédition	

Signing authority

{1} signataire autorisé

SIMS

{*} Salary Information Management System

Simulated requisition

{1} demande d'achat factice

Simulation exercise

{1} exercice de simulation

Since :

{1} Depuis le :

Single-side entry

{1} écriture simple {rem} proposition

{2} écriture en partie simple {rem} proposition

Single-unit mass additions

{1} ajouts multiples composés d'unités uniques

Single item only

{1} article unique seulement

Site

{1} lieu

{2} Site

Site Blueprint (TC01)

{1} Plan du site

Site Info?

{1} Info sur le site?

Site use

{1} usage de lieu

Size

{1} longueur

Skill

{1} aptitude

Skip a field

{1} sauter un champ

Slide

{1} acétate

Slow moving inventory

{1} stocks à rotation lente

Small business

{1} petite entreprise

Snapshot

{1} analyse sélective

SOA

{1} offre à commandes

{2} Convention d'offre permanente

{*} Standing Offer Agreement

Social security number

{1} numéro de sécurité sociale

Soft close

{1} fermeture provisoire

Soft commitment

{1} engagement préalable

Sold to (to)

{1} vendre à

Sold to customer

{1} vendu à client

Sold to No

{1} vendu à numéro

{2} vendu à no

Something is incorrect with the way the periods are defined

{1} les périodes ne sont pas définies correctement

Sort by

{1} tri par

Sort criteria

{1} critères de tri

Sort invoice by

{1} tri par

Sort Option

{1} Option de tri

Sort selection

{1} sélection de tris

Source

{1} source

{2} Source

Source (to)

{1} définir la source

Source 51 journal entry

{1} écriture de journal de source 51

Source asset

{1} bien immobilier source

Source base unit

{1} unité de base source

Source book

{1} registre source

Source code
{1} code source {rem} plur: codes sources

Source data
{1} données de base

Source date
{1} données de source
{2} données de base

Source Detail
{1} Détaillé - par source

Source Detail Entry
{1} Rapport détaillé des écritures (sources)

Source Detail Line
{1} Rapport détaillé des lignes (sources)

Source documents
{1} documents de base

Source header
{1} en-tête source

Source location
{1} emplacement de source

Source requisition
{1} demande d'achat source

Source system
{1} système source

Source/Destination
{1} Source/Destination

Source: G/L
{1} Source: GL

Source: ABACUS G/L
{1} Source: GL ABACUS

Source: ABACUS General Ledger
{1} Source: Grand livre ABACUS

Sourced
{1} avec source

Sourced item
{1} article source

Sources
{1} Sources

Sourcing information
{1} renseignements sur la source

Sourcing Information (Region)
{1} Informations sur la source suggérée

Spawn (to)
{1} générer dynamiquement

Special Handling Flag
{1} Traitement spécial

Special instructions
{1} instructions spéciales

Special Invoice Type
{1} Type Facture spéciale

Special Invoice Type Update Screen
{1} Écran Mise à jour du type de facture spéciale

Special run
{1} exécution spéciale

Specific item
{1} article spécifique

Specify (to)
{1} préciser

Specimen signature card
{1} carte de spécimen de signature

Spending
{1} Dépenses

Spending authority
{1} pouvoir de dépenser

Spinal point
{1} échelon

Spinal point placement
{1} positionnement des échelons

Split
{1} fractionnement

Split (to)
{1} fractionner

Split amount
{1} montant d'arrêt
{2} montant fractionné

Split payment terms
{1} conditions de paiement à échéances multiples

Spot
{1} au comptant

Spot rate
{1} taux au comptant

Spreadsheet
{1} tableur

Spreadsheet Type
{1} Type de tableur

SQL report writer
{1} rédacteur de rapport SQL

SSI
{1} INT

Stack underflow
{1} dépassement négatif de capacité

Staffing budget details
{1} détails de budget de dotation en personnel

Standard
{1} standard

Standard
{1} Standard

Standard assignment flag
{1} indicateur d'affectation standard

Standard contract clauses
{1} clauses de contrat normalisées

Standard cost
{1} coût standard

Standard cost update
{1} modifications de coûts standard

Standard cost update report
{1} produire les rapports sur les modifications de coûts standard

Standard cost variance account
{1} compte d'écarts sur coûts standard

Standard costing organizations
{1} organisations à attribution des coûts standard

Standard industry classification
{1} classification des activités économiques

Standard invoice
{1} facture standard

Standard Invoices Lines Listing
{1} Liste des lignes de facture standard

Standard lot size
{1} taille de lot standard

Standard lot size variance account
{1} compte d'écarts sur tailles de lots standard

Standard media
{1} support standard

Standard message
{1} Message standard

Standard modified half-year convention
{1} convention semestrielle standard modifiée

Standard MTL cost
{1} coûts MTL standard

Standard note
{1} note standard

standard object
{1} article courant

Standard P.O.
{1} B.C. standard

Standard purchase order
{1} bon de commande standard

Standard purchase order report
{1} rapport des bons de commande standard

Standard Repayable
{1} Avance perm. remb.

Standard report
{1} rapport standard

Standard Report
{1} Rapport standard

Standard Report Submission
{1} Soumettre les rapports standard

Standard text entries
{1} entrées courantes de texte

Standard unit cost adjustment
{1} ajustement du coût unitaire standard

Standard unit cost adjustment report
{1} produire les rapports d'ajustements de coûts unitaires standard

Standard wip usage
{1} usage standard d'exécution en cours

Standing advance
{1} avance permanente

Standing offer
{1} offre permanente

Start (to)
{1} activer

Start assembly cost rollup
{1} activer les repositionnements des coûts d'assemblage

Start date {1} date début	Statement of Account {1} état de compte
Start demand reservation manager {1} répartiteur de réservation de demandes de début	Statement of Revenue and Expenditures {1} États des recettes et dépenses
Start managers {1} commencer les répartitions	Statements {1} relevés {2} Relevés
Start period {1} période début	Statistical {1} Statistique
Start receipt number {1} premier numéro de réception	Statistical forecast {1} prévision statistique
Start release date {1} première date d'appel de commande	Status {1} statut {2} Statut
Start release number {1} premier numéro d'appel de commande	Statuses {1} Statuts
Start transaction manager {1} répartiteur de transactions de début	Statutory employee {1} employé exempté
Start/starting position {1} position de début	Statutory sick pay {1} paye réglementaire pour congé de maladie
Starting Cost Centre {1} Premier centre de coûts	Step-by-step guide {1} guide étape par étape
Starting number {1} numéro de départ	Still cancel {1} annulez quand même
Starting serial num prefix {1} préfixe de numéro de série de début	Stock control information {1} renseignements sur le contrôle des stocks
STAT - Statistical {1} STAT - Statistiques	Stock inventory account {1} compte d'inventaire des stocks
State employee wage {1} salaire des employés de l'État	Stock item information {1} renseignements sur les articles stockés
State or province {1} État ou province {2} État	Stock locator {1} casier de stock
State rate {1} taux local	Stock requisition information {1} renseignements sur les commandes d'articles stockés
State tax {1} impôt provincial	Stocked item supply {1} Approvisionnement d'articles stockés
Statement {1} énoncé	Stockroom {1} entrepôt
Statement cycle {1} cycle de relevés	Stop {1} Arrêts
Statement cycle dates {1} dates de cycles de relevés	Stop payment {1} contrordre {2} arrêter les paiements

Stopped payment
{1} Arrêt de paiement

Storage information
{1} renseignements sur le stockage

Store
{1} magasin

Store (to)
{1} stocker

Stores
{1} avoir
{2} Avoir

Stores inventory only
{1} stock en magasin seulement

Stores transactions
{1} transactions au niveau des magasins

Straight line method
{1} méthode d'amortissement linéaire

Structure
{1} Structure

Stub on req distributions
{1} incorporation dans les répartitions de demandes d'achat

Sub-ledger
{1} grand livre auxiliaire

Sub-Category
{1} Sous-catégorie

Sub-Project #
{1} No de sous-projet

Sub-Total
{1} Sous-total

Sub-Total Activity
{1} Sous-total, Activité

Sub-Total Allotment
{1} Sous-total, Affectation

Sub-Total Branch
{1} Sous-total, Direction

Sub-Total Category
{1} Sous-total, Catégorie

Sub-Total Dir/Reg
{1} Sous-total, DG/Rég.

Sub-total Directorate/Region
{1} Sous-total, Dir. gén./Région

Sub-Total Group
{1} Sous-total, Groupe

Sub-Total Line Object
{1} Sous-total, Art. d'exéc.

Sub-Total Location
{1} Sous-total, Emplacement

Sub-total NATO Class
{1} Sous-total, Class. OTAN

Sub-Total RC
{1} Sous-total, CR

Sub-total Sub-Project
{1} Sous-total, Sous-projet

Subcomponents
{1} autres composantes

Subinventory
{1} sous-inventaire
{2} SousInventaire

Subinventory picking order
{1} ordre de choix de sous-inventaire

Subinventory quantities
{1} quantités de sous-inventaires

Subinventory quantities report
{1} produire les rapports sur les quantités des sous-inventaires

Subinventory value
{1} valeurs des sous-inventaires

Subinventory value report
{1} produire les rapports sur les valeurs des sous-inventaires

Submit
{1} soumission pour approbation
{2} Soumettre
{3} valider (des données)

Submit and reserve
{1} Soumettre et réserver

Submit AutoAdjustment
{1} soumettre les ajustements automatiquement

Submit AutoApproval process
{1} soumettre les auto-approbations

Submit cash requirements report
{1} soumettre le Rapport des besoins d'encaisse

Submit Clear Budget Interface Table
{1} Vider la table d'interface des budgets

Submit configuration edit
{1} soumettre les configurations

Submit custom reports

{1} soumettre les rapports personnalisés

Submit expense distribution detail report

{1} soumettre les rapports détaillés de répartition des frais

Submit Interest Calculation

{1} Soumettre le calcul des intérêts

Submit Interface

{1} Soumettre interface

Submit invoice import

{1} soumettre les importations des factures

Submit lockbox processing

{1} soumettre les traitements de boîtes postales

Submit price list update

{1} soumettre les modifications de listes de prix

Dubmit purge

{1} soumettre les épurations

Submit reports

{1} soumettre les rapports

Subset

{1} sous-ensemble

Subsidiary Ledger

{1} Grand livre auxiliaire

substantiated

{1} justifié

Substitute

{1} substituer
{2} Remplacer

Substitute item

{1} article de remplacement

Substitute receipts

{1} réceptions d'articles de remplacement

Subtotal

{1} sous-total

Succesfully

{1} réussi

Sufficient approval authority

{1} niveau d'approbation suffisant

Suggested

{1} suggéré

Suggested document information

{1} informations sur document suggéré

Suggested document orders

{1} documents de commande suggérés

Suggestion

{1} recommandation

Sum units

{1} additionner les unités

Summarize

{1} résumé

Summarize (to)

{1} résumer

Summarize by

{1} résumé par

Summarize demand histories

{1} résumer les historiques de demandes

Summarize Demand Histories screen

{1} Écran Résumer les historiques de demandes

Summarize inventory value for closing period

{1} résumé des valeurs des stocks pour fermeture de période

Summarize item demand history

{1} résumé d'historique de demandes d'articles

Summarized

{1} Résumé

Summary

{1} Récapitulatif

Summary - Departmental Expenditures by Constituency Report

{1} Rapport sommaire des dépenses ministérielles par circonscription

Summary 1 Trial Balance

{1} Rapport sommaire de balance de vérification - Niveau 1

Summary 1 Trial Balance Report

{1} Balance de vérification - Résumé 1

Summary 2 Trial Balance

{1} Rapport sommaire de balance de vérification - Niveau 2

Summary 2 Trial Balance Report

{1} Balance de vérification - Résumé 2

Summary account inquiry

{1} interroger les comptes de synthèse

Summary accounts cannot be directly debited or credited

{1} impossible de débiter ou de créditer directement les comptes de synthèse

Summary cash requirement report

{1} rapport des besoins de liquidités

Summary Column Set Listing

{1} Liste des jeux de colonnes de synthèse

Summary data

{1} données sommaires

Summary Level

{1} Niveau sommaire

Summary report

{1} état récapitulatif
{2} rapport sommaire {rem} proposition, par opposition à "rapport détaillé"

Summary type

{1} type sommaire

Super user

{1} super-utilisateur

supervisor

{1} superviseur

Supplementary Accounting Information

{1} Renseignements de la comptabilité supplémentaire

Supplier

{1} fournisseur

Supplier is already defined as high risk, The

{1} Le fournisseur choisi est déjà défini comme un risque élevé.

Supply

{1} approvisionnement

Supply and demand

{1} approvisionnement et demande

Supply Finance

{1} Approvisionnement des finances

Supply points

{1} centres d'approvisionnement

Supply Technician

{1} Technicien d'approvisionnement

Supply technician

{1} technicien en approvisionnement

Supply/Demand Detail screen

{1} Écran Voir les détails d'approvisionnements d'articles

Supply/demand type

{1} type d'approvisionnement

SupplyDemand

{1} Approvisionnement

Support (to)

{1} traiter

Support inter RC journal voucher report

{1} Rapport des pièces justificatives de journal inter CR

Support Mechanism

{1} Assistance à l'utilisateur {rem} proposition

Support organization

{1} groupe de soutien

Surplus information

{1} renseignements sur les excédents

Suspense account

{1} compte d'attente

Suspense Accounts Listing

{1} Liste des comptes d'attente

Suspense allowed

{1} attente permise

Suspense code

{1} code d'attente {rem} proposition

Synchronizing frequency

{1} fréquence de synchronisation

Synonym

{1} synonyme

Sys ID

{1} Sys ID

SysAdmin

{1} AdminSys

System

{1} Système

System Administration

{1} Administration du système

System administration module

{1} module Administration du ABACUS

System administrator

{1} administrateur du système

System Administrator Banner Form

{1} Oracle Application Object Library

System Blueprint (SHL-01)

{1} Plan du système

System controls

{1} définir les contrôles de système

System default is

{1} Valeur par défaut:

System defaults to "N"

{1} Le syst. affiche N par défaut

System ID1

{1} Système ID1

System ID2

{1} Système ID2

System ID3

{1} Système ID3

System Operator (Enterprise)

{1} Opérateur du système (central)

System option

{1} option du système

System options

{1} définir les options Oracle Revenue Accounting

System options and defaults

{1} définir les options et défauts du système

Systems Approach to Training

{1} Approche systémique en formation

T

T.A.N.

{1} Numéro d'autorisation de voyage
{2} NAV
{*} **Travel Authority Number**

Table

{1} Table

Table-based method

{1} méthode basée sur les tables

Table code

{1} code de table

Table maintenance

{1} maintien des tables

Tables

{1} Tableaux

Tag

{1} étiquette
{2} numéro d'inventaire
{3} Numéro

Tag number

{1} numéro d'inventaire

Tag Number

{1} Numéro d'inventaire

Tag Numbering Process

{1} Processus d'attribution des numéros d'inventaire

TAN

{*} Travel Authority Number

Tape Extract Control Total Report

{1} Rapport de contrôle des totaux des extraits de bande

Tape Log

{1} Registre des rubans magnétiques

target audience

{1} auditoire cible

Task force on accounts receivable

{1} Groupe de travail chargé de l'examen des comptes débiteurs

Tasks

{1} Tâches

Tax

{1} taxe
{2} Tax

Tax account

{1} compte de taxe

Tax additions

{1} ajouts de taxes

Tax basis

{1} assiette fiscale

Tax book

{1} registre de taxe

Tax book period name

{1} nom de période du registre de taxe

Tax code listing

{1} liste des codes de taxe

Tax depreciation book

{1} registre de taxe pour amortissements

Tax Distribution

{1} Répartition taxe

Tax exempt

{1} exonéré de taxe

Tax exempt number

{1} numéro d'exonération de taxe

Tax forms

{1} formules d'impôt

Tax information

{1} informations fiscales
{2} Informations fiscales

Tax name

{1} nom de taxe

Tax number

{1} numéro de taxe

Tax preference

{1} préférences fiscales

Tax Reserve

{1} Rapport des réserves pour taxes

Tax reserve adjustment

{1} ajustement sur les réserves pour taxes

Tax reserve ledger

{1} amortissements accumulés pour taxes d'Oracle General Ledger

Tax Reserve Ledger Report

{1} Rapport des amortissements accumulés pour taxes

Tax retirement

{1} taxe de mise hors service

Tax revenue

{1} recettes fiscales

Tax year

{1} exercice fiscal

Taxable

{1} taxable

Taxable benefit

{1} avantage imposable

Taxes

{1} Taxes

TBITS

{1} NCTTI (Normes du Conseil du Trésor sur la technologie de l'information)

TCA

{*} Travellers Cheque Advance

TCARS

{1} Système des comptes débiteurs de Transports Canada

{2} SCDTC

{*} Transport Canada Accounts Receivable System

TCARS Reporting Sub-System (REPSS)

{1} les systèmes SCDTC/REPSS

Tehqadv - Travellers Check

{1} Avances en chèques de voyage

TCMMS

{*} Transport Canada Materiel Management System

Teaching Methods

{1} Méthodes pédagogiques

Technical Authority

{1} Autorité technique

Technical authority

{1} autorité technique

Technical Review from Previous Day

{1} Révision des notions techniques étudiées le jour précédent

Technical services

{1} Services techniques

TEE

{1} Éqpt élect. télécom-

Templates

{1} modèles

{2} Modèles

Temporary - Temporary Prepayment

{1} Temporaire - Avance temporaire

Temporary advance

{1} avance temporaire

Temporary prepayment

{1} Acompte temporaire

Term of payment

{1} délai de paiement

Terminate service programs

{1} terminer les programmes de service

Terminated

{1} terminé

Terminating

{1} en fin d'exécution

Termination

{1} fin

{2} cessation

Terms

{1} conditions

{2} Conditions

Terms and conditions information

{1} conditions générales

Terms and conditions of the contract

{1} modalités du contrat

Terms Date

{1} date d'échéance

Terms of payment

{1} conditions de paiement

Territories

{1} Territoires

Territory

{1} territoire

Territory flexfield

{1} champ flexible Territoire

Test print

{1} essai d'impression

Test purchase order
{1} bon de commande test

Text
{1} Texte

Text box
{1} zone de texte

Text Default
{1} Texte par défaut

Text QuickPick Zoom
{1} Zoom Texte ChoixRapide

Text sequence
{1} séquence de textes

Text Zoom
{1} Zoom Texte

The character ' is not allowed in the reference field. Please re-enter
{1} caractère ' non permis dans champ de référence. Entrer de nouveau

The concatenated values appear in this field
{1} Ce champ contient des valeurs concaténées

The default is "No" and can be overwritten
{1} Valeur par défaut: Non. Peut être modifiée.

The default is "No" and cannot be overwritten
{1} Valeur par défaut: Non. Ne peut être modifiée.

The default is No
{1} Valeur par défaut: Non

The expected arrival date must be no earlier than the transaction date
{1} date d'arrivée prévue ne doit pas être antérieure à la date de transaction

The period name could not be found based on the GL Date (181)
{1} le nom de la période ne peut être trouvé à partir de la Date GL

The Price exceeds the Requisition Price Tolerance
{1} prix supérieur au prix excédentaire accepté de la demande d'achat

The status of this item indicates that it is not permissible to transact
{1} statut de l'article indique qu'il n'est pas possible de transiger

The values are:
{1} Valeurs:

There are no contacts for this Vendor Site
{1} Pas de contact à cet emplacement du fournisseur

There are no outstanding advances for this employee.
{1} Aucune avance impayée pour cet employé

There are outstanding advances for this employee.
{1} Avances impayées pour cet employé

There is No item awaiting your attention (303)
{1} aucun article ne requiert votre attention

This accounting flexfield has expired (173)
{1} cette clé comptable flexible est expirée

This can be overwritten
{1} Peut être modifiée
{2} Peut être modifié {rem} selon le contexte

This change may cause duplicate purchase order number assignments. Proceed?
{1} Ce changement peut causer la duplication des nos de bon commande. Continuez?

This default can be overwritten
{1} La valeur par défaut peut être modifiée

This employee has an existing Authorities Matrix password.
{1} Cet employé possède un mot de passe valide dans la grille des autorisations.

This is a query screen only, you can not add new data
{1} Écran d'interrogation seulement, impossible d'ajouter de nouvelles données

This line number has already been used. Please enter a unique number.
{1} Numéro de ligne déjà attribué. Entrez un numéro unique.

This page left intentionally blank.
{1} Cette page est laissée vide délibérément.

This returns all unpurchased lines on the requisition. Continue?
{1} Renvoie les lignes d'achats non complétés dans demande d'achat. Continuez?

Three-way match
{1} triple rapprochement

Threshold
{1} montant limite
{2} seuil

Threshold Value
{1} Valeur limite

Ticket
{1} bordereau
{2} Bordereau

Time amount
{1} temps

Time fence {1} limite de délai	Tolerance criteria {1} critère de tolérance
Time fence information {1} information sur les limites de délai	Tolerance factor {1} facteur de tolérance
Time lag {1} laps de temps	Tolerance limit {1} limite de tolérance
Time Period Maintenance form {1} écran Modifier les périodes	Tolerance percentage {1} pourcentage de tolérance
Time period statuses {1} entrer les statuts de périodes	Tolerance quantity {1} excédent de quantité accepté
Timing of credits {1} échelonnement des crédits	Tolerances {1} Tolérances
TIN (tax identification number) {1} numéro d'identification pour taxe	Tool {1} Outil
TIPS {*} Totally Integrated Personnel System	Top down (delegation process) {1} «descendant»
Title {1} fonction {2} titre	Topical essays {1} exposés thématiques
To amount {1} montant : à	Total {1} Total
To Budget Organization {1} À l'organisation budgétaire	Total Adjustments Applied {1} Total des redressements imputés
To Cost Ctr {1} Ctre de coût dest.	Total amount {1} montant total
To initiate the Query mode {1} pour passer au mode interrogation {rem} proposition	Total amount matched {1} montant total rapproché
To Period {1} Période fin	Total Assets {1} Total, Biens
To person {1} destinataire	Total Assets Transferred {1} Total, Biens transférés
To quotation number {1} numéro de soumission	Total Automated Payments {1} Total, Paiements automat.
To source requisition lines {1} définir la source pour les lignes de demandes d'achat	Total Automated Receipts {1} Total, Réceptions automatiques
To view item sourcing {1} pour voir le fournisseur de cet article	Total credit exposure {1} risque de crédit total
Today's date {1} date du jour	Total Credits {1} Total des crédits
Toggle {1} alterner	Total discount percent {1} pourcentage total d'escompte

Total for Server : Accepted
Rejected
{1} Total du serveur : acceptées
rejetées

Total ID Coding
{1} Total, Code d'ID

Total Journal Vouchers
{1} Total, Pièces de journal

Total Lines
{1} lignes totales

Total Manual Payments
{1} Total, Paiements manuels

Total Manual Receipts
{1} Total, Réceptions manuelles

Total number of code combinations uploaded
{1} Nombre total de combinaisons de codes importées

Total O&M costs
{1} Total Coûts F&E

Total order amount
{1} montant total de commande

Total ordered
{1} total commandé

Total Orders
{1} commandes totales

Total Payments (Less Holds)
{1} Total des paiements (moins blocages)

Total Payments Received
{1} Total des paiements reçus

Total Project
{1} Total, Projet

Total quantity accepted
{1} quantité totale acceptée

Total quantity received
{1} quantité totale reçue

Total quantity rejected
{1} quantité totale refusée

Total Receipts
{1} Total, Réceptions

Total received
{1} total reçu

Total Report
{1} Total, Rapport

Total Server X
{1} Total, Serveur x

Total serviced quantity
{1} quantité de services totale

Total Transactions Processed
{1} Total, Transactions traitées

Total Fisheries and Oceans Canada
{1} Total, Pêches et Océans Canada

Totally Integrated Personnel System
{1} Système intégré de gestion du personnel {v}

TP117
{1} TP117 (Manuel des politiques et procédures financières)
{*} Financial Policies and Procedures Manual

TP11906 (Changes in Manual Procedures)
{1} Modifications aux procédures manuelles
{2} Modifications aux procédures manuelles - ABACUS

Track as asset field
{1} champ Considérer comme bien immobilier

Track as asset?
{1} Considérer comme bien immobilier

Tracking
{1} recherche

Trade receipts
{1} paiements

Trademark and Logotype Recognition
{1} Marques de commerce et logotypes

Trailer
{1} fin du bloc

Training Bulletin
{1} Bulletin de formation

Training Needs Analysis Report
{1} Rapport d'analyse des besoins en formation

Transact
{1} Transact

Transact account
{1} compte de transactions

Transaction
{1} transaction

Transaction activity
{1} transaction

Transaction analysis
{1} analyse des transactions

Transaction authorities {1} Types de transactions autorisées	Transaction Status {1} Statut de transaction
Transaction charges {1} frais de transaction	Transaction text {1} texte de transaction
Transaction charges report {1} produire les rapports sur les frais de transactions	Transaction Type Authorities {1} Types de transactions autorisées
Transaction completed - x records processed {1} Transaction terminée - x fichiers traités	Transaction Types {1} Types de transactions
Transaction Count {1} Nombre de transactions	Transaction Types Listing {1} Liste des types de transactions
Transaction date {1} date de transaction	Transaction usages {1} usages de transactions
Transaction Detail {1} Détail de transaction	Transaction worker {1} travail de transaction
Transaction disposition {1} dispositions de transactions	Transactions {1} Transactions
Transaction Distribution Report {1} Rapport de répartition des transactions	Transactions by usage {1} transactions par usages
Transaction header {1} en-tête de transaction	Transactions by usage report {1} produire les transactions par usages
Transaction history {1} voir les historiques de transactions	Transactions failed {1} transactions refusées
Transaction History Report {1} Rapports des historiques de transactions	Transactions Selected for Audit {1} Transactions choisies pour vérification
Transaction History screen {1} Écran Voir les historiques de transactions	Transfer {1} Transférer {2} transférer
Transaction History screen - QuickPick Choices {1} Écran Voir les historiques de transactions - Options ChoixRapide	Transfer between subinventories {1} exécuter les transferts entre sous-inventaires
Transaction History screen - Transaction History Detail zone, Page 2 {1} Écran Voir les historiques de transactions - Zone Détail d'historique de transactions, page 2	Transfer between subinventories (T) {1} transférer les sous-inventaires
Transaction Information {1} Renseignements sur les transactions	Transfer between Subinventories screen {1} Écran Exécuter les transferts entre sous-inventaires
Transaction interface inquiry {1} interrogation d'interfaces de transactions	Transfer budgets {1} transférer les budgets
Transaction manager {1} répartiteur	Transfer criteria {1} critères de transfert
Transaction register {1} registre des transactions {2} Registre de transactions	Transfer Daily Cheques Extract File Process {1} processus de transfert du fichier d'extraction des chèques du jour
	Transfer Daily Transaction Detail File Process {1} transfert du fichier des détails des transactions du jour

Transfer Eff. Date {1} Date du transfert	Transfers Received on Date {1} Transferts reçus le
Transfer Effective Date {1} Date du transfert	Transfers recorded between {1} Transferts effectués entre le ... et le ...
Transfer from customer service program number {1} transfert de numéro de programme de service à la clientèle	Transfers Report {1} Transferts
Transfer GSC Consolidated Data Module {1} module Transfert des données SGC consolidées	Transfers screen {1} Écran Transférer les biens immobiliers
Transfer Interdepartmental Settlement Transactions {1} Transférer les transactions de règlements interministériels	Transit routing number {1} numéro de transit
Transfer Interserver Transactions {1} Transférer les transactions interserveurs	Translated activity {1} conversion
Transfer invoice lines {1} transférer les lignes de facture	Translation {1} conversion
Transfer items {1} articles de transfert	Translation adjustment {1} écarts de conversion
Transfer orders to Revenue Accounting {1} transférer les commandes dans Oracle Revenue Accounting	TransMgr {1} TransMgr
Transfer organization {1} organisation de transfert	Transmission {1} transmission {2} Transmission
Transfer payment {1} paiement de transfert	Transmission field {1} champ de transmission
Transfer point {1} point de transfert	Transmittal Requisition Summary Report {1} Rapport sommaire des transmissions de demandes d'achat
Transfer receiving/inspection {1} transférer les réceptions et les inspections	Transp. & Comm. {1} Transports & Comm.
Transfer receiving/inspection material {1} transférer les marchandises de réception et d'inspection	Transportation account {1} compte de transport
Transfer Receiving/Inspection screen {1} Écran Transférer les réceptions et les inspections	Transportation cost {1} coût de transport
Transfer service {1} service de transfert	Transposition errors {1} erreurs d'inversion
Transfer Spreadsheet File {1} Autorisations de l'employé	Travel-In-Canada {1} Voyage Canada
Transfer to Server {1} Type mise hors serv.	Travel-Tax {1} Déplacement - Taxe
Transfer transactions to General Ledger {1} Transférer les transactions au Grand livre	Travel - Travel expenses {1} Déplacement - Frais de déplacement
Transfers {1} transférer les biens immobiliers {2} Transferts	Travel advance {1} avance de déplacement

Travel and expenditure transactions

{1} transactions relatives aux déplacements et aux dépenses

Travel Authority and Advance Claim

{1} formule Autorisation de voyager et avance

Travel Authority Number

{1} Numéro d'autorisation de voyage

Travel clerk

{1} commis aux déplacements

Travel Repayable

{1} Frais de voyage remb.

Travel transactions

{1} transactions relatives aux déplacements

Traveler

{1} FeuillesRoute

Traveller

{1} feuille de route

Travellers Cheque Advance

{1} Avance en chèques de voyage

Travellers Cheques

{1} Chèques de voyage

Treasury Board Allotment

{1} affectations du Conseil du Trésor

Treasury Board approved reference levels

{1} niveaux de référence approuvés par le Conseil du Trésor

Trend factor

{1} facteur de tendance

Trend model

{1} modèle de tendance

Trial balance

{1} balance de vérification

{2} BalanceVérif

{3} Demander les balances de vérification

Trial Balance Report

{1} Rapport de balance de vérification

Trigger

{1} déclencheur

Trim (to)

{1} retrancher

Tuition Repayable

{1} Frais de scolarité remb.

Two-sided entry

{1} écriture double

{2} écriture en partie double {rem} proposition

Two-sided Source 51 entry

{1} écriture double source 51

Two-sided transfer

{1} transfert réciproque

Two-way match

{1} rapprochement double

Type

{1} type

Typeover (to)

{1} écraser

Types

{1} Types

U

U - cancel journal batch previously selected for posting
{1} X - annuler la sélection du lot d'écritures pour le report

UDE
{1} DÉU

Un-mark (to)
{1} démarquer

UN identification number
{1} numéro d'identification des Nations Unies

UN number
{1} numéro des Nations Unies

Unable
{1} impossible de

Unable to find corresponding row in TABLE.
{1} Rangée correspondante inexistante dans TABLE.

Unable to find row.
{1} Rangée inexistante.

Unable to get
{1} introuvable

Unable to get arguments from AOL.
{1} Impossible d'obtenir des arguments d'AOL

Unable to get default submit field value
{1} impossible de repérer la valeur par défaut du champ soumis

Unable to retrieve Concurrent Login Id from AOL.
{1} Impossible de retrouver un numéro d'ouverture de session concurrente dans AOL.

Unable to retrieve environment variable.
{1} Impossible d'extraire la variable environnement.

Unable to retrieve PWSGC District Office from AOL.
{1} Impossible de retrouver le bureau de district de TPSGC dans AOL

Unable to retrieve Server ID from Application Object Library
{1} Impossible de retrouver le numéro du serveur dans Application Object Library.

Unable to retrieve user
{1} Impossible de retrouver l'utilisateur.

Unable to retrieve user - user_name
{1} Impossible d'extraire l'utilisateur - utilisateur_nom

Unacceptable changes
{1} modifications inacceptables

Unapplied
{1} non imputé

Unapplied
{1} NonImputé

Unapplied amount of the payment
{1} montant non imputé du paiement

Unapplied cash
{1} montant non imputé

Unapplied Payments
{1} Payments non imputés

Unapplied Payments Report
{1} Rapport des paiements non imputés

Unapplied Prepayments
{1} Acomptes non appliqués

Unapply prepayment
{1} annulation acompte

Unapproved invoices only
{1} factures non approuvées uniquement

Unbalanced
{1} non soldé

Unbilled revenue
{1} recettes non facturées

Unbooked
{1} non réservé

Unbooked Order Report
{1} Rapport sur les commandes non réservées {s} Translex - Proposition

Unburdened standard cost
{1} coût standard non imputé

Uncancel (to)
{1} supprimer l'annulation

Uncommitted line
{1} ligne non validée

Undelete (to)
{1} restaurer

Under split amount
{1} inférieur au montant d'arrêt

Underpayment
{1} sous-paiement

Underway
{1} En cours

Undo
{1} annuler

Undo pick release
{1} annuler les émissions de bons de préparation

Unearned revenue
{1} produit reporté

Unfinished
{1} inachevé

Unidentified
{1} non attribué
{2} non attribuable

Unique name
{1} nom exclusif

Unique value
{1} valeur unique

UniqueID
{1} IDUnique

Uniqueness
{1} à caractère unique

Unit (of measure)
{1} unité (de mesure)

Unit class listing
{1} liste des classes d'unités de mesure

Unit of measure listing
{1} liste des unités de mesure

Unit of measure lookup
{1} consultation d'unité de mesure

Unit price
{1} prix unitaire

Unit selling price
{1} prix de vente unitaire

Units
{1} Unités

Units retired
{1} Hors service/unité

Unknown action
{1} action inconnue

Unmapped Subsidiary Accounts
{1} Liste des comptes auxiliaires non répertoriés

Unmark eligible action
{1} action admissible non marquée

Unmatched Invoices Report
{1} Rapport des factures non rapprochées

unmatched journal entries
{1} Écritures de journal non rapprochées

Unmatched Journal Vouchers Report
{1} Rapport des pièces de journal non rapprochées

Unmatched payments
{1} Paiements non rapprochés

Unmatched Payments Report
{1} Rapport des paiements non rapprochés

Unordered item
{1} article non commandé

Unordered receipts
{1} réceptions d'articles non commandés

Unplanned demand
{1} demande non planifiée

Unposted
{1} Non reporté

Unposted High Risk Journals - Detail Mapping Report
{1} Rapport détaillé des écritures non reportées à risque élevé

Unposted High Risk Journals Report
{1} Rapport des écritures non reportées à risque élevé

Unposted Invoice Sweep
{1} Rapport des factures non reportées

Unposted Journals
{1} Écritures non reportées

Unposted Journals Report
{1} Écritures non reportées

Unposted mass additions
{1} ajouts multiples non reportés

Unposted Mass Additions Report
{1} Rapport des ajouts multiples non reportés

Unpurchased approved requisition lines
{1} lignes de demande d'achat approuvée mais non suivies d'un achat

Unpurchased approved requisition lines report
{1} rapport lignes de demandes d'achat appr. non suivies d'achat

Unrelease (to)
{1} bloquer

Unresolvable
{1} non traitable

Unresolved
{1} non résolu

Unselect (to)
{1} annuler la sélection

Unserviced order lines
{1} lignes de commande autre que services

Un sourced
{1} sans source
{2} non sélectionné

Unused
{1} inutilisé

Unused disposition
{1} disposition inutilisée

UOM
{1} Mesure

Update
{1} modifier
{2} mettre à jour
{3} Modifier

Update (invoice) distribution
{1} Modifier la répartition (de facture)

Update Accounting Periods
{1} Modifier les périodes comptables

Update Accounting Periods
{1} Modifier les périodes comptables

Update ACE tax book
{1} modifier les registres de taxes ACE

Update Authorities Matrix Passwords
{1} Modifier les mots de passe de la grille des autorisations

Update Authorities Matrix Passwords screen
{1} Écran Modifier les mots de passe de la grille des autorisations

Update Customer Profiles
{1} Rapport de mise à jour des profils de

Update date
{1} date de mise à jour

Update distribution
{1} Modifier les répartitions

Update distribution adjustment
{1} modifier les rajustements de la répartition

Update ABACUS Asset Information
{1} Mise à jour des tables d'immobilisations du ABACUS

Update organization shipment
{1} modifier les expéditions d'organisations

Update password
{1} Modifier mot de passe

Update payment schedule
{1} Modifier l'échéancier de paiement

Update personal profile options
{1} modifier les options de profils personnels
{2} voir les profils personnels

Update Personal Profile Options form
{1} écran Modifier les options de profil personnel

Update rule prices
{1} modifier les règles de prix

Update Shipping Status
{1} Modifier le statut des expéditions

Update standard costs with pending costs
{1} modifier les coûts standard et les coûts en suspens

Update Transaction Audit Information
{1} Modifier les renseignements sur les transactions de vérification

Update user profile options
{1} changer les options de profil utilisateur

Updated by
{1} modifié par

Upgrade
{1} amélioration

Upload
{1} Importer
{2} Télécharger (V2b, en raison de conflit avec "Import code combinations" qu'Oracle traduit également par "importer")

Upload budgets
{1} importer les budgets

Upload capital budget
{1} importer les budgets des immobilisations

Upload Code Combinations
{1} Télécharger les combinaisons de codes

Upload DRS Tables

{1} Télécharger les tables SRM

Upper range value

{1} valeur supérieure d'intervalle

Urgent

{1} urgent

US year

{1} exercice des États-Unis

Usage

{1} usage

{2} Usage

Usage information

{1} renseignements sur l'utilisation

Usage measurement

{1} mesure d'usage

Usage period

{1} période d'usage

Use the current date

{1} Entrer la date du jour

Use the down arrow key Yes/No

{1} Utiliser touche défil. vers le bas

Used to

{1} servant à

User

{1} utilisateur

{2} Utilisateur

User application authorization request form

{1} Formule - Demande d'autorisation d'utilisation de l'application

User approval limits

{1} limites d'approbation de l'utilisateur

User Defined

{1} Défini par l'utilisateur

User does not have sufficient EAA authority to approve BC.

{1} L'utilisateur ne dispose pas de l'autorisation AAÉ nécessaire pour approuver ce BC.

User exit

{1} sortie de l'utilisateur

User failed EAA Authentication

{1} L'authentification AAÉ a échoué

User hold

{1} blocage utilisateur

User ID

{1} identification de l'utilisateur

{2} ID de l'utilisateur

User maintainable

{1} modifiable par l'utilisateur

User manual

{1} Guide de l'utilisateur (TP 11934)

User name

{1} nom de l'utilisateur

UserExit

{1} SortieUtilisateur

Users of a Responsibility Report

{1} Rapport des utilisateurs d'un niveau de responsabilité

Using AP accrual account

{1} utilisation du compte de régularisation comptes fournisseurs

Using assembly

{1} utilisation d'assemblage

Util., Mat. & Supplies

{1} Serv., mat. & fournit.

V

Valid

{1} Valide

Valid classes are

{1} Classes valides:

Valid date range

{1} intervalle de dates valide

Valid key segment values

{1} valeurs valides de clés de segment

Valid statuses are

{1} Statuts valides:

Valid values

{1} valeurs valides

Valid values include

{1} Valeurs valides:

Valid values:

{1} Valeurs valides:

Validation

{1} Validation

Validation information

{1} informations de validation

Validation table

{1} table de validation

Value

{1} Valeur

Value added

{1} valeur ajoutée

Value added tax report

{1} rapport de taxe sur la valeur ajoutée

Value added variance account

{1} compte d'écarts sur valeurs ajoutées

Value Backordered

{1} Valeur en retard

Value basis

{1} valeur de base

Value column

{1} colonne de valeurs

Value Ordered

{1} Valeur commandée

Value set

{1} jeu de valeurs

Values

{1} valeurs

{2} Valeurs

ValueSet

{1} JeuValeurs

Variable portion

{1} portion variable

Variance

{1} écart

Variance account

{1} compte d'écart(s)

Variance hold

{1} Blocage - Écart

Variance hold reason

{1} Blocage-écart

Variance hold reason

{1} motif blocage écart

Variance Over/Under Balance Report

{1} Rapport des écarts de solde

Variance threshold

{1} seuil d'écart

Vendor

{1} fournisseur

{2} Fournisseur

Vendor address

{1} adresse du fournisseur

Vendor address information

{1} informations sur adresse du fournisseur

Vendor audit report

{1} rapport sur la vérification de fournisseurs

Vendor billing information

{1} renseignements sur la facturation des fournisseurs

Vendor catalog
{1} catalogue du fournisseur

Vendor classification information
{1} renseignements de classification des fournisseurs

Vendor field
{1} champ Nom fournisseur

Vendor has history of high errors on claims or invoices
{1} Les factures ou réclamations passées de ce fournisseur contenaient de nombreuses erreurs.

Vendor has inconsistent record of performance
{1} Le fournisseur a un rendement passé inconsistant.

Vendor has non-reliable accounting system
{1} Le système comptable du fournisseur n'est pas fiable.

Vendor information
{1} informations sur le fournisseur

Vendor is a new payee
{1} Le fournisseur est un nouveau bénéficiaire.

Vendor is new or not established
{1} Le fournisseur est nouveau ou n'est pas établi.

Vendor is not a regular/monthly payee
{1} Le fournisseur n'est pas un bénéficiaire régulier/mensuel.

Vendor letter
{1} lettre au fournisseur
{2} correspondance avec les fournisseurs

Vendor list header
{1} en-tête de liste des fournisseurs

Vendor list name
{1} nom de liste des fournisseurs

Vendor lot trace
{1} origine de lots de fournisseurs

Vendor lot trace report
{1} produire les rapports de repérage de lots de fournisseurs

Vendor master file information
{1} renseignements du fichier central des fournisseurs

Vendor Merge
{1} FusionsFournisseurs

Vendor merge report
{1} rapport de fusion des fournisseurs

Vendor name
{1} nom du fournisseur
{2} nom fournisseur {cat} Champ

Vendor Number
{1} Numéro de fournisseur

Vendor operation
{1} lieu principal d'exploitation du fournisseur

Vendor Options Window
{1} fenêtre Options fournisseurs

Vendor Paid Invoice History
{1} Historique des factures payées au fournisseur

Vendor payment history
{1} historique de paiement des fournisseurs

Vendor performance
{1} performance du fournisseur

Vendor product number
{1} numéro de produit du fournisseur

Vendor profiles
{1} profils de fournisseurs

Vendor purchase summary
{1} résumé des achats par fournisseur

Vendor purchase summary report
{1} rapport sommaire des achats par fournisseur

Vendor quotation list
{1} liste de soumissions des fournisseurs

Vendor quotation number
{1} numéro de soumission du fournisseur

Vendor site
{1} lieu du fournisseur
{2} site du fournisseur

Vendor Site Options Window
{1} fenêtre Options lieux de fournisseur

Vendor sourcing
{1} fournisseur source

Vendor Type
{1} Type de fournisseur

Vendor/employee management
{1} Gestion Employés/fournisseurs

VendorMerge
{1} fusionner les fournisseurs
{2} FusionsFournisseurs

Vendors
{1} Fournisseurs

Vendors on hold
{1} fournisseurs bloqués

Vendors on Hold
{1} Rapport sur les vendeurs bloqués

Vendors report
{1} rapport des fournisseurs

Verbal
{1} entente verbale

View
{1} Voir

View acceptances
{1} voir les acceptations

View Additional Header Information
{1} Voir informations additionnelles de l'entête

View approvals
{1} voir les approbations

View Approvals screen
{1} Écran Voir les approbations

View Approvals screen - Approvals zone
{1} Écran Voir les approbations –Zone Approbations

View audit data
{1} voir les données de vérification

View concurrent requests
{1} voir les demandes concurrentes

View Concurrent Requests screen
{1} Écran Voir les demandes concurrentes

View Consolidated Inventory Quantities screen
{1} Écran Voir les quantités de stock consolidées

View cycle status
{1} voir les statuts de cycle

View employees
{1} voir les employés

View Employees screen - Page 2
{1} Voir les employés – page 2

View Employees screen - Search Criteria zone - Page 1
{1} Écran Voir les employés – zone Critères de recherche – page 1

View failed reservations
{1} voir les réservations non réussies

View funds available
{1} voir les fonds disponibles

View in-transit transactions
{1} voir les transactions en transit

View inventory
{1} Voir les stocks

View Invoice Details
{1} Voir détails de la facture

View item available to promise
{1} voir les disponibilités d'articles

View Item Available to Promise screen
{1} Écran Voir les disponibilités d'articles

View Item Cost Information
{1} Écran Voir les informations sur les coûts d'articles

View item cost information
{1} voir les informations sur les coûts d'articles

View item forecast information
{1} voir les informations sur les prévisions d'articles

View Item Forecast Information screen
{1} Écran Voir les informations sur les prévisions d'articles

View Item Forecast Information screen - Page 2
{1} Écran Voir les informations sur les prévisions d'articles – Page 2

View item lot information
{1} voir les informations sur les lots d'articles

View item planning information
{1} voir les informations sur les planifications d'articles

View Item Planning Information screen
{1} Écran Voir les informations sur les planifications d'articles

View Item Planning Information screen - Additional Information zone
{1} Écran Voir les informations de planification d'articles – Zone Informations supplémentaires

View Item Planning Information screen - Page 1
{1} Écran Voir les informations sur les planifications d'articles – Page 1

View item quantities
{1} voir les quantités d'articles

View Item Quantities screen
{1} Écran Voir les quantités d'articles

View item reservations
{1} voir les réservations d'articles

View item status information
{1} voir les informations sur les statuts d'articles

View Item Status Information screen
{1} Écran Voir les informations sur les statuts d'articles

View Item Status Information screen - Organization Quantities zone
{1} Écran Voir les informations sur les statuts d'articles – Zone Quantités des organisations

View Item Status Information screen - Page 1

{1} Écran Voir les informations sur les statuts d'articles – Page 1

View Item Status Information screen - Page 5

{1} Écran Voir les informations sur les statuts d'articles – Page 5

View Item Status Information screen - Purchase Order Information zone

{1} Écran Voir les informations sur les statuts d'articles – Zone Informations sur les bons de commande

View Item Status Information screen - Sales Order

{1} Écran Voir les informations sur les statuts d'articles – Document de vente

View item supply/demand detail

{1} voir les détails d'approvisionnements d'articles

View Item Supply/Demand Detail screen

{1} Écran Voir les détails d'approvisionnements d'articles

View item transactions

{1} voir les transactions d'articles

View Item Transactions screen

{1} Écran Voir les transactions d'articles

View items by locator

{1} voir les articles par casier

View items by subinventory

{1} voir les articles par sous-inventaires

View locator transactions by item

{1} voir les transactions de casiers par article

View manager status

{1} voir les statuts des répartiteurs

View managers status

{1} voir les statuts de répartiteur

View negative inventory information

{1} voir les informations d'inventaires négatifs

View notes

{1} voir les notes

View notifications

{1} voir les notifications

View Notifications screen

{1} Écran Voir les notifications

View Option field

{1} champ Option voir

View orders

{1} voir les commandes

View Orders screen

{1} Écran Voir les commandes

View Orders screen - Page 1

{1} Écran Voir les commandes (page 1)

View Orders screen - Page 2

{1} Écran Voir les commandes (page 2)

View Payment History

{1} Voir historique paiements

View pending cycle count transactions

{1} voir les transactions de comptage de cycles en suspens

View pending transaction activity

{1} voir les transactions en suspens

View period close information

{1} voir les informations sur les périodes fermées

View Period Close Information screen

{1} Écran Voir les informations sur les périodes fermées

View picking rules

{1} voir les règles de choix

View price history

{1} voir les historiques de prix

View Price History form

{1} écran Voir les historiques de prix

View Price History screen

{1} Écran Voir les historiques des prix

View purchase agreement

{1} Voir les ententes d'achat

View purchase history

{1} voir les historiques des achats

View Purchase History screen

{1} Écran Voir les historiques des achats

View purchase order header

{1} voir les en-têtes de bon de commande

View purchase order line

{1} voir les lignes de bon de commande

View purchase order line notes

{1} voir les notes de la ligne de bon de commande

View purchase order problems

{1} voir les problèmes de bons de commande

View Purchase Order Problems screen

{1} Écran Voir les problèmes de bons de commande

View Purchase Order Problems screen - PO Problems zone

{1} Écran Voir les problèmes de bons de commande – zone Problèmes de bons de commande

View purchase order shipment

{1} voir les expéditions

View purchase orders

{1} voir les bons de commande

View Purchase Orders screen

{1} Écran Voir les bons de commande

View Purchase Orders screen - More field

{1} Écran Voir les bons de commande – champ Plus

View Purchase Orders screen - Page 1

{1} Écran Voir les bons de commande – page 1

View Purchase Orders screen - Page 2

{1} Écran Voir les bons de commande – Page 2

View Purchase Orders screen - Page 4

{1} Écran Voir les bons de commande – page 4

View quality inspections

{1} voir les inspections de qualité

View quotation header

{1} voir les en-têtes de soumission

View quotations

{1} Voir les soumissions

View receipts

{1} voir les réceptions

View Receipts screen

{1} Écran Voir les réceptions

View receiving transactions

{1} voir les transactions de réception

View receiving/inspection quantities

{1} voir les quantités d'inspection et de réception

View release

{1} voir les appels de commande

View report status

{1} voir les statuts de rapport

View requisition approvals

{1} voir les approbations de demandes d'achat

{2} voir les approbations de demandes d'achat

View Requisition Approvals screen - Page 1

{1} Écran Voir les approbations de demandes d'achat – Page 1

View requisition line

{1} voir les lignes de demande d'achat

View requisition problems

{1} voir les demandes d'achat avec problèmes

View requisitions

{1} voir les demandes d'achat

View Requisitions Approvals screen - Page 2

{1} Écran Voir les approbations de demandes d'achat – page 2

View Requisitions Screen

{1} Écran Voir les demandes d'achat

View Requisitions screen - Requisitions Lines zone

{1} Écran Voir les demandes d'achat – zone Lignes de demandes d'achat

View screen

{1} écran de visualisation

View screens

{1} écrans de visualisation

View shipping status

{1} voir les statuts d'expédition

View sourced items

{1} voir les articles sources

View Sourced Items screen

{1} Écran Voir les articles sources

View Sourced Items screen - Document Lines zone

{1} Écran Voir les articles sources – zone Lignes de document

View Sourced Items screen - Search Criteria zone

{1} Écran Voir les articles sources – zone Critères de recherche

View the requisition pool and source requisitions

{1} voir la liste des demandes d'achat et les demandes d'achat sources

View transactions by locator

{1} voir les transactions par casier

View transactions by type

{1} voir les transactions par types

View Transactions by Type screen

{1} Écran Voir les transactions par types

View transactions by usage

{1} voir les transactions par usages

View Transactions by Usage screen

{1} Écran Voir les transactions par usages

View vendors

{1} voir les fournisseurs

View Vendors screen

{1} Écran Voir les fournisseurs

View Vendors screen - QuickPick Options field

{1} Écran Voir les fournisseurs – champ Options ChoixRapide

View Vendors screen - QuickPick Options field
{1} Écran Voir les fournisseurs – champ Options ChoixRapide

View Vendors screen - Vendor Sites zone
{1} Écran Voir les fournisseurs – zone Lieux de fournisseurs

Violation
{1} contravention
{2} dérogation

VNR
{*} vote netting revenue

Void
{1} Annuler

Void Payment Register
{1} Registre des paiements annulés

Void payments
{1} annuler les paiements

Void physical inventory tags
{1} annuler les numéros d'inventaire physique

Void unused documents
{1} annuler les documents de paiement inutilisés

VoidCheckStock
{1} AnnulerStockChèque

Voided Cheque Exception
{1} Chèque annulé

Voiding
{1} annulation

Voluntary deductions
{1} retenues volontaires

Vote
{1} crédit

Vote description
{1} description du crédit

Vote netted revenue
{1} recettes à valoir sur le crédit

Vote Netting
{1} à valoir sur le crédit

Vote netting revenue
{1} recettes applicables à un crédit

Vote number
{1} numéro de crédit

W

Wait (to)

{1} attendre

Waiting

{1} en attente

Waiting approval

{1} En attente d'approbation

WAN

{1} Réseau étendu

Warehouse

{1} entrepôt

Warehouse cost

{1} coût d'entrepôt

Warehouse/Depot Manager

{1} Gest., dépôt et entrepôts

Warehousing

{1} entreposage

Warning

{1} avertissement

Warning delay

{1} délai d'avertissement

Watch out for item

{1} Mise en garde

Waybill no

{1} numéro de lettre de transport

Welcome to Oracle Purchasing! You can obtain a menu at any time by depressing '\ (Backslash); you can obtain help by depressing 'H' once you have the menu.

{1} Bienvenue dans Oracle Purchasing! Vous pouvez accéder au menu à tout moment en appuyant sur la touche [\]. Pour obtenir de l'aide, sélectionnez l'option Aide du menu.

Welcome to order entry

{1} Bienvenue dans Oracle Order Entry

What We Will Not Cover

{1} Sujets non traités

What Will We Cover

{1} Sujets traités

When due

{1} échéance

Where Used Report

{1} Rapport de lieux d'utilisation

WHMIS Code

{1} Code SIMDUT

Wide area network

{1} réseau étendu

Wide Area Network (WAN)

{1} Réseau étendu

Wild card

{1} caractère générique

Wild card character

{1} caractère générique

WIP

{1} travaux en cours

Wip account

{1} compte des travaux en cours

Wip cycle counts

{1} comptages de cycles des travaux en cours

Wip demand (work in process)

{1} demande des travaux en cours

wip discrete job

{1} exécution en cours ponctuelle

Wip material

{1} matières des travaux en cours

Wip primary issue locator (inventory)

{1} casier de sortie principal des travaux en cours

Wip primary issue subinventory (inventory)

{1} sous-inventaire de sortie principal des travaux en cours

Wip receipts

{1} réceptions des travaux en cours

Wip standard cost adjustment

{1} ajustements de coûts standard des travaux en cours

Wire

{1} télégraphier

Withholding

{1} prélèvement

Women owned
{1} propriété de femme

Work day
{1} jour ouvrable

Work order (V. job order)
{1} ordre d'exécution

Work Plans
{1} Plans de travail

Working
{1} traitement en cours
{2} En cours

Working hours frequency
{1} fréquence des heures de travail

Workplan
{1} plan de travail

WorkSheet
{1} FeuilleTravail

Worksheet of expected receipts
{1} feuille de travail des réceptions prévues
{2} imprimer les feuilles de travail de réceptions attendues

Workshift
{1} période de travail

WorkShifts
{1} ÉquipesTravail

Workstation
{1} poste de travail

World Zone
{1} zone Monde

Wrap around (to)
{1} boucler

Write-off (to)
{1} passer en charges

Write-offs
{1} radiations

Write (access)
{1} permission d'écriture

Writing, Marking and Stationery
{1} Crayons, stylos et papeterie

XYZ

X - select journal batch for posting

{1} X - sélectionner le lot d'écritures pour le report

Xpense Xpress Report Listing

{1} Liste des rapports de FraisRapides

XpenseXpress

{1} entrer les FraisRapides

{2} FraisRapides

{s1} Écran - payable

XRef

{1} Renvoi

Year-end

{1} fin d'exercice

{dom} ABACUS

Year-end carry forward

{1} reporter sur les exercices suivants

Year-end cut-off

{1} arrêté de fin d'exercice

Year-end encumbrance processing

{1} traitement des engagements de fin d'exercice

Year-end processing

{1} traitement de fin d'année

Year-To-Date

{1} Exercice à ce jour

Year-to-date depreciation

{1} amortissement cumulatif

Year-To-Date Extended

{1} YTDE : Exercice à ce jour global

Year Ago, Same Period

{1} An passé, même période

Years

{1} Years

Yes - the Financial Coding Block is a currency account

{1} Oui - le codage financier correspond à un compte de devise

Yes/No

{1} Oui/Non

Yes/No Default

{1} Oui/Non par défaut

You can query up data to do a refreeze or purge the freeze

{1} vous pouvez interroger les données pour geler de nouveau ou épurer le gel

You cannot modify a PO that has never been approved.

{1} Impossible de modifier un BC qui n'a jamais été approuvé.

You cannot update or delete because the distribution is approved. Message Explanation?

{1} Vous ne pouvez modifier ni supprimer, car la répartition est approuvée. Explication du message?

You may not commit on query forms

{1} impossible de valider les écrans d'interrogation

You must create an Organization

{1} Vous devez créer une organisation

You must enter a reason to return a requisition - still continue?

{1} Vous devez entrer un motif pour retourner une demande d'achat. Continuez?

YTD

{1} YTD

YTD - Year to Date

{1} CDA Cumul de l'année étendu

YTDE

{1} YTDE

Zero amount invoice

{1} Facture à montant nul

Zero cost

{1} coût zéro

Zero cost item

{1} article avec coût zéro

Zero cost items report

{1} produire les rapports sur les articles à coût zéro

Zero Fill

{1} Garnir de zéros

Zero pad suffix

{1} suffixe de zéros de remplissage

Zero payment invoice

{1} Facture à paiement nul

Zip code

{1} code postal

Zone

{1} zone

Zoom

{1} zoom

{2} faire un zoom

{3} Zoom

Zoom directly to the screen

{1} passer directement à l'écran